



p 17

## Ski nordique La MegaMicro informatise son organisation

Pour sa douzième édition, la MegaMicro s'est dotée d'un système informatique considérable. photo a-Galley

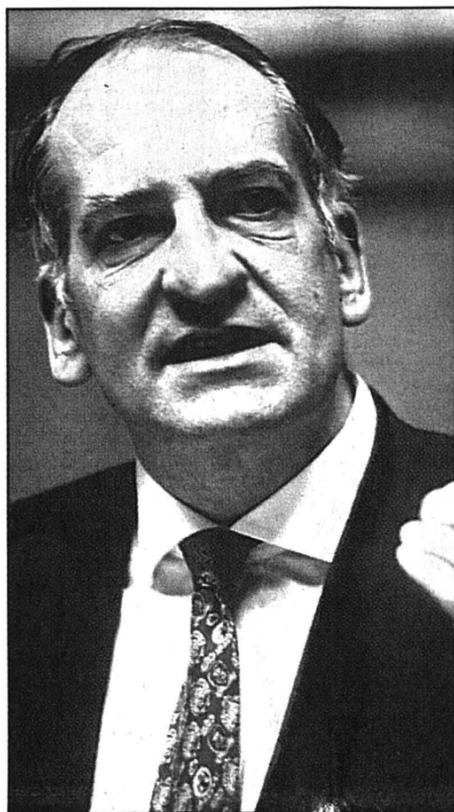


p 3

## Bevaix Sapeuse-pomprière, mais pas cheffe

Chez les sapeurs-pompiers, l'état-major reste un bastion masculin. Une Bevaissanne vient d'en faire l'expérience. dessin Pellet

# Conseil fédéral Course à la succession entamée



p 11

Au lendemain de l'annonce de la démission de Jean-Pascal Delamuraz du Conseil fédéral, aucun candidat ne s'est encore officiellement déclaré pour lui succéder. Personne ne semble contester l'attribution du siège à un radical romand. Le Valaisan Pascal Couchepin (à gauche) reste le grand favori. Quant à Claude Frey (à droite), il attend la décision de la section neuchâteloise qui devrait tomber en février. photos a-Keystone

## Les Brenets Collège: la parole au peuple

Le corps électoral des Brenets est appelé à se prononcer dans neuf jours sur le référendum lancé contre le projet de nouveau collège. Autorités et opposants ont dévoilé leurs arguments. photo Nussbaum



p 7

# Aéroport des Eplatures L'année des accomplissements



p 5

L'aéroport régional des Eplatures voit grand (avec entre autres la présence d'un Dornier 328 d'Air Engiadina) et la région est aux anges. La confiance règne et l'inauguration est d'ores et déjà prévue pour mi-octobre. photo sp

Propos décapants, hier matin à la Radio romande, de l'ancien dirigeant syndical Beat Kappeler: un ministre de l'Economie ne peut rien face à l'économie elle-même ou à la finance. Un jugement carré qui s'appliquait à notre système de concordance, non à une coalition élue sur un programme.

## Opinion Pas d'économie sans politique

D'où la conséquence tirée par Beat Kappeler: un homme d'imagination, pour succéder à Jean-Pascal Delamuraz, serait non seulement frustré mais en porte-à-faux. Et de conclure: il faut à ce poste un politicien en fin de carrière, un gestionnaire plutôt qu'un homme d'Etat.

Le verdict est avant tout provocateur: outre la perte de pouvoir de la politique face à l'économie, le système helvétique exige effectivement de ses dirigeants une recherche systématique et laborieuse de consensus. Et leur efficacité dans cette quête dépend beaucoup de la densité des relations qu'ils auront su tisser.

Mais, d'une part, l'adéquation de ce système à la

réalité helvétique ne sera pas remise en question de sitôt. On peut rêver d'un gouvernement de coalition, ou même majoritaire; il faudra quand même, durant de longues années encore, trouver les voies de l'efficacité dans la concordance, avec des droits populaires étendus.

D'autre part, on fausserait la réalité en qualifiant Delamuraz de simple exécutant, sans compétences ni pouvoirs. Un seul exemple: les lois rétablissant la concurrence dans le marché intérieur ont été mises en vigueur au pas de charge malgré de fortes réticences, par un patron de l'Economie soi-disant cassé par le rejet de l'EEE.

Et, puisqu'il faut parler de sa succession, rien ne permet de dire, a priori, que Claude Frey ou Pascal Couchepin ne seraient pas capables de reprendre le flambeau. Leur énergie et leur expérience les placeraient même dans une certaine continuité, surtout s'ils défendent le «radicalisme humaniste» dont ils se réclament.

Ce n'est pas en 1983 qu'on qualifiait Jean-Pascal Delamuraz d'homme d'Etat, mais aujourd'hui, après quatorze ans au Conseil fédéral.

François Nussbaum

## Dombresson Orgue: vers un compromis



p 8

Le futur orgue du temple de Dombresson pourrait être mobile. photo a

## Semaine de prière Les jeunes en chaire p 3

## Renan Pétition pour limiter le trafic aux Convers p 9

Actualité cantonale p 3  
Régions p 5-9  
Horizons p 11  
Suisse/Monde p 13  
Economie p 14  
Bourse p 15  
Société p 16

Sports p 17-23  
Services religieux p 25  
Magazine p 26  
Radio/Télévision p 28-29  
Mémento p 30  
Carnet p 31  
La Der/Météo p 32



Notre page CINÉMA p 26

# Inter Hi-Fi Video Discount Photo Radio

# TV! EN REVUE!



**Intersvision** ▲

**Téléviseur couleur Intersvision CTV-3690**

- Tube-image 37 cm • Tuner hyperbande (90 programmes) • Incrustation à l'écran
- Prise Scart • 36,5x35,5x39 cm • Noir, Art. 52625 • Bleu, Art. 52626

Modèle identique avec Pal/Secam et Teletext, noir • Art. 52627 279.-



**SHARP** ▲

**Téléviseur couleur Sharp 54 CS 03 FB Pal/Secam**

- Tube-image Black-Matrix 54 cm • Tuner hyperbande (99 programmes) • Multi-Teletext • Stéréo
- Minuterie de sommeil et réveil • Prise casque d'écoute • 61,2 x 45,9 x 49,2 cm • Art. 70398



**Intersvision** ▲

**Téléviseur couleur Pal/Secam Intersvision CTV 70/100**

- Tube image 70 cm • Tuner hyperbande (99 programmes) • 100 Hz sans scintillements
- Teletext (mémoire 8 pages) • 78x54,5x47,5 cm • Art. 52675



**THOMSON** ▲

**Téléviseur couleur Thomson 28 DT 68L Pal/Secam**

- Tube-image 70 cm Black-Matrix • Tuner hyperbande (99 programmes) • Teletext
- 2 x 20 watts stéréo • Son Surround • Minuterie de sommeil/réveil • Verrouillage enfants • 80x54x48,5 cm • Art. 70495



**Prix!**

**3998.- 2998.-**

Vous économisez 1000.-

**SONY**

**Téléviseur couleur Sony KV-32 WX2E Pal/Secam**

- Tube-image 82 cm Super-Trinitron Wide Plus • Tuner hyperbande • Format 16:9 • 100 Hz sans scintillements
- Multi-PIP • 60 watts musique • Super Spectrum stéréo
- Teletext (mémoire 500 pages) • Décodeur Palplus
- Diverses prises • 84 x 55,9 x 56,5 cm • Art. 71324

**Nos succursales en Suisse romande:**

Avry-Sur-Matran, Bienne, Bulle, Delémont, Ecublens, Etoy, Fribourg, Genève, Genève-Cointrin, Genève-Les Charmilles, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Martigny, Monthey, Montreux, Morges, Neuchâtel, Nyon, Payerne, Romanel s/Lausanne, Sierre, Sierre-Noës, Signy, Sion, Vevey, Viège, Villars-sur-Glâne, Villeneuve, Yverdon-les-Bains, Yverdon-Montagny,

... ou à commander à la vente par correspondance  
Fax 031-764 45 55  
et numéro de commande  
24h sur 24 gratuit  
0800 55 70 90

... **Le discount proche du client**  
(avec 128 succursales en Suisse, nous sommes toujours près de chez vous!)

# Pompiers Des femmes à l'état-major? Y'a pas le feu...

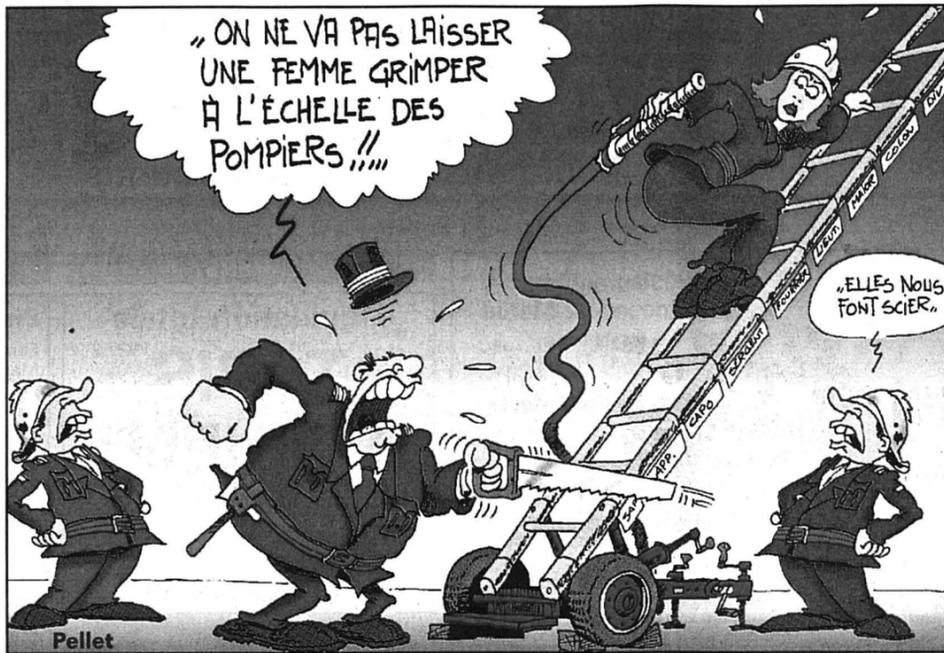
Personne ne s'étonne plus de voir des volontaires féminines dans un corps de sapeurs-pompiers. Mais l'état-major reste encore un bastion masculin. Une Bevaissanne vient d'en faire l'expérience.

En 1985, une première Neuchâteloise s'engageait dans un corps de sapeurs-pompiers, celui de Saint-Aubin. D'autres communes ont suivi, et une vingtaine de volontaires servent actuellement la noble cause des soldats du feu.

Quoi de plus normal pour un pompier que de graver les échelons; certaines, à l'instar de leurs collègues masculins, ont ainsi pris du galon. Un constat toutefois: les états-majors restent, eux, un bastion exclusivement masculin. Une Bevaissanne en a fait récemment l'expérience.

Le quartier-maître devant prendre bientôt sa retraite, Christiane Montandon, simple soldat mais prête à suivre les cours nécessaires, fait part de son intérêt à lui succéder en qualité de fourrier. On lui apprend que l'état-major, au sein duquel elle aurait été appelée à siéger, s'est prononcé à majorité contre cette nomination. Sous le coup de l'émotion («En six ans de service, on m'a toujours affirmé que je donnais entièrement satisfaction»), elle envoie sa démission et reproche aux dirigeants d'avoir une attitude de «machos».

La réponse vient confirmer le qualificatif peu élogieux: «Les causes de votre décision



aussi subite qu'inattendue renforce l'idée de notre état-major que les rangs de l'organe fatier de notre service de défense contre l'incendie ne sont pas encore aptes à être ouverts à la gent féminine.

## Au feu et au fourneau

Auteur de la lettre, mais s'exprimant au nom de l'état-major, le quartier-maître Claude Limat fait principalement grief à l'intéressée de ne pas se plier à une décision démocratique. N'hésitant pas dans la foulée à tirer un enseignement général d'un cas particulier. «Mais nous ne sommes pas des machos! Notre corps est celui qui com-

prend le plus de femmes de tout le canton, et nous en sommes très contents!»

Claude Limat, qui, comme sortant, n'a pas participé au vote, reconnaît que ce ne sont pas les compétences de la personne qui sont mises en question, mais plutôt l'incompatibilité de la fonction avec un rôle de mère de famille: «On ne peut pas se faire remplacer au hangar à 7 heures du matin parce que les enfants réclament leur déjeuner!»

Inspecteur au Service de la protection civile et du feu et responsable des cours cantonaux, Jean-Pascal Petermann n'admet pas pareil argument:

«D'une part, les sinistres ne sont pas légion, d'autre part, s'il n'y a pas moyen pour une personne de se faire remplacer, c'est à elle de prendre ses responsabilités, pas aux autres de décider si oui ou non elle peut les assumer!»

Que la «gent féminine» se rassure: au niveau cantonal, on estime l'avènement de ces volontaires comme extrêmement positif et on se réjouit de leur accession aux plus hautes fonctions. «Mais nous n'avons aucun pouvoir à ce niveau: les nominations dépendent entièrement des communes, le service n'a qu'un rôle de surveillance.»

Pascal Béguin

Nous sommes donc entrés dans l'année du 150e anniversaire de la révolution neuchâteloise. Auto-célébration républicaine béate où même la soirée de remise en question s'appelle... République éphémère! Soyons clairs: nous n'avons aucune nostalgie prussienne ni aucune sympathie pour les monarques absolus. Mais la République n'engendre-t-elle pas aussi ses tyrans?

## Humeur Liberté républicaine...

Ne faudrait-il pas renverser les barons de la finance qui président à un capitalisme échevelé méprisant

l'individu? Ne devrait-on pas déboulonner les petits seigneurs détenant leur pouvoir d'un Etat-Providence-qui-pense-et-agit-à-la-place-de-l'individu? N'est-ce pas une sornioise tyrannie qu'imposent les chantres de la tolérance ne tolérant pas ceux qui osent déroger à leur pensée unique, multi-culturelle et politiquement correcte? Doit-on former autant de juristes et de technocrates qui ne pensent qu'à renforcer leur royaume nourricier?

Certaines tribus dites primitives étaient composées d'individus respectés et libres même si l'individu faisait clairement partie d'une communauté. Bonne année républicaine quand même!

Alexandre Bardet

## Expo.01 Un cerveau pour vos muscles

L'organisation de l'Expo 2001 cherche la tête pensante qui assumera la gestion «Human Powered Mobility», en français dans le texte. Sous ce concept légèrement abscons se cache en fait une idée encore à l'état d'ébauche, que le candidat et son équipe définiront, puis développeront: faire la part belle aux moyens de transport et à la mobilité recourant aux muscles humains.

Une image pour mieux comprendre: sur Venice Beach à Los Angeles déambulent en ligne, rollers, skates. Mieux que des pistes cyclables, le bord de l'océan dispose de pistes multifonctions. Pistes que l'on retrouvera sous une forme encore à établir entre et sur les arteplages. «Ces pistes

permettront aux gens de venir se balader par différents moyens de locomotion mais ne seront pas accessibles aux engins motorisés», précise Jacques Soguel, responsable de la coordination multi-projets.

## Appel d'offres

En Suisse, aucun bureau n'est directement spécialisé dans ce type de conception. Mais comme le note Jacques Soguel, Lausanne abrite par exemple un savoir-faire certain en matière de patins à roulette. Au terme de cet appel d'offres, le dossier garantissant le meilleur rapport qualité-prix obtiendra le mandat. Qu'il soit suisse ou étranger.

PFB

# Semaine de prière Les jeunes en chaire

Prier, célébrer, dialoguer, mais aussi festoyer. La Semaine de prière pour l'unité des chrétiens verra cette année les jeunes jouer un rôle prépondérant. Ils sont l'avenir de la communauté.

«On se plaint souvent que les jeunes désertent les églises. Alors, osons leur donner de vraies choses à faire, osons leur confier des responsabilités»,

s'exclame le pasteur François Dubois. Cette année, les paroisses réformées et catholiques de la ville de Neuchâtel ont confié l'organisation de la Semaine de prière pour l'unité des chrétiens, qui aura lieu du 18 au 25 janvier, à la jeunesse. Credo: les jeunes aux commandes. Dans l'Eglise aussi.

François Dubois et Sandro Agustoni, animateur jeunesse des paroisses catholiques de Neuchâtel, ont donc fait

confiance et laissé une grande liberté aux Aumôneries de jeunesse réformée et catholique, de la ville surtout mais aussi du littoral, pour l'organisation de cette semaine d'échanges, de dialogue et de prière. Les jeunes organisateurs ont voulu aller un peu au-delà de ce qui se fait traditionnellement - essentiellement des célébrations œcuméniques. Ainsi, ils ont prévu un souper «gastronomico-musical» - le 23 janvier,

à 19h dans la salle de paroisse de l'église Saint-Marc à Serrières.

Pour Sandro Agustoni, le but de cette soirée, qui s'adresse à tous les paroissiens, jeunes et moins jeunes, est de permettre aux participants de «communier ensemble autour d'un repas dès lors que, on le sait, la commu-

nion reste la grande pierre d'achoppement entre «frères séparés».

La musique adoucit les cœurs. Elle resserre aussi les liens, ont estimé les jeunes. La musique jouera un rôle important au cours de cette soirée. Sans tout dévoiler, disons quand même qu'on mangera un «antipasto» en même

temps que des musiciens joueront des mélodies italiennes.

La jeunesse jouera encore un rôle actif dans la célébration œcuménique du dimanche 25 janvier (à 10h à l'église Notre-Dame). Cette rencontre sera en effet animée par François Dubois assisté par deux jeunes.

SSP

## «Pas une semaine alibi»

La Semaine de prière, célébrée dans tout l'hémisphère nord, a lieu chaque année aux mêmes dates. «Mais elle n'est pas une semaine alibi», avertit le pasteur François Dubois. «Elle illustre ce qu'on vit au quotidien». Des rencontres entre réformés et catholiques sont, sinon souvent, du moins régulièrement mises sur pied. Répondent-elles à une attente?

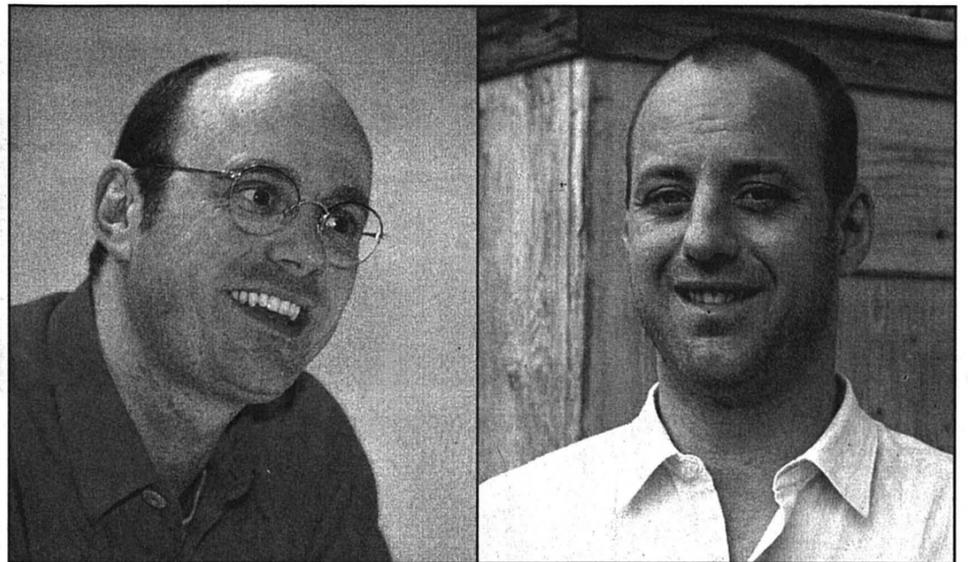
Sans aucun doute, estime le pasteur de Neuchâtel. «Il peut, aux yeux de plusieurs, paraître paradoxal que la personne qu'on voit au bistrot, on ne la rencontre pas le di-

manche parce qu'il y a deux Eglises».

Chez les catholiques, le problème est un peu plus complexe. «Si les catholiques représentent environ 45% de la population du canton, c'est grâce ou à cause des étrangers. Or, ceux-ci arrivent en Suisse avec un bagage plus traditionnel, voire plus traditionaliste», relève Sandro Agustoni. «Je crois que ce sont les Suisses, et en particulier les jeunes qui souffrent le plus de cette «séparation». Ils ne comprennent pas que des chrétiens célèbrent séparément».

Faut-il à tout prix réunir les «frères séparés»? L'animateur de jeunesse estime que seule «la pratique» permettra de faire avancer le débat et de comprendre l'autre de manière plus naturelle. «A mon avis, il serait faux de forcer les choses. Ce sont d'ailleurs souvent les pratiques individuelles qui amènent à des décisions sinon officielles, du moins autorisées». Témoin, les mariages entre catholiques et protestants. «Impensables voici 30 ans, ils sont aujourd'hui entrés dans les mœurs».

SSP



Le pasteur François Dubois et l'animateur jeunesse Sandro Agustoni ont donné une grande liberté aux jeunes pour l'organisation de la Semaine de prière.

photos Charrière et Leuenberger

## Principales célébrations et rencontres dans le canton

Les principales célébrations qui auront lieu dans le canton durant la Semaine de prière pour l'unité des chrétiens, du 18 au 25 janvier, sont les suivantes:

**Neuchâtel,**  
mar. 20 janvier: 20h, temple du Bas (salle du sous-sol), soirée-débat animée par Jean-Claude Huot (Justice et Paix) et Elisabeth Reichen (le Louvain) sur le thème: «Rassemble-

ment œcuménique européen de Graz: quelles retombées sur nos vies quotidiennes?»

**jeu. 22:** 12h15, temple du Bas (salle du sous-sol), temps de prière et de méditation.

**ven. 23:** 19h, salle de paroisse de l'église Saint-Marc à Serrières, souper «gastronomico-musical».

**dim. 25:** 10h, église Notre-Dame, célébration œcuménique.

**Peseux,**  
ven. 23: 20h, église catholique, soirée de prières.

**Chaux-de-Fonds,**  
dim. 18: 9h30, Grand Temple, célébration œcuménique radiodiffusée (présence des paroissiens souhaitée à 9h20), avec des chants de toutes les confessions.

**merc. 21:** 14h15, à Notre Dame de la Paix, rencontre

œcuménique pour les aînés, «L'œcuménisme à la TSR», avec André Kolly, directeur du Centre catholique de radiotélévision et Daniel Wettstein, chef du Service protestant de télévision.

**Le Locle,**  
du lun. 19 au ven. 23: moments de prière, de 19h15 à 19h45, à la chapelle allemande, rue M.-A. Calame 2.

**mar. 27:** 20h, à Paroiss-centre, «La légende du quatrième roi», par le théâtre de la Marelle.

**Cernier,**  
dim. 18: 10h, célébration œcuménique à l'église.

**lun. 19:** 5h30, laudes à l'église.

**Dombresson,**  
mar. 20: 20h15, «La légende du quatrième roi», par le théâtre de la Marelle.

**Hôpital de Landeyeux,**  
mar. 27: 20h15, soirée de partage et d'échange, sur le thème «Malades: que fait Dieu?»

**Couvet,**  
dim. 18: 10h15, célébration œcuménique au temple.

**Travers,**  
sam. 24: 18h30, célébration œcuménique à l'église.

SSP

Demain soir  
Samedi 17 janvier 1998  
à 20 heures  
à la Maison du Peuple  
La Chaux-de-Fonds

# GRAND LOTO

DU GROUPEMENT DES JUNIORS

FC Etoile, FC Floria, FC Le Parc, Ski-Club, Musique Les Cadets  
Un tour gratuit • Système fribourgeois

Abonnement: Fr. 18.-  
Carte supplémentaire: -.70 ct  
30 quines à Fr. 40.-  
30 doubles quines à Fr. 100.-  
24 cartons à Fr. 150.-  
6 cartons à Fr. 250.-

Tout en bons d'achat

Admis dès 16 ans  
Contrôle avec loto tronic

132-20789

Dimanche 18 janvier 1998 à 16 heures Maison du Peuple, La Chaux-de-Fonds  
Grande salle (2e étage), rue de la Serre 68

# GRAND MATCH AU LOTO

de La Paternelle La Chaux-de-Fonds - Système fribourgeois - Enfants admis

Carte d'abonnement à Fr. 18.-  
pour tout le match + 1 tour gratuit  
30 quines à Fr. 50.-  
30 doubles quines à Fr. 100.-  
24 cartons à Fr. 150.-  
6 cartons à Fr. 250.-  
en bons de marchandises à retirer  
auprès des commerçants de la ville.  
Prix de la carte supplémentaire: 60 centimes

132-16413

## SPECTACLES-LOISIRS

### KARTING COMPÉTITION POPULAIRE

LE RACING KART SYSTEM - 2103 NOIRAIGUE

organise de janvier à décembre sur karts RKS

### LE TROPHÉE RKS 1998

13 courses et une finale à 2 ou 3 pilotes

Pistes sur glace, sur gazon, en indoor et extérieure

**Fr. 10000.- de PRIX**

Première course le dimanche 25 janvier 1998.

Renseignements, règlement, liste des courses, etc.  
Tél. karting 032 8632128 ou bureau 032 8633165.

28-126570/4x4



### Au Restaurant

Les Roches-de-Moron

2325 Les Planchettes

Tél. 032/913 41 17

### Stubete Soirée schwyzoise (folklorique)

avec plusieurs formations

le samedi 17 janvier 1998 (complet)

Prochaine soirée: samedi 28 février 1998

Entrée libre - Sans majoration de prix - Veuillez réserver votre table, merci.

132-21061

## DIVERS

Liquidation totale

# TAPIS D'ORIENT

Buchara du Pakistan

Fr. 190.-/m<sup>2</sup>

Possibilité de brader.

Tél. 032/913 50 33

132-20594

## GASTRONOMIE

### Brasserie de l'Ancien-Manège

Famille L. Andric Tél. 032/968 62 02  
Manège 19, La Chaux-de-Fonds

**Ce week-end**

**jambon à l'os röstis salade**

Découvrez notre nouvelle carte.

132-20970

### Jass au cochon

Vendredi 16.1.1998

Inscriptions et souper  
dès 19 heures.



Restaurant

du sapin Les Breuleux

Tél. 032/954 15 12

Famille Marulier

Fermé le dimanche soir  
et le lundi

14-10891

## ENSEIGNEMENT

### DEVENEZ ESTHÉTICIENNE



ÉCOLE INTERNATIONALE  
D'ESTHÉTIQUE ET DE MASSAGE  
DIPLOMES - ADAGE - YLANG - I.N.F.A.

### ADAGE-YLANG

Rue de Neuchâtel 39, Peseux

Tél. 032/731 62 64

Fax 032/730 10 69

28-126671

Veuillez m'envoyer votre documentation (jour, 1/2 jour, soir)

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



A votre service  
J. Aubry

Du 5 au 31 janvier 1998

# RABAIS 10%

sur l'ameublement

(tapis, rideaux, duvets,  
couvertures, dessus de lit)

Service à domicile

sur appel au 931.87.87

LA CHAUX-DE-FONDS

Pl. Hôtel de Ville

R. de la Serre 61

ST-IMIER

Pl. du Marché

LE LOCLE

Banque 13

17-304692

## ENSEIGNEMENT

# INTERLANGUES

L'INSTINCT DE LA LANGUE

## NOUVEAUX COURS

ALLEMAND - ANGLAIS  
ITALIEN - FRANÇAIS  
ESPAGNOL - PORTUGAIS

Leçons privées À LA CARTE

Cours en petits groupes

Cours intensifs

28-125711

Neuchâtel  
Rue du Trésor 9  
Tél. 032/7 240 777

La Chaux-de-Fonds  
Pl. de l'Hôtel-de-Ville 6  
Tél. 032/968 72 68

## AUTOS-MOTOS-VÉLOS

RENAULT SUISSE  
SCHWEIZ SVIZZERA

2028A5285



## ACHETEZ UNE CLIO ET FAITES DES ÉCONOMIES.

La Renault Clio existe en exécution Campus 1.2 l/60 ch, avec airbag conducteur, ceintures avec prétensionneurs, protections latérales, antidémarrage électronique, installation stéréo 2x6 W et verrouillage centralisé. A partir de fr. 15450.-. Ou, dès fr. 17490.-, en version Fidji 1.4 l/75 ch, avec de série: siège conducteur réglable en hauteur, appui lombaire, direction assistée et boucliers couleur carrosserie. Voire en modèle Champs-Élysées 1.4 l/75 ch à partir de

fr. 19090.-, confort intégral compris. Ne pas oublier la Clio Limited avec sellerie cuir, radio-lecteur CD et peinture métallisée pour fr. 19950.-. Pas de doute, c'est le juste prix. Auprès de chaque distributeur Renault participant à cette opération. Tous les rabais sont inclus dans cette offre.

RENAULT préconise eif

FinRenault

RENAULT LES VOITURES À VIVRE



144-781879/4x4

Internet://www.renault.ch PUBLICIS - FARNER

## DIVERS

BOUQUINERIE - CARTERIE

### Solde 20 - 50%

L.-Robert 68 (face gare)

La Chaux-de-Fonds

Tél. 032/914 14 41

132-21011

Toutes vos photocopies en couleur

L'Impartial • Département photocopies • Rue Neuve 14 •  
2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. 032/911 23 30

## AUTOS-MOTOS-VÉLOS

16-22 janvier 1998



Transport de personnes et de marchandises

- avec les utilitaires légers jusqu'à 3,5 t
- avec les poids lourds
- avec les accessoires et équipements de garages
- avec la logistique

...et des animations inédites  
(compétition, US Truck, etc.).

Information: Orgexpo-Palexpo

C.P. 112 • CH-1218 Gd-Saconnex • Genève

Tél. (022) 761 11 11 • Fax (022) 798 01 00

E-mail: info@palexpo.ch

Internet http://www.palexpo.ch

276-04348/IFCC

Garage de l'Esplanade, P. Ruckstuhl S.A., La Chaux-de-Fonds, 54, rue Fritz-Courvoisier, tél. 032/967 77 77

Garage Erard S.A., Saiguelégier, 22, rue des Rangiers, Tél. 032/951 11 41

Le Locle: Garage Cuenot, rue du Marais, tél. 931 12 30 - Les Ponts-de-Martel: Garage du Carrefour, J.-P. Cruchaud, tél. 937 11 23

- Les Reussilles: Garage Gerber S.à r.l., tél. 487 50 50 - Saint-Imier: Garage du Midi S.A., tél. 941 21 25.

144-781879/4x4

## Jeunes et police Les avis divergent

La version du commandant de police quant à l'altercation qui s'est produite à la gare mardi 6 janvier, est contestée par les jeunes. Répondant aux médias, Jean-Martin Monsch, directeur de police, relève surtout une «interprétation des faits».

A l'appui des dires d'un des jeunes gens qui ont été interpellés à la gare, un copain témoin de la scène, pour souligner la violence des policiers. Il relève néanmoins que «beaucoup d'insultes ont été échangées entre les deux parties. Je vous laisse imaginer la tension qui régnait à ce moment-là. Puis un des jeunes a remis son couteau ouvert à un officier d'un geste brusque. C'est alors que l'officier a pris peur et a attrapé violemment le jeune adolescent. Un de ses camarades s'est levé pour les séparer.

«A ce moment-là, un étranger de 25-30 ans est intervenu et s'est mis à frapper le jeune de 15 ans de plusieurs coups au visage et sur le corps. Ensuite, il l'a plaqué au sol et un officier lui a mis les menottes. Pendant que l'autre continuait à le frapper. D'autres policiers sont intervenus et l'ont neutralisé avec des gaz. Les deux autres adolescents qui étaient très remuants ont été maîtrisés avec une grande violence.»

L'adolescent, dont les coups au visage sont attestés par des photos, reconnaît: «J'ai été frappé par la personne qui s'est interposée.»

Comment se fait-il que la police laisse une tierce personne intervenir et frapper? Se basant sur le rapport de police, Jean-

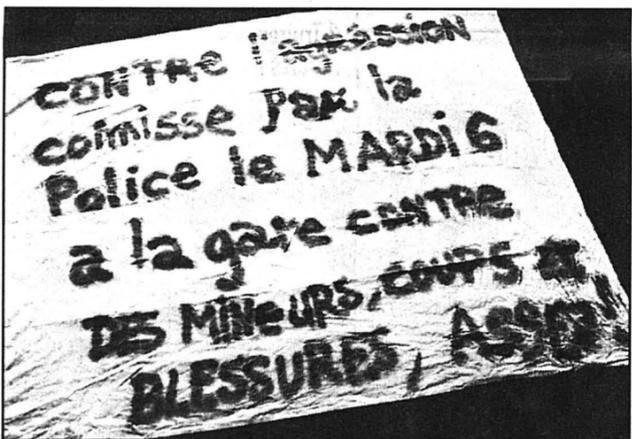
Martin Monsch relève: «Les deux agents étaient occupés à maîtriser les deux autres jeunes et ce n'est qu'après qu'ils ont pu s'occuper du troisième».

### Une question d'interprétation

Jean-Martin Monsch poursuit: «J'ai été surpris face aux accusations contre la police qui sont l'interprétation d'une situation. Si l'on résume: un jeune est trouvé avec un couteau, soit une arme qui peut être dangereuse et il ne l'a pas remis simplement aux agents mais il a fallu le prendre. Il est normal de désarmer quelqu'un qui vous menace. La police a dû se montrer ferme parce qu'elle a été agressée d'une manière très vive. Je maintiens qu'il n'y a pas eu de coups portés dans le fourgon mais il est clair que si l'on emmène quelqu'un au poste soit il suit, soit il refuse et on ne peut dès lors pas le faire en douceur. Certaines personnes peuvent se sentir attaquées; tout est dans l'attitude et, je répète, il a fallu agir avec fermeté. Je tiens aussi à ce que la situation soit claire et le commandant de police continue à examiner le dossier.»

Le directeur de police se dit frappé de la violence verbale, avec un langage particulièrement agressif, qui ressort du rapport de police. L'un des jeunes a d'ailleurs signé un papier où il s'engage à ne pas mettre ses menaces à exécution.

Hier encore, une rencontre a eu lieu avec tous les protagonistes. De plus, le père de l'adolescent a porté plainte contre la personne qui a frappé son fils et ce sera à la police cantonale d'instruire l'affaire. **IBR**



L'altercation mentionnée sur la banderole, qui a servi à la manifestation, est au centre de controverses. photo Galley

## Grand-Temple Culte retransmis à la radio

A l'occasion de la Semaine de prière pour l'unité des chrétiens (du 18 au 25 janvier), le Conseil chrétien propose aux chrétiens de la ville, une célébration commune.

Cette dernière aura lieu dimanche 18 janvier prochain, à 9 h 30, au Grand-Temple. Pour favoriser la participation du plus grand nombre, il n'y aura pas d'autre messe ou culte, ce dimanche matin, dans les paroisses de la ville.

Dimanche, c'est du Grand-Temple que la Radio Suisse

romande Espace 2 diffusera ses émissions de 9 h 10 à 11 heures. Les différentes Eglises, membres du Conseil chrétien, se présenteront également sur les ondes.

La transmission de la célébration est également assurée. Suivra, une table ronde autour de quelques aspects de l'œcuménisme chaudois et neuchâtelois. En raison de cette radiodiffusion, les participants à la célébration sont invités à gagner le Grand-Temple avant 9 h 20. /comm

### BRÈVE

## Musique Nouvel ensemble contemporain au Conservatoire

Précédé d'une conférence, donnée par Claude Favez, demain à 17 h au Conservatoire, le Nouvel ensemble contemporain (NEC), composé d'instrumentistes professionnels dirigés par Pierre-Alain Monot, se produira au même endroit à 18 h 30. Au programme «Original» (1972) de Pierre Boulez

pour flûte, soliste Nathalie Dubois, «Tragoedia 1965» de l'Anglais Harrison Birtwistle, «Sonate pour alto» (1955) de l'Allemand Bernd-Alois Zimmermann, soliste Anna Spina, «Concerto pour treize instrumentistes» (1969-70) du Hongrois György Ligeti. **DDC**

# Les Eplatures Une année d'accomplissements

L'aéroport régional des Eplatures voit grand et la région est aux anges. Année faste, 1997 semble avoir résolument donné le ton. D'autres projets sont en cours. Mais la confiance règne et l'inauguration est d'ores et déjà prévue pour mi-octobre.

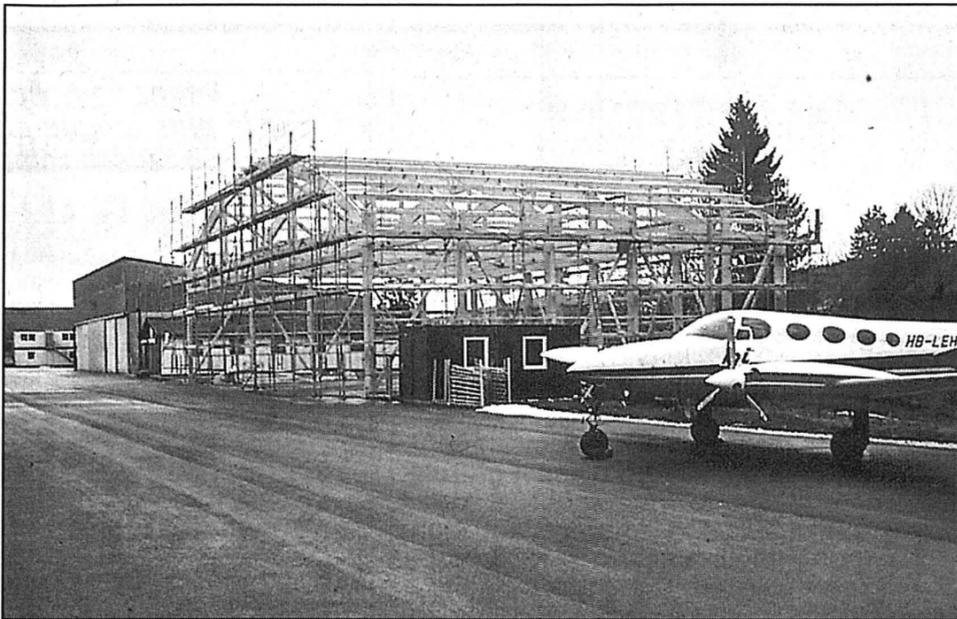
Christiane Meroni

Ça plane pour lui! Depuis 1996, l'aéroport des Eplatures flirte sans retenue avec la gloire. Les systèmes d'approche aux instruments ne datent pas d'hier. Néanmoins, cette année, à l'instar de l'axe 24, le 06 sera aussi doté d'une procédure capable d'utiliser la mesure de distance et la balise de navigation. Installé en 1990, ce système d'approche aux instruments comprend également un faisceau d'alignement de piste. Mais l'aéroport voit plus loin. D'ici 5 ans, une percée pourrait être réalisable grâce à un moyen perfectionné (GPS/LAAS), basé sur la navigation par satellite avec justification locale.

L'année en cours ne recule devant aucun nouveau projet. Si tout continue à bien aller, l'approche 24 pourrait être complétée par une pente élec-

### Pas de déclassement

«L'aéroport des Eplatures risque d'être déclassé!» Vient d'annoncer une radio locale. «Non», répond Simon Loichat qui poursuit: «Lors de l'exercice de sauvetage mis sur pied en été dernier, nous avons effectivement essuyé quelques remarques de l'Office fédéral de l'aviation civile qui nous a recommandé de compléter l'équipement de l'aéroport et d'améliorer l'entraînement d'intervention d'urgence. Nous n'avons fait l'objet d'aucune menace relative à un éventuel déclassement. C'est juridiquement hors de question. Cependant, nous tiendrons compte de ces recommandations.» **CHM**



Le quatrième hangar de l'aéroport des Eplatures prend l'allure d'une chapelle à la Botta. Quelle classe! photo Galley

tronique. Une réalisation qui vaudrait son pesant d'efficacité puisqu'elle permettrait d'abaisser les minima en assurant les approches automatisées. Il est vrai que les minima actuels sont déjà bien adaptés au site des Eplatures. Mais pour l'heure, les avions qui se posent sur l'axe 24 ont besoin d'un plafond de 140 mètres et d'une visibilité de 2000 mètres. La pente électronique et l'éclairage d'approche ramèneraient de fait le plafond à 100 mètres et réduirait de moitié la visibilité. Une telle combinaison garantirait

un accès frisant les 97 pour cent. Seul point noir, le brouillard au sol.

### Lifting du bâtiment

Face au nouveau hangar en lamellé-collé qui prend des allures de chapelle à la Botta, le bâtiment administratif manque de classe. Et comme le parc à voitures de 120 places a vu le jour en 1997, il s'est avéré opportun d'amener quelques modifications au bâtiment. Même si les décisions ne tomberont qu'à mi-février, ce n'est pas trahir un secret que d'annoncer la cou-

verture fixe de la terrasse et l'agrandissement de quelque 60 m<sup>2</sup>, du bâtiment administratif.

La demande de douane française n'attend plus que réponse de la République française. La confiance règne aux Eplatures, d'autant que la décision est purement politique et que la France n'a strictement rien à déboursier.

Les constantes améliorations apportées aux installations de l'aéroport des Eplatures ont eu pour effet d'accroître considérablement le trafic international. **CHM**

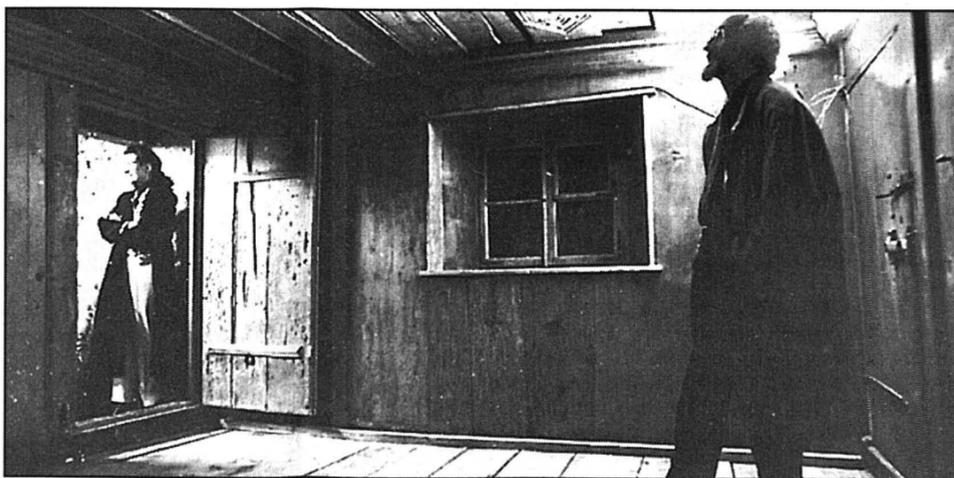
## Les chiffres parlent

En 1978, 24.000 mouvements, essentiellement locaux, (vols courts, aviation sportive et instruction) ont été enregistrés. Le transit ne représentait que les 5% du trafic, alors qu'aujourd'hui il atteint les 55% des 12.000 mouvements réalisés. Tous les efforts des 15 dernières années tendent vers une régularité opérationnelle. La politique de lutte contre le bruit conduit à une baisse de trafic. Une lutte dont le coût finan-

cier est important et qui est menée de front avec les autorités communales et cantonales, l'Association des riverains de l'aéroport des Eplatures et l'Aéro-club des Montagnes neuchâteloises (AECMN). La perte d'exploitation de l'aéroport, résultant de ces mesures, atteint 110.000 francs par année. En 15 ans, l'aéroport a investi 115.000 francs. Un montant utilisé pour modifier plusieurs avions afin de les

rendre plus silencieux. L'année 1998 marquera la course aux efforts. L'AECMN s'envolant vers l'interrégionalité. Toutes les foires et les capitales européennes en point de mire. Point d'orgue, l'inauguration officielle de l'aéroport en automne avec le vol New York-Les Eplatures, toute une série de vols sur l'Europe avec des avions d'affaires et la présence d'un Dormier 328 de 30 places, d'Air Engiadina. **CHM**

## Chambre paysanne Joyau du XVIe siècle inauguré



Visite du conseiller communal Jean-Martin Monsch dans la chambre paysanne remontée à La Combeta. photo Galley

Les collections du Musée paysan se sont enrichies d'une pièce, au sens immobilier du terme. Remontée dans la ferme de la Combeta, aux Eplatures, une chambre paysanne du XVIe siècle a été sauvée de la destruction et inaugurée mercredi soir. La dendrochronologie, méthode

de datation du bois, permet de l'affirmer: les arbres qui ont servi à la construction du plafond de la «chambre haute», offerte à la Fondation du Musée paysan, ont été abattus au cours de l'hiver 1562-1563.

Une énigme subsiste pourtant. La ferme des Petites Cro-

settes où cette pièce paysanne a été démontée, «La Jailleta», porte la date de 1633. La «chambre haute», dont le plafond porte des ornements gravés, avait-elle déjà servi dans d'autres lieux? On pourrait l'admettre car cette sorte de construction était faite pour être

démontée et remontée. Détail révélateur: «Elle était considérée à l'époque comme mobilier», a relevé Jean-Daniel Jeanneret, architecte à la ville. C'est grâce à la vigilance de l'architecte et au bon vouloir des descendants de la famille Bandelier-Jacot, que la petite chambre n'aura pas alimenté un bon feu de cheminée.

Mercredi soir, un tout autre bois alimentait la cheminée de La Combeta, fermette qui recèle quelques pièces en réserve du Musée paysan. Le feu brûlait pour l'inauguration de la chambre paysanne qui sera prochainement meublée par la conservatrice Diane Skartsounis.

Le président de la fondation du musée, Charles Thomann, a précisé qu'une plaque sera prochainement apposée pour rappeler l'origine et le donateur de cette belle et authentique pièce du patrimoine neuchâtelois. Le public aura aussi accès à cette chambre paysanne lors des portes ouvertes régulièrement organisées à La Combeta. **ASA**

**Association des concerts du Locle**

Vendredi 23 janvier 1998, à 20 h 15 au Temple

**TRIO TALISKER**Thomas Friedli, clarinette  
Niall Brown, violoncelle  
Isabelle Trub, pianoDEUXIÈME  
CONCERT  
DE LA SAISON

Œuvres de:

F. Schubert  
R. Schumann  
J. Brahms**LOCATION  
À L'ENTRÉE**

Prix des places:

Adultes: Fr. 18.-

Elèves, apprentis  
et étudiants: Fr. 5.-

132-13771

**NOUVEAU****A nos abonnés  
de La Chaux-de-Fonds et du Locle**

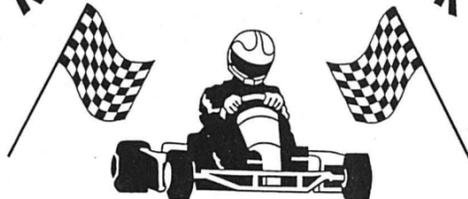
La distribution matinale de «L'Impartial» est effectuée par porteuses et porteurs en collaboration avec «La Poste».

Il s'agit d'une organisation complexe, il peut arriver suite à des circonstances indépendantes du système qu'un exemplaire vous manque. Un **numéro d'appel gratuit** est désormais à votre disposition pour pallier rapidement à cette perturbation grâce à un important effort de la poste pour servir au mieux la clientèle.

A conserver

**L'Impartial****LA POSTE**

A votre service, le numéro gratuit

**0800 804 131**Venez vous éclater  
sur la plus longue piste Indoor  
de Suisse romande**KARTING INDOOR****Polyexpo  
La Chaux-de-Fonds**Ouvert jusqu'au 25 janvier  
Lundi 19 janvier uniquement  
**PRIX SPÉCIAL FR. 10.- LES 10 MINUTES**  
Lundi - vendredi, 17 h - 23 h 30  
Samedi - dimanche, 14 h - 23 h 30  
**Nouveau tracé de piste**  
**Kartings hyper rapides et puissants**

28-126555/4x4

**GASTRONOMIE****Hôtel-Auberge du Jura, F - 68480 Kiffis**  
(à quelques km de Delémont)

Tél. 0033 3 8940 33 33 - Fax 0033 3 8940 47 81

- Tranches de veau, pâtes, salade, FF 80.-
- Repas d'affaires, FF 105.- à FF 230.-
- Week-end gourmet, FF 600.-

Menu gastro, chambre, petit déjeuner, vins compris.

- Chateaubriand pour 2 personnes, FF 280.-
- Filet de canard pour 2 personnes, FF 195.-

Jour de fermeture: lundi. 50% WIR

132-21029

**Hôtel du Cerf**

Les Ponts-de-Martel

**Cuisine du Terroir**

Aux rythmes du marché

032/937 11 08

**Famille J.-F. Wenger****RESTAURANT-RÔTISSERIE***Chez Sandro*

Gare 4, Le Locle Tél. 032/931 40 87

Ce soir:

**LA PORCETTA Fr. 26.-**  
à discrétion

★ ★ ★

**MOULES MARINIÈRES**

132-21029

132-21029

132-21029

**SPECTACLES-LOISIRS****Hôtel-Restaurant du Moulin**Famille Aquilon  
Le Cerneux-PéquignotCe soir  
dès 20 h 15**Match aux cartes**

par équipes

Inscription Fr. 23.- par personne,  
y compris collation chaude,  
par téléphone au 032/936 12 25  
ou sur place

Fermé le lundi

Se recommandent:  
Brigitte et Laurent Aquilon

132-21031

Publicité intensive,  
Publicité par annonces**Restaurant-Pizzeria****LE RANCH**

Verger 4, Le Locle

Vendredi 16 janvier dès 18 heures

**SOIRÉE U.S.**

Pizzas, Tacos, Chili, Rye-bye

Animation par

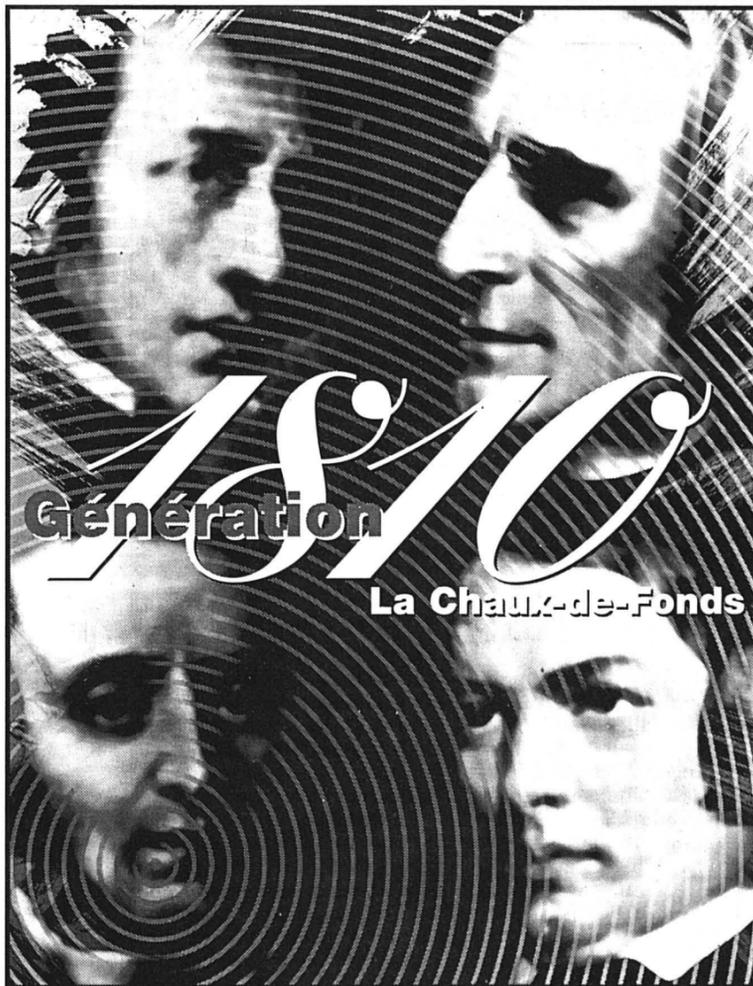
**CLAUDE BOURBON**

Country - Blues - Jazz

Réservation au 0800 800 943

132-21029

Service des abonnements de L'Impartial: 032/911 23 11

**SPECTACLES-LOISIRS****Samedi 17 janvier****Salle de musique, 17h45**organisation  
**in quarto**  
www.laborvirtuel.ch/inquarto**Trio Röhn**

Concert Mendelssohn - Schumann

Avec le concours des Montres Girard-Perregaux

Prix des places: 38.-, 34.-, 28.- Et. / AVS / AI / Chôm. 15.-

Renseignements et location:  
Gabson & HiFi, tél: 032/968 01 37

Caisse 16h30

GP  
**GIRARD-PERREGAUX**  
MANUFACTURE DEPUIS 1791EBEL  
LES ARCHITECTES DU TEMPS

L'HEBDO

ESPACE 2

GUILLOD GUNTHER

UNIVERSO

Voyage

L'Impartial

Avec le soutien de la Ville de La Chaux-de-Fonds, du Canton de Neuchâtel et de la Loterie Romande

**PEUGEOT  
CHAMPION**

Journées Champion les 16, 17 et 18 janvier 1998



106 Sketch

Nouveau: 306 Champion

806 Husky

- Concours: gagnez une 306 Champion!
- A découvrir: la gamme Peugeot.
- Immanquables: les offres Champion.
- Championne: La nouvelle 306 de Peugeot.
- Exceptionnelle: l'offre de reprise personnalisée.
- Individualisée: l'offre de Leasing Champion.

**Vendredi 16 janvier 1998, de 17 à 18 heures  
séance dédicaces**avec la présence de plusieurs joueurs du  
S. Lebeau, P. Lebeau, Shirajev, Berger, Aebersold,  
Nideröst, Riva, Dubois, Sommer, Bourquin...**LA CHAUX-DE-FONDS****et venez admirer une nichée de chiens de traîneau  
Huskies de Sibérie****Présentation de la ligne de vêtements  
par Calame Sports****Champion**SPONSOR  
OFFICIEL**ENTILLES - STAND SA**Roger Simon  
Av. Léopold-Robert 146, La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/924 54 54

132-20939

# Collège des Brenets L'exécutif monte aux barricades

**A dix jours de la votation sur le référendum lancé contre le projet de nouveau collège, les autorités communales des Brenets ont défendu le projet ayant remporté un concours d'architecture. Projet choisi par le Conseil général en septembre dernier après étude d'une commission.**

Le référendum lancé par une citoyenne de la localité a récolté

282 signatures sur quelque 700 citoyens habilités à le faire. Une bonne cinquantaine de personnes ont répondu mercredi soir à la séance d'information organisée par l'exécutif brenessier présent in corpore.

En préambule, Michel Rosset, président de commune, a justifié la démarche du Conseil communal, jugeant de son devoir légal de défendre le projet voté par le législatif par 17 voix contre trois. Ce nouveau collège

répond à une nécessité pour le village. S'il devait être refusé par le peuple, il appartiendrait aux référendaires de proposer une solution de rechange.

Responsable des bâtiments, le conseiller communal Philippe Léchaire rappela le fil des événements. Alors qu'une commission s'était prononcée en faveur du maintien de la rénovation douce de la salle de spectacles, le problème du collège trop exigu et vétuste a refait surface. Le choix de l'emplacement s'est porté sur la parcelle contiguë à la salle de spectacles et au temple. Vu l'exiguïté du terrain, il a été dé-

cidé de lancer un concours d'architecture.

### Critères

Invité de la soirée, l'architecte communal de La Chaux-de-Fonds Denis Clerc, expert neutre du jury, a expliqué les modalités d'un tel concours. Il s'agit de recueillir un éventail de réponses au problème posé. Les architectes doivent donc satisfaire à trois critères fondamentaux: le respect du programme établi (en l'occurrence le bon fonctionnement de l'école); l'insertion du projet dans son environnement urbanistique (ici entre temple

et salle de spectacles); enfin l'image exprimée par le bâtiment.

Le projet «Page d'écriture» a paru le meilleur aux yeux du jury, bien que toutes les études se soient révélées intéressantes. Denis Clerc estime que le concept primé doit être réalisable et puisse évoluer. C'est le cas de ce projet et divers aménagements devront être envisagés, notamment les installations sanitaires et le chauffage.

### L'avis des opposants

En seconde partie, un débat nourri a été conduit par le

conseiller communal Daniel Porret.

Les référendaires ont développé leurs thèses. S'ils sont favorables au principe d'un nouveau bâtiment, il s'opposent au projet retenu. Ils contestent la dérogation accordée pour un toit à un seul pan au lieu de deux, comme le prescrit le règlement d'urbanisme dans le village. Ils estiment en outre le coût trop élevé. C'est pourquoi, ils souhaitent que la population puisse s'exprimer dès maintenant sur le crédit, afin de gagner du temps et de l'argent.

**Blaise Nussbaum**

## Déjà un long feuilleton

Le projet de nouveau collège aux Brenets ressemble à un feuilleton à multiples épisodes. Si l'on en croit le conseiller communal Philippe Léchaire, il semble que l'on y songe depuis un demi-siècle! Sans remonter si loin, la brochure explicative de l'exécutif rappelle les principales étapes de la décennie.

**23 septembre 1990** Le corps électoral accepte par 347 voix contre 189 la construction d'une salle de gymnastique qui ne sera pas polyvalente.

**24 novembre 1993** Deux salles de classes sont à prévoir, mais le Conseil général renvoie le crédit de 350.000 francs.

**10 août 1994** Une commission spéciale propose de rénover en douceur l'ancienne halle de gymnastique en salle de spectacles, pour 1,6 million de francs.

**21 novembre 1994** La commission scolaire tire la sonnette d'alarme: le collège

est trop petit! Sa rénovation totale est estimée à 2,4 millions de francs.

**30 avril 1996** Le Conseil général accepte de construire un nouveau collège accolé à la salle de spectacles rénovée.

**3 juillet 1996** Le législatif accorde un crédit de 115.000 francs pour un concours d'architecture.

**26 mars 1997** L'avant-projet «Page d'écriture» remporte le premier prix du concours anonyme à l'unanimité du jury.

**18 août 1997** La commission propose au Conseil général par huit voix contre deux de poursuivre l'étude de ce projet.

**25 septembre 1997** Le Conseil général accepte le rapport de la commission par 17 voix contre trois et vote un crédit d'étude de 96.000 francs.

**3 novembre 1997** Le référendum lancé contre le projet rassemble 282 signatures et aboutit.

**BLN**



La façade nord-est de la salle de spectacles qui sera rénovée en douceur.

photo Nussbaum

## Expositions Nouvelle saison riche en découvertes au Grand-Cachot

**Dès le printemps prochain, la ferme du Grand-Cachot, sise sur la commune de La Chaux-du-Milieu, va entamer une nouvelle saison artistique. Elle se consacrera en trois expositions consacrées successivement à quatre céramistes et deux peintres.**

En ouverture donc - du 18 avril au 7 juin - les objets de céramistes de Suisse et de France envahiront la vénérable demeure.

Edouard Chappalaz, de Duillier, façonne le grès par passion pour la terre, l'argile

et le feu. Ses émaux - des pièces uniques - sont inspirés de la Chine.

Le Neuchâtelois Jean-Pierre Devaud crée des œuvres à l'état pur. Technicien modeleur et tourneur, il renoue avec la tradition.

Philippe Lamercy, de Confignon, travaille sur des éléments plastiques céramiques. Ceux-ci forment des ensembles colorés, dont l'inattendu évoque une conversation à plusieurs partenaires. Soundie Sexe, de Besançon, privilégie la terre qui se pare de rondeurs, de plis et de griffures. Son univers de

signes et de messages exprime à la fois le quotidien et l'imaginaire.

Evocateur de paysages épurés, le Loclois Jean-Pierre Gyger revient au Grand-Cachot du 20 juin au 23 août. Sensibilité vers tout ce qui a trait à la pureté des tons, son monde rêvé est fait pour la contemplation et l'extase. Pour conclure, Zürcher, de Montet/Cudrefin, fonde son œuvre sur la spirale, dans des aquarelles et des huiles où domine la couleur bleue. A découvrir du 29 août au 11 octobre.

**PAF**

### Fonds recherchés

La ferme du Grand-Cachot est recouverte de bardeaux. Le pan ouest a été entièrement refait récemment. Aujourd'hui, le pan est également dans un triste état et doit être rénové. De plus, la façade donnant sur la route a besoin d'une consolidation. Coût estimé des travaux: 102.000 francs. La fondation compte sur la générosité de ses membres, sachant qu'elle lancera aussi un appel auprès de l'Etat et des entreprises.

**PAF**

### BRÈVE

#### Le Locle Semaine d'unité chrétienne

Du 18 au 25 janvier, les chrétiens du Locle vivront sous le signe d'une force qui nous vient de Dieu, car «L'Esprit aussi vient en aide à notre faiblesse» (RM 8,26), thème retenu pour cette année. Sous la responsabilité des mouvements protestants, catholiques et de l'Armée du salut, des moments de prière sont offerts du lundi 19 au vendredi 23 janvier, de 19h15 à 19h45 à la chapelle allemande, rue M.-A. Calame 2. Le Théâtre de la Marelle, dans «La légende du quatrième roi» d'après Edzard Schaper, le mardi 27 janvier à 20h à Paroissentre, mettra un point final à cette Semaine de l'unité des chrétiens. /comm

## Haut-Doubs L'émissaire d'Aubry face aux patrons

**Rose-Marie Van Lerberghe, bras droit du ministre du Travail Martine Aubry, est venue défendre, hier, dans le Doubs, les 35 heures devant un parterre de chefs d'entreprises hostiles mais la déléguée nationale à l'emploi a développé son argumentation en s'appuyant sur l'exemplarité d'une expérience locale et originale conduite par le salaisonnier Amiotte-Suchet à Avoudrey.**

La période est difficile pour le gouvernement assiégé par les chômeurs et les patrons en colère. Rose-Marie Van Lerberghe, en se rendant hier dans le Haut-Doubs, savait qu'elle aurait à affronter la mauvaise humeur des uns et des autres dans un département qui compte 6000 Rmistes et 2000 chômeurs en fin de droits et un patronat frondeur résolument et définitivement allergique au passage aux 35 heures hebdomadaires. L'émissaire de Martine Aubry a fait front avec courage et détermination, renforcée dans ses convictions après la visite de la fabrique de salaisons Amiotte-Suchet.

Cette entreprise du Haut-Doubs fait la preuve par neuf que descendre à une durée hebdomadaire du travail de 35 heures, c'est non seulement possible mais rentable. C'est d'ailleurs la première entreprise agro-alimentaire française à adopter la loi Robien sur la réduction du temps de travail avec en prime l'embauche de neuf salariés. Rose-Marie Van Lerberghe est venue saluer hier après-midi cette initiative exemplaire.

Le caractère saisonnier attaché à la fabrication et à la vente des produits fumés a inspiré à cette société de 110 salariés la

mise en œuvre de cet aménagement de la durée du travail sans réduction de salaire. «Notre activité est surtout hivernale et nous devons travailler beaucoup quand on vend beaucoup. L'annualisation du temps de travail nous intéressait énormément pour dégager plus d'heures disponibles en hiver, jusqu'à 45 heures par semaine, et pouvoir à l'inverse descendre à 35 heures en été», observe Pierre Renou, directeur général de Jean-Louis Amiotte Suchet.

Cette souplesse de gestion du temps de travail a donc permis une exploitation optimale des ressources humaines et ouvert la possibilité de travailler avec du personnel plus compétent. «Durant les périodes de forte activité, nous avions recours à des intérimaires pas toujours qualifiés afin de répondre aux commandes de produits fumés. La modulation du temps de travail nous a offert l'opportunité de recruter neuf salariés professionnels sans avoir besoin désormais de faire appel à des saisonniers», poursuit Pierre Renou. La productivité et la qualité s'en trouvent sensiblement améliorées au sein de cette entreprise.

L'accueil réservé par le personnel à cette nouvelle organisation du temps de travail est positif. «Les salariés ont très bien réagi», témoigne Dominique Amiotte, PDG. Une raison essentielle à cela, le maintien de leur pouvoir d'achat. «Les salariés qui voient leur horaire réduit perçoivent une indemnité compensatrice de réduction d'horaire calculée mensuellement de manière à ce que leur rémunération brute mensuelle d'avant la réduction soit maintenue», précise Dominique Amiotte.

**PAF**



La ferme du Grand-Cachot propose une nouvelle saison artistique, tout en sachant qu'il faudra y entreprendre prochainement d'importants travaux de rénovation. photo Favre

BRÈVES

**Neuchâtel**  
 Succès inattendu  
 pour l'Ecole  
 de natation

La nouvelle session de cours de l'Ecole de natation de Neuchâtel a débuté cette semaine. Depuis septembre dernier, cette école dispose d'un bassin supplémentaire pour dispenser ses cours, celui de la Winterthur assurances. La Ville ne paie pas de location, mais s'acquitte des charges. Or, vu le succès qu'a connu l'école durant le dernier trimestre de 1997, le Conseil communal a accepté de reconduire cette expérience durant toute l'année 1998. D'autant plus que cette première session de l'année démarre fort: ce ne sont pas moins de 1100 participants (1200 avec les écoles enfantines) qui se sont inscrits dans les différentes disciplines. **FLV**

**Les Bayards**  
 Home bénéficiaire

Le budget 1998 du home des Bayards laisse apparaître un bénéfice présumé de 11.000 francs - en tenant compte d'une occupation moyenne de dix lits tout au long de l'année - et non d'un déficit comme indiqué dans notre édition du 24 décembre. Dernier home du canton à être géré par une commune, l'établissement pourrait prochainement passer sous la responsabilité d'une fondation, encore à créer. A moins d'une fermeture à moyen terme. La solution d'une fondation permettrait non seulement de décharger les autorités communales mais autoriserait de plus le versement d'aides ponctuelles par l'Etat. **MDC**

# Dombresson Fronde toujours vivace au sujet de l'orgue du temple

**Le Conseil paroissial de Dombresson-Villiers-Le Pâquier s'est vu investir de la tâche délicate de résoudre la question de l'emplacement du futur orgue du temple. Mercredi soir, il a pu réaliser que le projet de construction à l'entrée de la nef était toujours massivement combattu dans la communauté. Une solution d'orgue mobile est à l'étude.**

La salle de paroisse de Dombresson n'a que rarement connu affluence semblable à celle de mercredi soir. Plus de cent paroissiens, engagés de près ou de loin, ont en effet répondu à l'invitation du Conseil paroissial, présidé par Agnès Frochoux. Ce dernier était désireux d'informer la population du village au sujet de la

construction du futur orgue du temple.

**Un instrument plus grand**

L'architecte Léo Cuche, artisan de la reconstruction du temple incendié en 1994, a tenu à préciser que la commission nommée immédiatement après le sinistre avait pris des engagements fermes au sujet du futur instrument. Elle a opté pour un orgue mécanique de 18 jeux, avec possibilité d'en ajouter huit supplémentaires, tout comme les organistes le préconisaient.

**Sur coussin d'air**

Tout s'est gâté en septembre dernier, lors que le futur emplacement de l'instrument a été choisi à l'entrée de la nef, soit juste après la porte vitrée intérieure du temple. Une pétition a circulé dans les trois villages, et les participants à la



**Le coin nord-ouest de la nef pourrait finalement abriter les futures orgues du temple de Dombresson, pour autant que celles-ci puissent être déplaçables au milieu pour des raisons de symétrie et d'acoustique lors de concerts.**

photo Chopard

séance de mercredi soir ont réitéré leur opposition ferme à cette solution, qui est pourtant la moins mauvaise, aux dires de la commission. Le Conseil

paroissial, qui s'est vu remettre ce dossier empoisonné dans le même temps, a tenu compte de cette levée de boucliers, et a demandé à la ma-

nufacture d'orgue de Chézard-Saint-Martin de reconsidérer son projet. Cette dernière travaille actuellement à l'élaboration d'un orgue mobile, déplaçable sur coussin d'air, tout comme celui installé dernièrement à la collégiale de Neuchâtel.

Cet orgue mobile pourrait intégrer, pour les célébrations religieuses, le coin nord-ouest de la nef pour faciliter la circulation à l'entrée, et venir au milieu pour améliorer l'acoustique mise à mal par la porte intérieure, vitrée et lisse, lors de concerts.

Après deux heures de discussion, courtoise mais assez animée, tout le monde s'est quitté avec une certitude: la solution idéale n'existe pas! Il faudra être modeste dans la conception de l'instrument pour contenter un maximum de personnes. **PHC**

## Recensement Hausse à Fleurier, baisses à Travers et à Buttes

**Après deux années de baisses, Fleurier enregistre, en 1997, une hausse - modeste - de sa population. A Travers et à Buttes par contre, le nombre des habitants est en régression.**

Avec 3715 habitants à fin 1997, la commune de Fleurier augmente sa population de 24 unités. Cette hausse - faible par rapport au poids démographique de Fleurier - ne compense toutefois pas les pertes recensées en 1995 et 1996,

soit 28 personnes au total. Les 3715 habitants se répartissent en 1288 Neuchâtelois (-25), 1527 Confédérés (+9) et 900 étrangers (+40). Soulignons que le nombre des étrangers avait diminué de 49 unités en 1996.

Fleurier compte 1396 célibataires, 1759 marié(e)s, 218 divorcé(e)s et 342 veuves ou veufs. Les protestants sont 1866 et les catholiques romains 1532. Enfin, 814 personnes sont nées avant 1936 et 686 avant 1933.

Au 31 décembre, Travers comptait 1212 habitants, soit 29 personnes de moins que douze mois auparavant. Cette diminution intervient après deux années de faible croissance (+1 en 1996 et +5 en 1995). Les 1212 habitants se composent de 457 Neuchâtelois (-21), 605 Confédérés (+14) et de 150 étrangers (-22); on recense 440 célibataires, 633 marié(e)s, 45 divorcé(e)s et 94 veuves ou veufs. Au niveau de la religion, on dénombre 755 pro-

testants et 385 catholiques romains. Les personnes nées avant 1936 sont 282, alors que 245 sont nées avant 1933.

A Buttes, la population a diminué de 4 unités en 1997 pour atteindre un total de 655 personnes. On compte 295 Neuchâtelois (-3), 265 Confédérés (-5) et 95 étrangers (+4). La commune recense 254 célibataires, 318 marié(e)s, 29 divorcé(e)s et 54 veuves ou veufs; les protestants sont 414 et les catholiques romains

180. Enfin, 135 personnes sont nées avant 1936 et 119 avant 1933.

Avec les résultats enregistrés à Saint-Sulpice (+36), aux Bayards (+19) et Boveresse (+11) (voir édition de jeudi) et ceux de Fleurier, Buttes et Travers, la population du Val-de-Travers s'est accrue de 57 âmes en 1997. Mais il manque encore les chiffres de cinq communes. En 1996 (-64) comme en 1995 (-7), le district s'était dépeuplé. **MDC**

# «First Minute» Bonus jusqu'à 2'000.-

Dépêchez-vous d'en profiter du 5.1.-27.2.98



3 ans de garantie d'usine.

Colt 1.6 GLX, option: jantes alu

**Autres modèles:**

**Eclipse GS** net 34'990.-  
 Coupé sportif puissant et racé  
 **Bonus First Minute** 2'000.-  
 ● 2.0i/16V DOHC, 141 ch, ABS, 2 airbags, jantes alu  
 ● Climatisation, radio-cassette, lève-glaces élect.

**Space Runner Cool** 31'790.-  
 Van compact et sportif, habitacle modulable  
 **Bonus First Minute** 1'000.-  
 ● ABS, 2 airbags, lève-glaces électriques  
 ● Climatisation, radio/lecteur CD, porte coulissante  
 ● Option: boîte automatique ou 4x4

**Space Wagon Cool** 34'290.-  
 Le monospace de référence, 7 places  
 **First Minute-Bonus** 1'000.-  
 ● 133 ch, ABS, 2 airbags, lève-glaces électriques  
 ● Climatisation, radio/lecteur CD  
 ● Option: automatique, 4x4: 5 vitesses ou autom.  
 **En SwissTrac 4x4, dès net 29'990.-**

**Carisma GDI** dès 27'490.-  
 En exclusivité mondiale, avec moteur GDI à injection directe d'essence. Version Sedan ou Hatchback  
 **Essence gratuite** 800.-  
 ● Puissance: 125 ch, consommation: 6.2 l/100 km  
 ● ABS, 4 airbags, lève-glaces électriques  
 ● Option: boîte automatique

**Colt Jubilé** net 16'410.-  
 En top des ventes de sa catégorie  
 **Bonus First Minute** 500.-  
 ● 1.3i/12V, 75 ch, 2 airbags, climatisation  
 ● Direction assistée, verrouillage central  
 ● Jantes alu, radio/lecteur CD

**Colt SafetyStar** net 17'990.-  
 Un maximum de confort et de sécurité  
 **Bonus First Minute** 500.-  
 ● 1.3i/12V, 75 ch, ABS, 2 airbags  
 ● Lève-glaces élect., verrouillage central  
 ● Climatisation, radio/lecteur CD

**Colt 1.6 GLX** net 21'490.-  
 **Colt automatique** net 22'990.-  
 **Bonus First Minute** 1'000.-  
 ● 1.6i/16V, 90 ch, ABS, 2 airbags  
 ● Lève-glaces élect., verrouillage central  
 ● Climatisation, radio-cassette

N'attendez pas le printemps et profitez au plus vite du bonus First Minute que nous vous offrons sur de nombreux modèles Mitsubishi:  
 ● Primes supplémentaires en plus des conditions habituelles pendant la durée de la promotion  
 ● Achat et immatriculation jusqu'au 27.2.98 au plus tard

MMC Automobile AG, Steigstr. 26, 8401 Winterthur, tél. 052/208 25 00, fax 052/208 25 99  
 EFL Erb Finanz+Leasing AG, Winterthur, tél. 052/208 26 40, fax 052/208 26 59

Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Mitsubishi sur nos autres super-offres First Minute.

**CONCESSIONNAIRE DIRECT:** Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032/721 31 31

**CONCESSIONNAIRES LOCAUX:** Le Locle: Pocar SA, 032/931 25 25; Sonviller: Garage Roth, 032/941 15 38.

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI MITSUBISHI MOTORS

# Esprit de clocher Le FC Franches-Montagnes dribble son premier défi

Il y a 10 ans seulement, l'idée de regrouper quatre clubs francs-montagnards était impensable tant l'esprit de clocher prévalait sur la montagne. Lancé en été dernier, le FC Franches-Montagnes - 340 joueurs pour 21 équipes - a achevé son premier tour avec satisfaction. Mais l'esquisse d'une dissidence à Saignelégier et un froid persistant avec l'AJF (Association jurassienne de football) sont autant de difficultés à dribbler...

On peut affirmer sans hésitation que ce sont les écoles (secondaires notamment) et le sport qui font que les jeunes des Franches-Montagnes se connaissent et forment une grande communauté aujourd'hui. Voici quelques années, les rivalités de village étaient monnaie courante et les bagarres entre clans des plus fréquentes. Aujourd'hui, la mobi-

lité et la création de clubs au niveau régional (que ce soit pour le hockey, le volley, le foot) font que les mentalités ont totalement changé. On est d'abord Franc-Montagnard avant d'être d'un village.

## Premier bilan

Mercredi soir au Pré-Petit-jean, le comité central du FC Franches-Montagnes tirait un premier bilan de sa jeune expérience. Sous la houlette de son président Vincent Dubois, il dresse un bilan positif de ces six premiers mois d'exercice. Quatre villages (Saignelégier, Les Breuleux, Le Noirmont et Montfaucon) sont engagés dans l'aventure. Les résultats enregistrés prouvent que, malgré la rapidité de la mise en place du FC FM, le club fonctionne bien et les joueurs n'ont aucun problème à aller jouer chez le voisin. Il y a eu toutefois quelques erreurs de jeunesse qui ont provoqué des froissements. C'est

notamment le cas du côté de Saignelégier, où certains caressent l'idée de recréer un club local qui aurait perdu son âme avec la fusion. Des assemblées sont prévues à ce sujet en février. Il est clair qu'il y a toute une vie associative à ranimer.

## Nouveaux entraîneurs

Le second problème à dribbler pour les dirigeants sera de normaliser les relations avec l'AJF (Association jurassienne de football) qui était opposée à cette fusion. Ce froid se traduit par des tracasseries administratives alors que c'est le sport et la formation de la jeunesse qui devraient primer.

A ce titre, le FC FM a décidé, pour encadrer le mouvement junior, de trouver un entraîneur qui établisse et assure le suivi d'un concept général pour toutes les équipes. Deux entraîneurs de gardien ont également été dénichés; Charly Schlichtig, ancien gardien talentueux à Sai-



gnelégier sera épaulé dans sa tâche par Pierre-Alain Jodry, des Breuleux. Le jeune club

franc-montagnard peut aussi compter sur des arbitres compétents. A ce titre, la promotion de

Léonardo Radice, du Noirmont a été saluée.

MGO

## Cormoret Les départements ont leurs chefs

Sous la présidence d'Annelise Vaucher, maire, le Conseil municipal a tenu cette semaine sa première séance de l'année, accueillant officiellement son nouveau membre, Pierre Hinni, élu en fin d'année dernière. Succédant à André Chédel, démissionnaire, Pierre Hinni a repris le dicastère de son prédécesseur, à savoir celui des eaux. Marcel Houllmann a pour sa part été nommé en qualité de vice-maire.

Jusqu'à la fin de la période administrative, laquelle s'achèvera au 31 décembre 1999, les départements communaux se répartissent donc ainsi: administration générale et police locale, Annelise Vaucher, maire (suppléant, Marcel Houllmann); travaux publics, éclairage, aménagements local et du territoire, Marcel Houllmann, vice-maire (Denis Kaltenrieder); instruction publique, culture, sport et tourisme, Josette Schwab (Marcel Houllmann); affaires militaires, protection civile, service de défense, agriculture, hygiène publique et protection de l'environnement, Denis Kaltenrieder (Josette Schwab); finances et bâtiments communaux, René Geiser (Bluette Kündig); œuvres sociales, Bluette Kündig (Pierre Hinni); service des eaux et de l'épuration des eaux usées, Pierre Hinni (René Geiser). /cmc

## Trafic Deux peines de prison ferme requises par le procureur à Delémont

Journée des plaidoiries hier devant le Tribunal correctionnel de Delémont dans l'affaire du trafic de haschisch - plus de 80 kilos - apporté notamment au pays par un Hollandais qui prenait avec lui des handicapés pour échapper à toute méfiance (voir notre édition d'hier). Le substitut du procureur, Me Hubert Piquerez a requis deux peines de prison ferme à l'encontre de deux des sept prévenus. Le jugement sera rendu demain.

Hubert Piquerez, en décrivant ce trafic, a parlé d'une véritable SA internationale. Une trentaine de personnes ayant trempé dans cette affaire ont déjà comparu devant la justice. Le substitut reconnaît qu'il s'agit d'un incident de parcours pour certains, alors que d'autres sont de vieux chevaux de retour. Il a retenu les éléments aggravants de la bande et du métier (le chiffre d'affaires dépasse les 300.000 francs). Il a noté aussi l'appât du gain facile pour un argent flambé aus-

sitôt. A l'encontre du principal prévenu, il requiert une peine ferme de deux ans de prison. Cette peine serait suspendue pour un traitement ambulatoire alors qu'un patronage est instauré. Son défenseur, Me Jean-Marie Allimann plaide pour une peine de 18 mois avec sursis. Pour lui, son client est sorti de la drogue dure. Il est marié et travaille. Il a vendu uniquement du haschisch Le Tribunal fédéral fait une différence fondamentale entre le haschisch (en voie de dépenalisation) et

l'héroïne. Le procureur a requis une peine ferme de six mois à l'endroit d'un second prévenu qui a du mal à s'en sortir, qui est resté un accro de la drogue. Son défenseur, Me Jean-Marc Christie s'est offusqué de cette différence de traitement envers son client en réclamant le sursis. Sans quoi, la défense a requis des peines allant de 8 mois à 12 mois avec sursis pour les autres comparses. Le juge Pierre Lachat rendra son verdict demain matin.

MGO

## Renan Une pétition fournie réclame une limitation du trafic aux Convers

Depuis qu'il est possible de s'engouffrer dans le tunnel de La Vue-des-Alpes, le trafic sur la route des Convers a considérablement augmenté. Des citoyens de Renan exigent des mesures restrictives. Le Conseil municipal préférerait aménager la route existante.

En se rendant, le 15 novembre 1994, à la cérémonie d'inauguration du tunnel de La Vue-des-Alpes, la délégation bernoise se doutait que cette réalisation lui vaudrait quelques nuits blanches. Entamé par le refus du Grand Conseil bernois d'autoriser la

mise à l'enquête publique d'un projet de nouveau tracé - il aura fallu que la députation romande fasse valoir le droit des minorités pour que cette intention ne soit pas définitivement enterrée - le feuillet collectionne les épisodes. Depuis cette décision parlementaire, une étude menée par la région de montagne Centre-Jura est, notamment, venue prouver la nécessité économique de cette réalisation.

Pour l'heure, l'attention se focalise sur le tracé existant. Décidée par les autorités neuchâteloises, la mise en service de la jonction des Convers a compliqué les données du pro-

blème. Le trafic a singulièrement augmenté - pour presque doubler - sur les six kilomètres de route bernoise.

Une chose apparaît certaine: le statu quo ne saurait être une réponse appropriée à ce fort accroissement. Ainsi, 59 citoyens de Renan viennent d'adresser une pétition au Conseil municipal lui demandant de ne pas entreprendre de travaux coûteux et disproportionnés pour élargir la route communale.

Vice-maire, Serge Kocher certifie qu'il n'a jamais été dans l'intention de l'exécutif villageois d'entreprendre des travaux d'agrandissement. Si des contacts ont été noués avec

Berne, c'est juste pour savoir dans quelle mesure le canton accepterait de participer financièrement à des aménagements, améliorations nécessaires pour accroître la sécurité des riverains. Quant à l'idée de limiter l'accès à cette route, le conseil ne s'y résoudra qu'en derniers recours, ne désirant pas pénaliser les gens utilisant ce tronçon pour des raisons professionnelles. La semaine prochaine, conseillers municipaux et pétitionnaires se rencontreront. En attendant de voir ce dossier évoluer, les automobilistes circulant sur la route des Convers sont priés de redoubler d'attention. NIC

## BRÈVES

### Canton de Berne Le bilinguisme de la culture

La commission parlementaire ad hoc a accepté, à une large majorité, le projet de révision totale du décret sur les commissions culturelles. Elle a donc donné son aval à l'institution d'une commission culturelle pour chacune des deux régions linguistiques. La commission a souscrit au nouveau texte, en se déclarant consciente que le bilinguisme enrichit la vie culturelle du canton. Au terme du décret, qui doit encore passer devant le Parlement, certaines compétences passent du Grand Conseil au gouvernement, notamment la création des commissions d'experts et la définition de leurs tâches. /oid

### Tramelan Latin jazz au Podium club

Le Podium club de La Place accueillera, ce soir vendredi (21h), un trio intitulé Latin Key's. Cette appellation est parfaitement symbolique de la musique offerte, puisque d'une part les Key Islands (Los Cayos) sont des milliers d'îles minuscules, plantées dans la mer des Caraïbes, et appartenant donc à une région génératrice des formes musicales contemporaines les plus dynamiques, racines du latin jazz. D'autre part, «Key» comme keyboard, l'indispensable piano. Latin Key's, donc, comme autant d'îlots musicaux, promet toute la chaleur d'une soirée de jazz cubain. /spr-réd

### Lac de Bienne Société assainie avec le canton

Le gouvernement bernois veut consacrer 3,5 millions de francs à l'assainissement de la Société de navigation du lac de Bienne (SNLB). Le Grand Conseil décidera de l'octroi de cette subvention au cours de sa session de mars. La SNLB est dans les chiffres rouges depuis 1993 et son programme d'assainissement comporte notamment l'investissement de 5,3 millions de francs dans la flotte et l'infrastructure. Les communes concernées et les actionnaires privés passeront aussi à la caisse. Après le déficit record de 1996 (800.000 francs), la société a déjà dégraissé au niveau du personnel. /ats

### Planning familial Reconnaissance officielle

Le Gouvernement a reconnu le rôle d'utilité publique de l'Association du Centre jurassien de planning familial. Ce dernier aura donc droit à des subventions étatiques. L'association regroupe trois organismes actifs dans les trois districts. A Porrentruy, c'était un service communal ouvert à toutes les communes; à Delémont, il était subventionné par la ville, alors que le Service social assumait cette tâche aux Franches-Montagnes. La nouvelle association assumera aussi le rôle de centre de consultation en matière de grossesse, selon la loi fédérale. VIG

### PDC jurassien Pierre Paupe président

Pierre Paupe, député au Conseil des Etats, rendra un nouveau service à son parti en devenant le nouveau président jurassien, lors de la prochaine assemblée des délégués du Parti démocrate-chrétien fixée le 28 janvier à Glovelier. Il succédera ainsi à Michel Ketterer, du Noirmont, qui avait assumé l'intérim depuis la démission de Stéphane Piquerez, qui n'avait, lui, rempli cette fonction que durant quelques mois. Le nouveau secrétaire général sera Philippe Receveur, en remplacement d'Elisabeth Farine. Françoise Collarin et Yves Monnerat seront les deux vice-présidents. VIG

### Sûreté Le chef démissionne

Chef de la police de sûreté au sein de laquelle il était entré voici dix ans, Charles Juillard, 35 ans, quittera sa fonction à fin mars. Il dirigera dès avril la Communauté sociale interprofessionnelle, bureau d'assurances sociales à Porrentruy. Ce départ est un choix personnel de changement d'activité d'un juriste qui demeure intéressé par le droit, d'autant plus dans le domaine social. Charles Juillard travaillera en Ajoie à laquelle il reste attaché et où il demeure. Il assure qu'aucune dissension interne à la police n'est la cause de son départ. VIG



NOUVEAU

Ma HYUNDAI



Ma passion

Mon atout

3 portes, 2.5 litres Turbo Diesel, charge remorquable  
 3 tonnes, traction 4x4 enclenchable,  
 airbag, ABS, HiFi –  
 la nouvelle **Galloper** pour seulement  
**Fr. 28'990.–** tout compris  
 avec 3.0 litres V6 et climatisation **Fr. 30'990.–**  
 5 portes avec boîte automatique et climatisation **Fr. 35'990.–**  
 avec 2.5 litres Turbo Diesel **Fr. 33'490.–**

J'aimerais  essayer la nouvelle Galloper  le prospectus

Nom/Prénom

Adresse

NPA/Localité

Envoyez ce coupon à : HYUNDAI Auto Import AG, case postale, 8401 Winterthour, Tél. 052 208 26 33, Fax 052 208 26 29. Ou à votre concessionnaire HYUNDAI.

ROMC  
 Prix nets, TVA incluse

Tout compris HYUNDAI

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: **Cornaux:** Peter Automobiles, Tél: 032/757 17 57. **La Chaux-de-Fonds:** Patrick Bart Automobiles, Tél: 032/926 40 50. **NE-Serrières:** Garage «Chez Georges», G. Jeanneret, Tél: 032/731 75 73.  
 CONCESSIONNAIRES LOCAUX: **Les Verrières:** Garage «Franco Suisse» Jimmy Nowacki, Tél: 032/866 13 55. **HYUNDAI-EFL-LEASING** - financements avantageux: leasing, rapide et discret, Tél. 052/208 26 40.

Avec HYUNDAI, le numéro 1 coréen, vous bénéficiez de 3 ans de garantie usine !

162-700288/ROC

IMMOBILIER

A louer à Dombresson  
**2 et 3 pièces**  
 Fr. 450.–/550.–  
 + charges.  
 Garage disponible  
 Tél. 853 23 07



À LOUER

**Géranica & Bolliger S.A.**  
 A La Chaux-de-Fonds  
**divers appartements de 1 pièce**  
 avec cuisine agencée, douche/WC, galerie, poêle suédois  
**1 appartement de 3 1/2 pièces**  
 avec cuisine, bains-WC séparés, balcon.  
**3 appartements de 4 1/2 pièces**  
 avec cuisine agencée, bains-WC séparés, balcon, poêle suédois.  
 Libres tout de suite ou pour date à convenir.  
 Situation: Crêt 24.

Pour tous renseignements, s'adresser à:  
 Géranica & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12  
 Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE UNPI

132-20725



Feu  
 118

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!

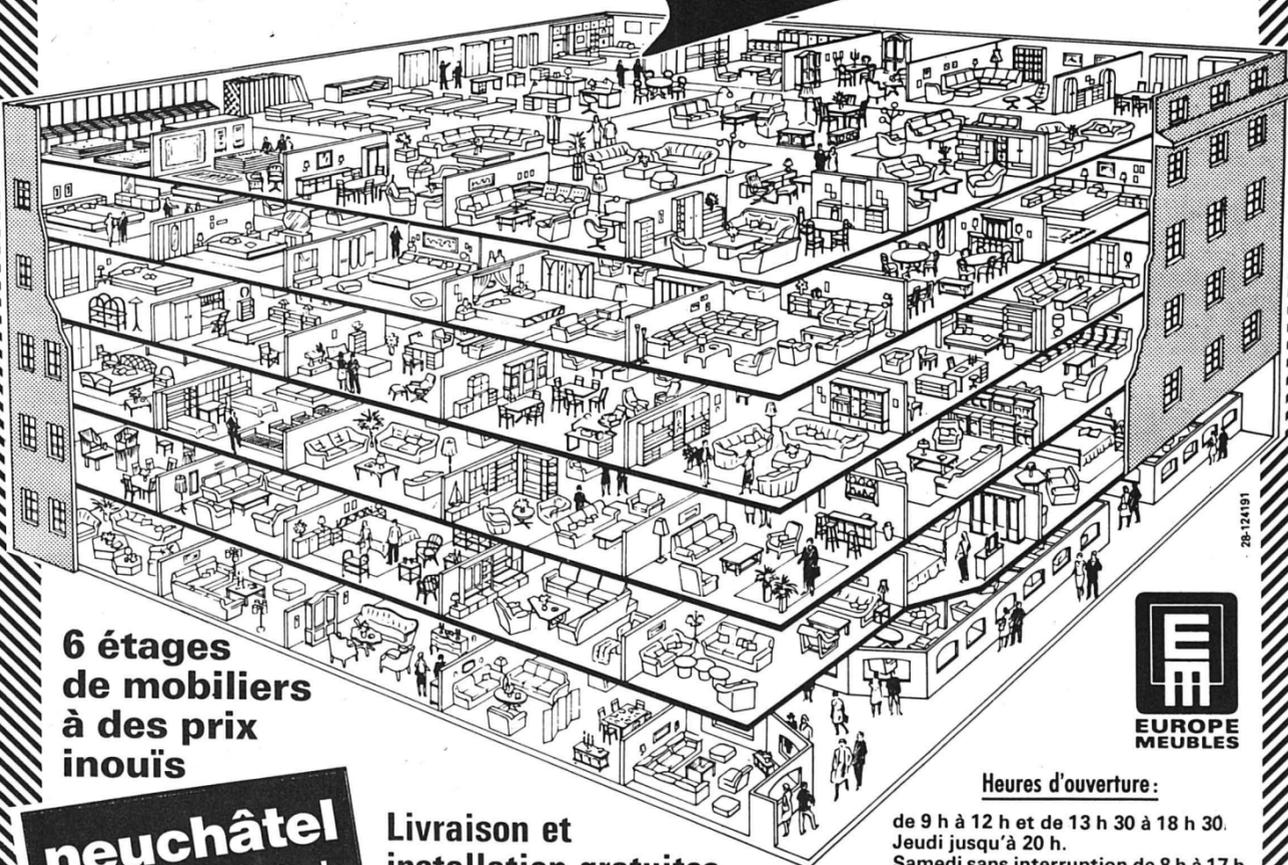


DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

DIVERS

Ventes spéciales jusqu'au 31 janvier

**10%**  
 sur tous les meubles exposés  
 ou 6 mois de crédit gratuit



6 étages de mobiliers à des prix inouïs



Heures d'ouverture:

de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.  
 Jeudi jusqu'à 20 h.  
 Samedi sans interruption de 8 h à 17 h.  
 Lundi matin fermé.

Livraison et installation gratuites

neuchâtel  
 fbg de l'hôpital  
 ☎ 032/725 75 05

A LOUER LA CHAUX-DE-FONDS

**Numa-Droz 200**

3,5 pièces  
 Loyer Fr. 795.– + charges Fr. 80.–  
 Renseignements et visites:  
 Mme Rossier 032/926 53 70

**Ronde 15**

4 pièces  
 Loyer Fr. 895.– + charges Fr. 100.–  
 Renseignements et visites: M. Ballmer 032/968 17 70

MARC JORDAN

☎ 026/470 42 30

Vos dossiers: photocopiés, assemblés et agrafés en une seule opération!  
 L'impartial • Département photocopies • Rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. 032/911 23 30

FINANCE

DETTES? AIDE RAPIDE!

- discret
- nous réglons vos dettes
- aussi lors de poursuites
- simple
- plus qu'UNE petite mensualité
- également pour les entreprises

Retournez le coupon ou téléphonez! ☎ 026/424 97 13  
 Valex SA, Beaumont 6, 1700 Fribourg (sans engagement)

Nom: Prénom:  
 Rue: NP/Lieu:

117-300093/ROC

meubles MEYER

# Conseil fédéral La course à la succession de JPD entamée

La course à la succession de Jean-Pascal Delamuraz entre dans le vif du sujet. En Valais, canton du favori Pascal Couchepin, les radicaux se réuniront prochainement en congrès. A Neuchâtel, les jeux devraient être faits le 18 février, alors que les radicaux vaudois procèdent à une première «prise de température».

La course à la succession de Jean-Pascal Delamuraz s'est engagée. En Valais, un congrès réunissant tous les radicaux du canton sera organisé afin de déterminer une candidature, a indiqué hier le secrétaire du PRD valaisan Adolphe Ribordy. Il n'a pas pu en préciser la date exacte, celle-ci dépendant du calendrier défini à Berne par le groupe parlementaire radical. Ainsi, si le groupe se prononce par exemple vers le 5 ou 6 mars, le congrès aura lieu à fin février. Pascal Couchepin est le candidat numéro un du PRD valaisan, selon Adolphe Ribordy. «D'autres candidatures ne sont pas exclues, mais peu vraisemblables.»

## En mars

C'est le 3 mars prochain, vraisemblablement, que le Parti radical suisse (PRD) désignera son candidat à la succession du conseiller fédéral Delamuraz. La date sera fixée définitivement aujourd'hui, au terme de la consultation des groupes parlementaires. C'est ce qu'a déclaré hier à Zurich le secrétaire central du PRD, Johannes Matyassy.

La date de la désignation sera communiquée aux autres groupes parlementaires de manière à ce qu'ils puissent, s'ils le souhaitent, rencontrer le candidat pour une audition./ap

A Neuchâtel, les comités radicaux des districts ont jusqu'au 4 février prochain pour présenter une candidature. Le PRD cantonal devrait se réunir le lendemain pour faire le point de la situation et convoquer en principe une assemblée des délégués pour le 18 février. Elle désignera alors une candidature qui sera transmise au groupe radical des Chambres.

## Candidat vaudois

De son côté, le Parti radical vaudois a saisi l'occasion du congrès électoral hier soir en vue des élections cantonales de mars prochain pour procéder à une «prise de température».

«Le Parti radical vaudois doit présenter un candidat», a déclaré le conseiller aux Etats, Jacques Martin. Il a été suivi par l'assemblée qui en a voté le principe.

«Les radicaux vaudois se sont éveillés orphelins», a expliqué le président du parti, Yves Christen. Le conseiller national de Vevey a ensuite remercié Jean-Pascal Delamuraz «d'avoir si bien servi le pays». Les candidats papables étaient présents à Aigle.

## Jura et Fribourg hors course

Dans le Jura, le PRD cantonal ne présentera pas de candidature, a indiqué son président Georges Rais. «Nous n'avons pas de personnalité actuellement d'un gabarit suffisant pour prétendre à cette nomination.» Il a toutefois précisé que la succession devait revenir à un francophone. Quant aux deux prétendants potentiels les plus souvent cités actuellement, à savoir Pascal Couchepin et Claude Frey, Georges Rais a relevé que les radicaux jurassiens les connaissaient bien tous les deux, mais que le parti cantonal n'entendait pas prendre



Jean-Pascal Delamuraz, Claude Frey et Pascal Couchepin (à droite). Le Valaisan reste le favori. photo ASL-a

position en faveur de l'un ou de l'autre.

De même, le PRD fribourgeois ne présentera pas de candidature, selon sa secrétaire cantonale Christine Schopp. Elle aussi a ajouté que la succession devait revenir à un Romand.

Cette question ne devrait poser aucun problème. Les dirigeants au niveau national se sont penchés hier sur les règles de procédure à fixer. Seule certitude pour l'heure: le PRD ne proposera que des candidats romands pour prendre la relève du conseiller fédéral vaudois malade. Les sections allemandes du parti ne pourront pas présenter de candidat.

«Au stade actuel, nous ne voulons exclure aucun candidat», a indiqué le porte-parole du PRD Guido Schommer. La

procédure et les échéances devaient être fixées dans la soirée, mais elles ne seront annoncées qu'aujourd'hui.

## Choix rare

On ignore en particulier encore si le PRD présentera un candidat unique ou plusieurs candidatures. Le parti ne se sent pas obligé de promouvoir une candidature féminine à tout prix, a précisé Guido Schommer. Seule la qualité du

candidat ou de la candidate sera déterminante.

Depuis l'introduction de la formule magique en 1959, seules quatre élections au Conseil fédéral ont eu lieu avec plusieurs candidats officiels à choix. Le dernier cas en date s'était produit dans le camp socialiste en 1995: le Fribourgeois Otto Piller avait dû s'incliner devant le Zurichois Moritz Leuenberger./ap-ats

## Petite intervention

L'intervention à laquelle Jean-Pascal Delamuraz a dû se soumettre hier matin au Chuv à Lausanne s'est bien passée.

Le conseiller fédéral s'est fait enlever de l'eau dans la

plèvre, membrane enveloppant les poumons. A sa sortie d'hôpital, il s'est rendu à son domicile. Il reprendra ses activités aujourd'hui, a indiqué son porte-parole Yves Seydoux./ats

## Monténégro Nouveau président investi

Milo Djukanovic a été investi hier président du Monténégro. Devant le Parlement réuni à Cetinje, il a demandé au président yougoslave Slobodan Milosevic d'honorer ses engagements envers la communauté internationale. La RFY «doit remplir les obligations qu'elle a endossées volontairement vis-à-vis de la communauté internationale», a déclaré M. Djukanovic. «Cela concerne surtout les accords de Dayton», dont le respect conditionne la levée des dernières sanctions en vigueur contre Belgrade, a-t-il précisé. M. Djukanovic, que Belgrade

accuse de menées «séparatistes», a prêté serment devant les députés réunis au Palais bleu, jadis palais des souverains monténégrins.

M. Djukanovic a été élu le 19 octobre à l'issue d'un scrutin présidentiel dont son rival malheureux, le président sortant Momir Bulatovic, conteste la validité, accusant le vainqueur de fraude électorale. L'investiture de M. Djukanovic a eu lieu au lendemain d'affrontements violents - qui ont fait plus de cinquante blessés - entre partisans de M. Bulatovic et forces de l'ordre./afp-reuter



De violent heurts ont eu lieu entre partisans du président sortant et forces de l'ordre. photo Keystone-ap

## Casinos Lausanne et Yverdon pour une première romande

Deux casinos devraient ouvrir leurs portes en 1998 à Lausanne et Yverdon. Les contrats ont été signés hier par la Romande des jeux en formation et ses partenaires privés. Après l'adoption d'une convention en octobre dernier par les six cantons romands, Vaud est le premier à lui soumettre des projets concrets.

Le premier contrat a été signé avec la société Pehosa SA, qui gère le Château d'Ouchy à Lausanne, et le deuxième avec le Grand Hôtel des Bains à Yverdon, majoritairement en mains de la commune. Le même jour, un protocole d'accord a été approuvé par le canton de Vaud, les municipalités concernées, la Romande des jeux et la Loterie romande.

La décision cantonale est toutefois suspendue à une modification législative et à un débat sur une initiative proposant le versement d'une part plus importante du bénéfice au secteur privé. Ces deux objets seront débattus mardi prochain par le Grand Conseil vaudois.

## Vaud leader

La Romande des jeux et les autres cantons romands pour-

raient s'inspirer des contrats signés dans le canton de Vaud, a expliqué Jean-Pierre Beuret au nom de la Romande des jeux, hier à Lausanne. L'ouverture de deux casinos à Lausanne et à Yverdon-les-Bains devrait entraîner la création d'une quarantaine d'emplois, a déclaré le conseiller d'Etat vaudois Josef Zisyadis. Cette décision devrait également permettre la création d'emplois indirects auprès des entreprises locales.

Les bénéfices escomptés se montent à 14 millions de francs pour les deux établissements, puis à 23 millions deux ans plus tard. En effet, le casino lausannois prendra place de manière provisoire dans l'aile est du Château d'Ouchy et devrait accueillir 175 machines à sous dès le mois de septembre. Une salle de 1000 m<sup>2</sup> devrait ensuite être construite en sous-sol.

## Disponible

L'Hôtel des Bains à Yverdon est immédiatement disponible, mais nécessitera quelques travaux. Plus de 560 mètres carrés recevront une centaine de machines à sous. Les investissements initiaux sont estimés à 7 millions de francs pour le Château d'Ou-

chy et à 5 millions pour l'Hôtel des Bains.

A moyen terme, 60% du revenu brut des jeux sera affecté à des objets d'utilité publique. Dans un premier temps, une partie des recettes lausannoises sera affectée à l'amortissement de l'investissement. La clé de répartition entre le canton, les communes et les agglomérations de communes n'a pas encore été définie.

Les six cantons romands avaient signé en octobre dernier une convention sur la création de «La Romande des Jeux SA», société chargée d'exploiter des établissements de jeux. La convention a aussi instauré une Conférence romande de la Loterie et des jeux, avec une mission de surveillance. Les deux organes sont pratiquement constitués.

Sur le plan fédéral, la loi d'application sur les casinos doit encore passer devant le Conseil national. Elle déterminera notamment le type des casinos: les casinos, classés A, verseront une grande part de leurs bénéfices aux caisses fédérales pour financer notamment l'AVS; les B devraient permettre de soutenir plus largement des buts d'utilité publique au niveau cantonal./ats

Le président indonésien a plié. Fatigué, sans doute, de voir la communauté internationale critiquer le népotisme de son gouvernement, humilié d'assister, jour après jour, à la débâcle économique de l'Etat qu'il dirige fièrement depuis 32 ans, Suharto est allé jusqu'à signer de sa main, hier, le programme de réformes du Fonds monétaire international!

## Eclairage La fin d'un miracle

A 76 ans, l'ancien général se fait vieux. Il s'apprête à rempiler, en mars, pour un septième mandat, sans trop d'enthousiasme depuis le décès de son épouse, mais résolu à ne pas lâcher ce pays de 200 millions d'habitants - le quatrième du monde en termes de population! - qui, croit-il, risque une véritable implosion, tant il est formé d'îles, de cultures et de religions différentes.

L'Indonésie a évité la faillite. Il lui reste à restaurer la confiance, non seulement des investisseurs étrangers - qui ont pour habitude de changer d'avis à la vitesse des rumeurs qui circulent -, mais surtout de la population locale, déboussolée par des hausses de prix qui ont atteint 40% pour certains biens de consommation courante, qui croyait que le miracle économique n'allait jamais cesser. Toute une nouvelle classe moyenne, friande de produits importés, doit désormais se serrer la ceinture. La croissance du PIB sera probablement nulle cette année, et l'inflation devrait atteindre 20% sans que les salaires ne bougent - le gouvernement a déjà annoncé ne pas avoir les moyens de rétribuer mieux les fonctionnaires.

Le modèle économique asiatique éblouissait l'Occident. Il a désormais montré ses limites.

Françoise Kuenzi

Lire en page «Economie»

## Cisjordanie Israël temporise

Israël s'abstiendra de fixer l'ampleur d'un retrait militaire en Cisjordanie avant la visite à Washington de Benjamin Néanyahu. Le premier ministre israélien est attendu mardi prochain à la Maison-Blanche. M. Néanyahu ne souhaite pas se «lier les mains» avant son entretien avec Bill Clinton, a indiqué un porte-parole du premier ministre. Les Etats-Unis pressent depuis des mois Israël de mettre en œuvre un redéploiement militaire «significatif et crédible» en Cisjordanie, en application des accords israélo-palestiniens.

Le gouvernement Néanyahu, plutôt que d'entrer dans cette voie, a fixé une liste de conditions posées aux Palestiniens avant tout retrait.

Yasser Arafat a affirmé de son côté que les entretiens séparés de Washington constitueront «un tournant» pour le processus de paix. Le président palestinien a accusé le gouvernement israélien de chercher délibérément à saper ces rencontres par une série de décisions excessives.

M. Arafat rencontrera Bill Clinton jeudi prochain./afp-reuter

## Cave du Col

M. Joliat  
2412 Le Col des Roches  
Tél. 032/933 99 77  
Fax 032/933 99 70

## Sandoz Boisson

Bière, minérales, vins  
2314 La Corbatière  
Tél. 032/913 40 64  
Natel 079/240 80 64

## Au Coq d'Or

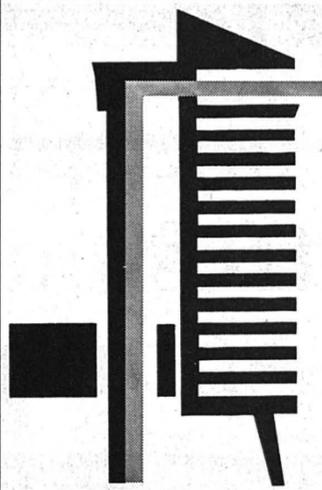
M. Von Känel  
Place du Marché 8  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 15 35

## Gérance GECO

Rue Jardinière 75  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 26 55

## Protect'Service

Bd des Eplatures 46  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/924 50 50  
Fax 032/924 50 51



A l'occasion de la reprise  
du Café glacier snack

# Citérama Tour Espacité

Ce soir nous vous proposons  
une soirée musicale avec la pianiste chanteuse

## Milena

Apéritifs jusqu'à 250 personnes  
Banquets • Mariages • Réceptions  
jusqu'à 100 personnes  
Grand choix de crêpes salées ou sucrées  
Salades • Cocktail de crevettes  
Petite restauration  
Vue panoramique à 60 m (14e étage)  
Parking de 200 places (au sous-sol)

M. et Mme Lehmann Richard, nouveaux propriétaires

## Rapidoffset

Chapuis Jean-Pierre  
Rue Le Corbusier 12  
2400 Le Locle  
Tél. 032/931 40 25  
Fax 032/931 86 78

## Gobet SA

Œufs et viandes en gros  
Rue du Parc 2  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/968 67 21  
Fax 032/968 83 67

## Unicash SA

Denrées alimentaires et  
vins en gros  
Rue du Parc 141  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/926 42 66  
Fax 032/926 06 85

## La Semeuse

Torréfaction de café  
Allée Paysans-Horlogers 1  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/926 44 88  
Fax 032/926 65 22

## Centrale laitière

Fam. Victor Stengel  
Rue du Collège 79  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/968 21 20  
Fax 032/968 10 43

## DistriBOISSON SA

Boisson Warteck  
2800 Delémont - 032/422 17 69  
2900 Porrentruy - 032/466 11 69  
Boisson Muller  
2074 Marin-Epagnier - 032/756 93 33  
La Compte & Hertig Vins  
2304 La Chx-de-Fds - 032/925 95 65

## Mobilière Suisse

Marc Monnat  
Espacité 3  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 15 35  
Fax 032/913 15 37

### DIVERS

A toutes les personnes intéressées:  
Le 1er cours pour l'an nouveau de  
**SENSIBILISATION AUX  
PROBLÈMES DU TRAFIC ROUTIER**  
débutera mardi 20 janvier à 19 heures.  
Il reste 2 places.

Pour tous renseignements:  
J.-D. Charpié - Sandrine Marguet  
032/931 30 71 032/913 12 12

### AUTOS-MOTOS-VÉLOS

# 28'950.-



Quelle percée! Seule la Legacy 4WD  
Swiss Station de Subaru offre autant  
d'atouts pour si peu d'argent. Un confort  
rare: direction assistée, verrouillage  
central, lève-glaces él., 1691 l de charge  
utile. Une sécurité renforcée:

Le 4x4, c'est  
une tenue de route  
exemplaire, par tous  
les temps, pour  
une sécurité active  
renforcée.

4x4, ABS, 2 airbags, anti-  
démarrage. Et de solides  
performances: 115 ch,  
16 soupapes et 2x5  
vitesses.

GARAGE ET CARROSSERIE  
AUTO-CENTRE  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Fritz-Courvoisier 66 + 57 - Tél. 032/967 97 77



Police-secours  
117

### ENSEIGNEMENT

## Vos prochains cours

- **CORRESPONDANCE COMMERCIALE  
FRANCAISE**  
MA 20h00-21h30, 17.02-21.04.98 - Fr. 180.-
- **INITIATION A LA CONNAISSANCE DE  
LA MORPHOLOGIE**  
VE 18h00-21h00, 06.02-20.02.98 - Fr. 135.-
- **INITIATION A LA CONNAISSANCE DE  
LA GRAPHOLOGIE**  
VE 16h00-18h00, 06.02-17.04.98 - Fr. 300.-
- **L'ART DE CONTER**  
VE 20h00-22h00, 06.02-27.03.98 - Fr. 192.-
- **ATELIER D'ECRITURE**  
VE 18h00-20h00, 06.02-27.03.98 - Fr. 192.-
- **APPRENDRE A UTILISER SON  
CAMESCOPE (tout public)**  
en alternance  
VE 18h30-21h30 et SA 09h00-12h00,  
du 06.02-01.05.98 - Fr. 648.-
- **INTRODUCTION A L'ELECTRONIQUE**  
SA 09h00-12h00 et 13h30-15h00  
Fr. 220.- (+ Fr. 30.-  
matériel)
- **INITIATION A LA  
DEGUSTATION  
DES VINS**  
LU 19h00-22h00  
02.02-09.03.98  
Fr. 260.-

Formation

école-club  
migos

Jouez  
vos  
atouts!

Rue Jaquet-Droz 12  
2300 Chaux-de-Fonds  
032 / 913 11 11

28-124751

### FINANCE

## 3 1/2% Emprunt par lettres de gage

Série 312, 1998 - 2009, de CHF 500 000 000  
(avec clause de réouverture)

#### EMETTEUR

Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses, Bahnhofstrasse 9, 8001 Zurich

#### PRIX D'ÉMISSION

Les banques du syndicat ont pris l'emprunt au prix d'émission de 100,25%

#### PRIX DE PLACEMENT

Le prix de placement se détermine selon la demande (aussi pendant le délai de souscription)

#### DÉLAI DE SOUSCRIPTION

22 janvier 1998, 12.00 heures

#### DURÉE

11 ans ferme

#### COUPURES

Titres au porteur de CHF 5000, CHF 100 000 et CHF 1 000 000

#### LIBÉRATION

10 février 1998

#### COTATION

La cotation sera demandée à la Bourse suisse, ainsi qu'à la bourse téléphonique de Berne

Le prospectus peut être obtenu auprès des membres de la Centrale de lettres de gage mentionnés ci-après ou être commandé par téléphone au numéro 01/220 27 78. L'annonce de cotation a paru le 15 janvier 1998 dans la «Neue Zürcher Zeitung» et dans le «Journal de Genève et Gazette de Lausanne».

Les souscriptions sont reçues sans frais par les banques.

Banque Cantonale d'Appenzell Rh. I.  
Banque Cantonale d'Argovie  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale de Bâle-Campagne  
Banque Cantonale de Bâle  
Banque Cantonale Bernoise  
Banque Cantonale de Fribourg  
Banque Cantonale de Genève

Banque Cantonale de Glaris  
Banque Cantonale des Grisons  
Banque Cantonale du Jura  
Banque Cantonale Lucernoise  
Banque Cantonale Neuchâtelaise  
Banque Cantonale de Nidwald  
Banque Cantonale d'Obwald  
Banque Cantonale de St-Gall

Banque Cantonale de Schaffhouse  
Banque Cantonale de Schwyz  
Banque Cantonale de Thurgovie  
Banque Cantonale d'Uri  
Banque Cantonale du Valais  
Banque Cantonale Vaudoise  
Banque Cantonale Zougnoise  
Banque Cantonale de Zurich



Centrale de lettres de gage  
des banques cantonales suisses

144-782225/ROC

## Croatie Slavonie récupérée

La Croatie a récupéré le contrôle de la dernière partie de son territoire encore aux mains des Serbes, la Slavonie orientale. L'ONU a quitté la région hier après l'avoir administrée pendant deux ans. Ce geste a confirmé symboliquement la fin de la guerre en Croatie (1991-1995).

Le 12 novembre 1995, l'accord signé à Erdut (est de la Croatie) entre Zagreb et les séparatistes serbes plaçait pour une durée maximale de deux ans la région sous l'administration transitoire de l'ONU (ATNUSO). Celle-ci a démilitarisé la Slavonie orientale mais n'a pas réussi à mettre en œuvre le retour des réfugiés.

Le chef de l'ATNUSO, William Walker, a remis hier un drapeau des Nations Unies à un représentant de l'administration présidentielle croate, Hrvoje Sarinic, lors d'une cérémonie à Borovo Naselje, localité située sur l'ancienne ligne de front, à proximité de Vukovar. La mission de l'ONU a été soutenue depuis janvier 1996 par une force d'environ 5000 Casques bleus.

### Force de police

Après le départ des Casques bleus, une force de police civile de l'ONU composée de 180 hommes restera sur place pour au maximum neuf mois ainsi que l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), qui devrait superviser à long terme le retour des réfugiés. Ses effectifs en Slavonie orientale, actuellement composés de 40 personnes, passeront progressivement à environ 120./afp

# Troïka L'Algérie accepte la visite de ministres européens

Le gouvernement algérien a estimé avoir obtenu gain de cause face à l'UE. Il a accepté hier de recevoir une délégation de la troïka, composée cette fois de ministres. Alger devrait demander aux émissaires européens une aide plus efficace dans le domaine de la «lutte contre le terrorisme».

Le gouvernement algérien avait refusé mercredi de recevoir une mission composée de seuls hauts fonctionnaires. En outre, leur mandat, selon Alger, faisait «l'impasse» sur la coopération en matière de «lutte contre le terrorisme».

La visite d'une délégation ministérielle de la troïka (Grande-Bretagne, Luxembourg, Autriche) aura lieu lundi prochain, a indiqué un communiqué du secrétaire au Foreign Office Robin Cook. Ce texte mentionne, dans une formule neutre, que la visite per-

mettra de «poursuivre le dialogue politique entre l'Union européenne et l'Algérie».

### Mot pour mot

Ces termes sont repris mot pour mot dans le communiqué diffusé à Alger par le Ministère des Affaires étrangères. «Nous sommes également prêts à écouter toutes les préoccupations que les Algériens voudraient exprimer». Y compris «ce qu'ils pensent que l'Union européenne pourrait être en mesure de faire en vue de contribuer à mettre un terme au terrorisme», a précisé un porte-parole du Foreign Office.

L'Allemagne, à laquelle M. Attaf a rendu un hommage appuyé mercredi, avait été à l'origine de la mobilisation européenne sur l'Algérie.

Alger devrait faire observer à la délégation que pour l'aider, les pays européens devraient d'abord lutter plus efficacement contre les réseaux

de soutien au terrorisme sur leur sol. Cette position est rappelée avec insistance depuis des mois par l'Algérie. Mais l'incertitude plane sur les mesures concrètes qui pourraient être mises en avant.

### Présence dénoncée

Alger proteste notamment, comme Le Caire, sur la présence en Grande-Bretagne d'islamistes radicaux. Ceux-ci sont accusés de «lancer des appels aux meurtres», d'organiser des collectes de fonds et d'approvisionner les maquis. Les autorités algériennes affirment mener leur «lutte contre le terrorisme» aussi «pour les autres pays». Elles affichent souvent leur incompréhension face à l'attitude de leurs partenaires.

Elles sont ainsi obligées de se tourner vers des pays - comme l'Afrique du Sud - pour tenter d'acquiescer du matériel de lutte antiguérilla qui leur fait défaut./afp-reuter



Le Français André Soulier devrait mener une délégation de parlementaires européens en Algérie. photo Keystone-epa

## Argentine Officier arrêté

L'ex-capitaine de la marine argentine Alfredo Astiz a été mis hier aux arrêts pour 60 jours sur ordre de l'amirauté. Cette sanction intervient après la publication d'une interview dans laquelle Astiz reconnaît «le nettoyage» de milliers de personnes disparues pendant la dictature militaire en Argentine (1976-83).

Le président argentin Carlos Menem est intervenu en personne./afp

## Irak Agacement américain

La crise entre l'Irak et l'ONU a franchi une nouvelle étape hier. Les Etats-Unis ont manifesté leur agacement alors que Bagdad a accusé Washington de préparer une attaque militaire. La Russie, elle, a réaffirmé qu'elle s'opposait à tout usage de la force contre l'Irak. Sur le terrain, une équipe d'experts en désarmement, dirigée par un Américain, a annulé une mission d'inspection./afp-reuter

## Ulster Détenus transférés

Sept membres de l'Armée républicaine irlandaise (IRA) ont été transférés de Grande-Bretagne en République d'Irlande. Les militants sont condamnés à de longues peines. Cette décision leur permettra de les purger près de leurs familles, a déclaré le gouvernement de Dublin. Ces transferts sont considérés comme un geste de bonne volonté devant permettre de faire progresser le processus de paix./reuter

## Insécurité Appel de Chirac

Le président français Jacques Chirac a lancé hier un appel à la mobilisation pour lutter contre un mal qui remet en cause «la cohésion nationale et le Pacte républicain». «Nous ne sommes pas le seul pays confronté à l'insécurité et à la violence. Mais nous sommes peut-être l'un de ceux qui sont les mieux armés culturellement pour en venir à bout», a déclaré le chef de l'Etat./ap

## Allemagne Wolf emprisonné

L'ancien maître-espion de la RDA, Markus Wolf, a été placé en détention hier pour avoir refusé de témoigner dans un procès pour espionnage. Il restera en prison jusqu'à ce qu'il accepte de déposer à la barre, a annoncé le Tribunal de Francfort. Ce dernier juge un ancien député social-démocrate, Gerhard Flaemig. Celui-ci est accusé d'avoir communiqué des «renseignements de valeur» à la RDA./afp

## SUISSE

## Autoroutes Initiatives lancées

Le comité «halte aux bouillons», emmené par le Parti de la liberté, a lancé hier la récolte de signatures pour ses quatre initiatives. Les textes demandent l'extension à six pistes de l'A1 Zurich-Berne et Lausanne-Genève, une deuxième galerie routière au Gothard et la levée du droit de recours des associations au plan fédéral.

Dépassées, sous-dimensionnées et parsemées de travaux interminables, les autoroutes suisses sont devenues des nids à embouteillages, estime le comité d'initiative. Emmené par l'ex-Parti des automobilistes, celui-ci comprend aussi des politiciens bourgeois et des transporteurs routiers.

Si les politiques n'assument pas leurs responsabilités, le peuple saura lui montrer la voie, a déclaré le conseiller national Flavio Maspoli (Lega/TI) lors d'une conférence de presse à Berne. Les quatre initiatives, cumulées sur un double feuillet, visent à créer des «conditions optimales» sur les autoroutes. Les quatre fois 100.000 signatures doivent être recueillies d'ici au 13 juillet 1999.

La Confédération dispose des moyens pour financer la construction de ces projets routiers dont la nécessité n'est plus à prouver, a affirmé le conseiller national Michael Dreher (PdL/ZH). Les traditionnels embouteillages au Gothard, entre Zurich et Berne ou Genève et Lausanne provoquent des milliards de francs de perte à l'économie par année, a renchéri Jürg Scherrer./ats

## Environnement Passage de témoin au gouvernement



Ruth Dreifuss et Moritz Leuenberger (au centre): l'Office fédéral de l'environnement a changé de mains. photo Keystone

L'Office fédéral de l'environnement avec ses 340 collaborateurs a changé de département. Rattaché au Département de l'intérieur, il dépendra désormais du Département de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (DETEC). Ruth Dreifuss a transmis hier le témoin à son collègue Moritz Leuenberger.

«J'éprouve une nostalgie réelle, car je me suis engagée avec plaisir et conviction au service de l'environnement. Ces dossiers vont me manquer», a confié la conseillère fédérale Ruth Dreifuss au moment du transfert./ats

## Fonds Marcos Feu vert du TF

Le Tribunal fédéral a donné son feu vert au transfert des millions de dollars de la succession Marcos sur un compte bloqué aux Philippines. Le gouvernement de Manille a fait savoir qu'il acceptait les deux conditions essentielles fixées au transfert des 540 millions.

La décision du Tribunal fédéral (TF) prise durant la seconde moitié de décembre, mais publiée hier, approuve le transfert de la seconde tranche des avoirs de l'ex-dictateur Ferdinand Marcos bloqués en Suisse. Il s'agit des 395 millions de dollars bloqués au Crédit Suisse (CS) de Zurich et des 19 millions se trouvant à la Société de Banque Suisse (SBS) de Genève.

Les montants indiqués pour un total de 534 millions de

dollars représentent l'état des comptes à fin mars 1997, a précisé Peter Cosandey, magistrat zurichois en charge du dossier. Les intérêts versés dans l'intervalle ont fait passer ce montant à quelque 540 millions de dollars (environ 800 millions de francs).

### Conditions posées par les juges

Le nouvel arrêt du TF pose également deux conditions au retour des fonds de la succession Marcos à Manille. L'Etat des Philippines devra donner l'assurance que la confiscation ou la restitution de l'argent aux ayants droit ne se fera qu'en application d'un jugement exécutoire rendu par un tribunal du pays, comme le stipulent les règles de procédure sur les droits civils et politiques inscrites dans le Pacte numéro II de l'Organisation

des Nations Unies (ONU). En outre, les autorités suisses devront être informées de l'état des procédures en cours et en particulier de celles concernant le dédommagement des victimes des droits de l'homme sous la dictature de Ferdinand Marcos.

### Au printemps

Le 15 décembre dernier, l'Office fédéral de la police (OFP) avait communiqué le contenu du premier arrêt du TF, par la voie diplomatique, au gouvernement de Manille.

Les Philippines ont approuvé les conditions posées. Le président de la commission gouvernementale chargé du dossier, Magtanggol Guniundo, a déclaré hier que les garanties demandées ont été transmises mardi dernier à la Suisse par la voie diplomatique./ap

## Bilatérales Bilan dressé à Strasbourg

La Commission européenne a présenté l'état des négociations bilatérales avec la Suisse sous un jour favorable hier au Parlement européen à Strasbourg. La Commission est «très encouragée» par les derniers progrès. Le commissaire Neil Kinnock rencontrera Moritz Leuenberger vendredi prochain en Suisse.

Le commissaire Van Den Broek a répondu devant le Parlement européen, au nom de son collègue Neil Kinnock, aux questions orales de plusieurs députés sur les négociations avec la Suisse. Il a rappelé que d'importantes divergences subsistent dans le secteur des transports terrestres.

### Volonté politique

Outre le montant des taxes routières, il a mentionné le tra-

fic de nuit et les contingents de camions de 40 tonnes que l'UE aimerait voir rouler en Suisse dès la conclusion de l'accord.

Ces divergences pourront toutefois être surmontées «en temps voulu» si les deux parties font preuve d'une «vraie volonté politique», a déclaré M. Van Den Broek. Il s'est félicité du «progrès réel» enregistré en décembre dernier, lorsque les ministres des transports des quinze se sont entendus pour accorder à la Suisse la possibilité de prélever des taxes routières «couvrant les coûts d'infrastructure».

La Commission européenne mène les négociations sur mandat des quinze Etats membres de l'UE. Le Parlement européen doit être consulté lors de la conclusion d'accords avec des Etats tiers./ats

## Vaud Droite en voie d'union

Le Parti démocrate-chrétien vaudois a désigné le conseiller national Jean-Charles Simon comme candidat à l'élection au Conseil d'Etat. Il appelle la droite à une «large liste d'union» avec les radicaux, les libéraux et l'UDC. Il s'agit selon le PDC la «meilleure formule pour renverser la coalition socialo-communiste». Les radicaux, à défaut de dire «oui», ont choisi hier de suivre cette voie en proposant une liste d'entente à six ou sept candidats. Elle serait composée de trois radicaux, deux libéraux, d'un UDC et, éventuellement, d'un PDC./ats

## Bergier Accord avec le Vorort

Un accord modèle sur l'accès aux archives des entreprises a été adopté par la Commission Bergier, le Vorort et une douzaine de sociétés. Cette plate-forme de collaboration règle divers aspects du travail des chercheurs dans les archives privées et constitue une base pour des accords avec les entreprises. Il y est notamment précisé que les chercheurs de la commission ont, dans le cadre de leur mandat, un accès illimité aux archives des entreprises, a indiqué hier la commission. Ils doivent pouvoir consulter les documents sans qu'ils aient été triés par un responsable./ats

## Asie L'Indonésie s'en remet au FMI



Le président Suharto (à droite), qui recevait hier le directeur général du FMI, Michel Camdessus, a revu et corrigé le budget 98. Résultat: une progression nulle du PNB. photo ap

Le président Suharto a signé hier en direct, devant les caméras de la télévision indonésienne, le programme de réformes de l'économie du pays élaboré avec le Fonds monétaire international. Le directeur général du FMI, Michel Camdessus, était aux côtés du président pour cette cérémonie de signature.

Le président Suharto, souriant et dialoguant avec la presse, a donné des détails du plan de sauvetage de l'économie indonésienne. Michel Camdessus a souligné qu'il était «rare qu'un chef d'Etat signe un tel document» et que le président Suharto ait fait indiquer qu'il donne au plan de réformes «le plus fort des appuis possible».

### 57 milliards mobilisés

Selon les grandes lignes du plan, élaboré en octobre dernier, la communauté internationale a mobilisé plus de 40 milliards de dollars (57,2 milliards de francs) pour rendre possible la restructuration de l'économie. Il s'agit notamment de réformer le système financier et bancaire de l'Indonésie, le quatrième pays au monde par la population, avec près de 200 millions d'habitants.

Dans le détail, les principaux éléments des réformes prévoient une révision du budget 1998. Le budget corrigé prend en compte un taux d'accroissement nul du produit national brut et un taux de change de la roupie par rapport au dollar de 5000. Le taux d'inflation pris en compte est de 20%.

### La fin des privilèges?

«Ce sera un budget véritablement réaliste, et si nécessaire nous aurons un budget en déficit», a déclaré le président. Selon les données du

budget précédent, dont l'irréalisme avait provoqué la descente aux enfers de la roupie (jusqu'à 11.000 pour un dollar), l'accroissement du PNB était de 4% et l'inflation de 9%.

Les privilèges en matière de taxation et de droits de douane accordés à la «voiture nationale» sont abolis. Cette mesure, contestée par les Etats Unis, l'Europe et le Japon, permettait à l'un des fils du président Suharto, Hutomo Mandala Putra, dit Tommy, d'importer et de vendre en Indonésie des véhicules construits en Corée à un prix d'environ 60% inférieur aux automobiles montées sur place. /afp

### Conséquences politiques

L'Indonésie est frappée par une crise provoquée par un endettement de plus de 133 milliards de dollars (190 milliards de francs) dont 65% contractés par le secteur privé et exigibles dans le courant de l'année.

Impensable il y a seulement 10 jours, un débat public sur la nécessité de réformes, non seulement économiques mais aussi politiques, s'est instauré en Indonésie. Des appels ont également été lancés demandant au président Suharto de s'effacer. Megawati Sukarnoputri, la fille du toujours populaire président fondateur de l'Indonésie, Sukarno, s'est dite prête à reprendre sa succession. Ecartée de la tête de son parti, elle ne peut cependant juridiquement pas être candidate. A 76 ans, au pouvoir depuis 32 ans, Suharto doit être réélu en mars par le Parlement pour un septième mandat à la tête de l'Etat. /afp-frk

## Tourisme suisse: aïe!

Les turbulences des pays d'Asie affectent aussi le tourisme suisse. Les Sud-Coréens ont annulé presque toutes leurs réservations dans l'Oberland bernois. Zermatt et Lucerne s'attendent à une baisse des nuitées. Si les effets sont légers pour l'instant, les résultats de l'ensemble de 1998 pourraient s'en ressentir.

L'Asie est un marché très important pour le tourisme suisse. Près d'un tiers des touristes de Lucerne et 40% de ceux des Chemins de fer de la Jungfrau proviennent de ce continent. Si les Sud-Coréens ont massivement annulé leurs séjours, il est difficile de prévoir le comportement des Japonais, même si les réservations sont actuellement en baisse.

A Lucerne, les responsables touristiques craignent que le nombre total de touristes baisse de 10%. Le chiffre d'affaires

réalisé avec des clients de ce continent pourrait baisser de 50 à 80 millions de francs, estime le directeur de l'office du tourisme, Kurt Illi.

Les couples japonais en voyage de noce dans la ville de Suisse centrale se font rares. «Tandis que nous avions habituellement entre 15 et 20 séjours de ce type par mois, seul un couple est venu en décembre et un autre a réservé pour janvier», précise Kurt Illi.

La crise asiatique n'a pas encore eu de répercussions visibles à Genève. Les hôtels relient que le mois de janvier est de toute manière très calme. La saison ne démarre pas avant mars ou avril et se termine en octobre. «Des effets pourraient se faire sentir à ce moment-là», commente Marc Grangier, porte-parole de l'office du tourisme de Genève (OT). /ats

# UBS-SBS Un actionnaire veut faire échouer la fusion

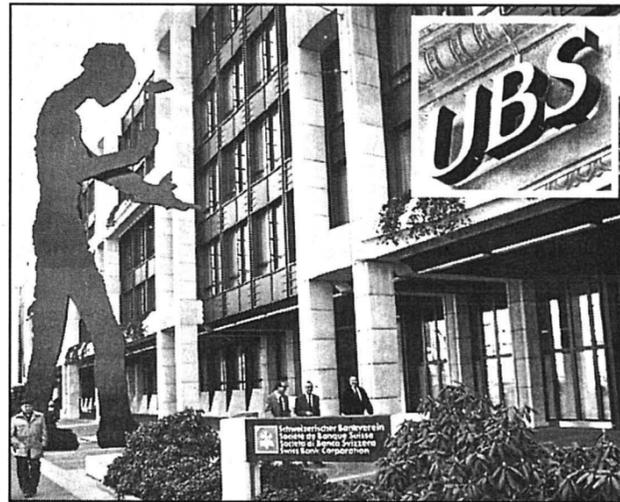
Un petit actionnaire tessinois de l'UBS lance un appel contre la fusion de l'UBS et de la SBS. Il demande aux petits actionnaires de se déplacer en masse le 3 février à Zurich pour dire non à la «United Bank of Switzerland». Selon lui, la nouvelle banque ne répondra pas aux besoins de l'économie des régions périphériques.

Salvo Cardillo, avocat établi au Tessin mais travaillant à Milan, a annoncé hier lors d'une conférence de presse à Lugano avoir constitué un comité d'actionnaires contraires à la fusion de l'Union de Banques Suisses (UBS) et de la Société de Banque Suisse (SBS). Il entend organiser une cam-

pagne de presse pour expliquer à la population les méfaits de ce projet, notamment les nombreux licenciements - 13.000 suppressions d'emplois, dont 7000 en Suisse. Il appelle partis et syndicats à collaborer à sa campagne de sensibilisation.

### Assemblées les 3 et 4 février

Le feu vert à la fusion doit être donné par les actionnaires des deux banques. Ils se réuniront en assemblées générales extraordinaires les 3 et 4 février. Contacté par l'ATS, un porte-parole de l'UBS à Zurich a indiqué que l'initiative de Salvo Cardillo est la première du genre depuis l'annonce de la fusion, le 8 décembre dernier. /ats



Les assemblées générales doivent donner leur aval à la fusion les 3 et 4 février prochain. photo a-asl

## Quelles structures à Neuchâtel?

Les assemblées générales qui doivent décider officiellement de la fusion entre l'Union de Banques Suisses et la Société de Banque Suisse n'ont pas encore eu lieu que, déjà, les principales structures de la nouvelle United Bank of Switzerland sont connues. Le canton de Neuchâtel sera rattaché à une zone romande, dont le siège sera à Lausanne.

Pour la division suisse de la nouvelle United Bank of Switzerland, il est d'ores et déjà établi qu'une séparation sera faite entre les activités dites de «Private banking» - la gestion de fortune, pour des clients ayant plusieurs centaines de milliers de francs à placer - et

les affaires liées aux entreprises et à la clientèle privée.

Le découpage régional sera celui qu'avait mis sur pied récemment l'UBS: la Suisse sera divisée en huit régions géographiques. L'une est constituée de Genève, qui sera dirigée par Alain Robert, ancien directeur de l'UBS Neuchâtel-Jura, l'autre sera basée à Lausanne et rayonnera dans les cantons de Neuchâtel, Vaud, Valais et Fribourg. Elle sera dirigée par Peter Berger, responsable actuel de l'UBS pour cette même région.

### Où ira le Jura?

La place du canton du Jura n'est pas encore clairement définie: sera-t-il rattaché à la région bâloise, comme c'était prévu dans un premier organi-

gramme, ou au canton de Neuchâtel? La question n'est pas tranchée.

La région romande sera par ailleurs divisée en «zones de marché» - en allemand «Marktgebiete». A ce niveau hiérarchique, les responsabilités pour le canton de Neuchâtel n'ont pas encore été attribuées.

Pour rappel, les deux banques sont représentées à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds. L'enseigne de la SBS est également au Locle (qu'a quitté l'UBS), à Boudry et au Landeron. L'UBS a une agence à Peseux (où la SBS a fermé l'an passé), une autre à Fleurier. Aucune des deux banques n'est présente dans le Jura bernois (seulement à Bienne), mais elles se trouvent

toutes les deux à Porrentruy et à Delémont.

Ceci dit, il est encore trop tôt pour savoir si des points bancaires fermeront leurs portes dans l'Arc jurassien à la suite de la fusion. Les localités où seule une des deux banques est présente ne devraient pas craindre de fermeture. Côté effectifs, c'est également toujours l'inconnue.

A noter que si l'UBS semble avoir préféré ses propres collaborateurs pour prendre les commandes des régions de la nouvelle banque (dans sept régions sur huit!), ce n'est pas le cas pour les autres départements de la future United Bank, où de nombreux cadres de la SBS figurent aux postes clés.

FRK

## Hotelplan Activités soutenues en Suisse

Hotelplan Swiss Group, société qui couvre les activités de Hotelplan, a vu ses résultats progresser sensiblement en 1996/97. Après un bon départ, la filiale du voyageur du groupe Migros escompte une poursuite du mouvement, soit une croissance de plus de 10% de ses affaires dans l'exercice en cours.

Hotelplan Swiss Group - qui rassemble les activités en Suisse de Hotelplan, Escot, M-Travel et Tourisme pour Tous - a enregistré une hausse de 7,4% de sa clientèle pour 1996/97, à 658.000 personnes, ont indiqué ses responsables hier en conférence de presse à Berne. Le chiffre d'affaires a parallèlement progressé de 5,3% à 860,2 millions de francs. La rentabilité s'est aussi améliorée.

Dans le segment principal, celui de l'organisation de voyages («tour-operating»), le chiffre d'affaires a progressé de 3% à 641,2 millions de francs. Le nombre de clients a augmenté plus fortement, à savoir de 7%. Les villes et les parcs d'attraction ont été très appréciés: ce type d'arrangements a crû d'un quart.

### Egypte abandonnée

Côté destinations, les opérations en Afrique du Nord ont progressé d'un taux à deux chiffres, tout spécialement celles pour la Tunisie et l'Egypte. La tragédie de Louxor n'a pas influencé l'exercice 1996/97, qui a été bouclé au 31 octobre. Mais depuis l'attentat, l'Egypte ne figure plus au programme d'Hotelplan. L'élargissement de l'offre pour d'autres destinations en Méditerranée devrait compenser ces pertes. /ats

## Taux hypothécaires La BCZ se joint au round

Le mouvement de baisse des taux hypothécaires se poursuit. La Banque Cantonale de Zurich (BCZ), Rentenanstalt/Swiss Life, le groupe bernois Valiant et la Liechtensteinische Landesbank (LLB), à Vaduz (FL), ont annoncé hier une diminution de leurs taux.

La BCZ, plus grande banque cantonale du pays, baisse d'un quart de point, à 4%, son taux de base pour les hypothèques variables en premier rang. Le nouveau taux entre en vigueur le 1er mai pour les crédits en cours et prend effet immédiatement pour les nouvelles affaires.

Les banques cantonales d'Argovie et de Schaffhouse se sont jointes au mouvement.

Rentenanstalt/Swiss Life abaisse également de 1/4 de point ses taux de base pour hy-

pothèques variables. Les taux de 4% en 1er rang et de 4 3/4% en 2e rang sont immédiatement applicables aux nouvelles hypothèques. Les taux des crédits en cours seront adaptés le 1er mai.

### Gros géant d'immeubles

L'ajustement aura lieu conformément à la décision prise en 1995 d'individualiser les taux d'intérêt, précise la compagnie. Rentenanstalt/Swiss Life est l'un des plus gros géants d'immeubles en Suisse, avec un parc de quelque 24.000 logements.

Valiant, le plus grand groupe bancaire régional, réduit avec effet immédiat d'un quart de point, à 4%, son taux pour les nouvelles hypothèques. Le nouveau taux entrera en vigueur le 1er mai pour les anciennes hypothèques. /ats

## BRÈVES

### Prix suisses Stabilité en 97

La baisse de 6,9% du franc en 1997 n'a pas ébranlé la stabilité des prix observée depuis le début des années 90 en Suisse. Après avoir reculé de 2,4% en 1996, l'indice des prix à la production et à l'importation a augmenté de 0,1% l'an dernier. En décembre, l'indice était en hausse de 0,8% par rapport à son niveau d'un an auparavant. Parmi les produits qui ont augmenté à l'importation l'an passé, le prix du café s'est apprécié de 37,5% et le cacao de 19,9%. Des hausses dues aux cours mondiaux. /ats

### Digital Forte croissance suisse

La filiale suisse du groupe américain Digital Equipment Corporation (DEC) a vécu un 1er semestre 1997/98 marqué du sceau de la croissance. Son chiffre d'affaires a bondi de 19,5% pour atteindre 299 millions de francs. Les effectifs ont crû de 34 unités et compartaient à fin décembre 995 collaborateurs. DEC ajoute dans un communiqué qu'il devra encore embaucher au cours du 2e semestre. A l'échelle mondiale, DEC a en revanche enregistré un chiffre d'affaires en stagnation, à 6,3 milliards de dollars. /ats-afp

### Nestlé De l'eau à Beyrouth

Le directeur général du groupe alimentaire Nestlé, Philippe Véron, a été reçu hier à Beyrouth par le président de la république libanaise Elias Hraoui. Philippe Véron a également inauguré une usine de production d'eau minérale dans laquelle le groupe a des intérêts via sa filiale Perrier-Vittel. Mis à part l'association entre Sohlat et Perrier-Vittel, le groupe Nestlé n'a pas en ce moment de projets particuliers au Liban. Avec plus de 50% du marché libanais, Sohlat est l'eau minérale la plus connue du pays. /ats

### Kodak Perte colossale en fin d'année

Kodak a enregistré au 4e trimestre de 1997 une perte de 744 millions de dollars (1,09 milliard de francs) comparée à un bénéfice de 164 millions de dollars sur la même période l'année précédente. Pour l'année, le bénéfice net est de 5 millions de dollars contre 1,2 milliard de dollars en 1996. Ces résultats tiennent compte d'une charge exceptionnelle de 1,5 milliard de dollars pour frais de restructuration déjà annoncée par le groupe. /afp

**IMMOBILIER**

**A LOUER - LE LOCLE**

Col-des-Roches 6  
(Entrée rue des Eroges)

**1 APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**

Fr. 450.- plus charges.

**1 APPARTEMENT 5 PIÈCES**

Fr. 550.- plus charges.

S'adresser à Edouard PICARD.

Tél. 032/931 35 13

132-20969

A remettre à Genève  
**atelier de serrurerie**  
constructions métalliques, C.A. environ  
Fr. 750 000.-, partenariat envisageable pour  
traiter: Fr. 150 000.-.  
Ecrire sous chiffre M 018-449721,  
à Publicitas Léman, case postale 3575,  
1211 Genève 3.

018-449721/ROC



**À LOUER**

Géhancia & Bolliger S.A.

**À LA CHAUX-DE-FONDS**

**1 magasin  
avec vitrine**

au rez-de-chaussée,  
avec WC,  
libre tout de suite ou  
pour date à convenir.

Situation: Serre 3

Pour tous renseignements, s'adresser à:  
Géhancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12  
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds



132-20723



**A VENDRE**

**A Courtelary  
Fabrique**

avec différents locaux  
industriels et bureaux



GÖHNER MERKUR SA  
Entreprise générale et immobilière

Passage Marval 1 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/725 65 55 - Fax 032/725 75 65

241-88815

Nous recherchons la 4e famille  
pour construire avec nous

**UN PETIT GROUPE DE  
MAISONS FAMILIALES  
de 4 maisons**

3 sont déjà réservées.  
Serez-vous l'heureuse 4e famille?

- une situation privilégiée à La Chaux-de-Fonds
- une excellente prestation qualité-prix

maison familiale de 150 m<sup>2</sup> de surface  
habitable à moins de Fr. 375 000.-  
garage et terrain non compris.

Tél. 079/449 38 38

132-20357

**A vendre**

au centre de Tramelan

**Immeuble locatif  
et commercial**

entièrement rénové.

**Bon rendement Fr. 700 000.-**



GÖHNER MERKUR SA  
Entreprise générale et immobilière

Passage Marval 1 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/725 65 55 - Fax 032/725 75 65

241-89622

**A VENDRE**

à Saint-Imier, proche du centre  
**petit immeuble  
de 3 appartements**

et 1 surface commerciale  
partiellement rénovée

Prix de vente: Fr. 290 000.-



GÖHNER MERKUR SA  
Entreprise générale et immobilière

Passage Marval 1 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/725 65 55 - Fax 032/725 75 65

241-88817



Daniel-Jeanrichard 43

**Locaux commerciaux  
de 134 m<sup>2</sup>**

Dans immeuble bien situé  
avec ascenseur.

Transports publics à proximité.

Grandes pièces.

Prix intéressant.

Libre dès le 1er février 1998 ou à convenir.

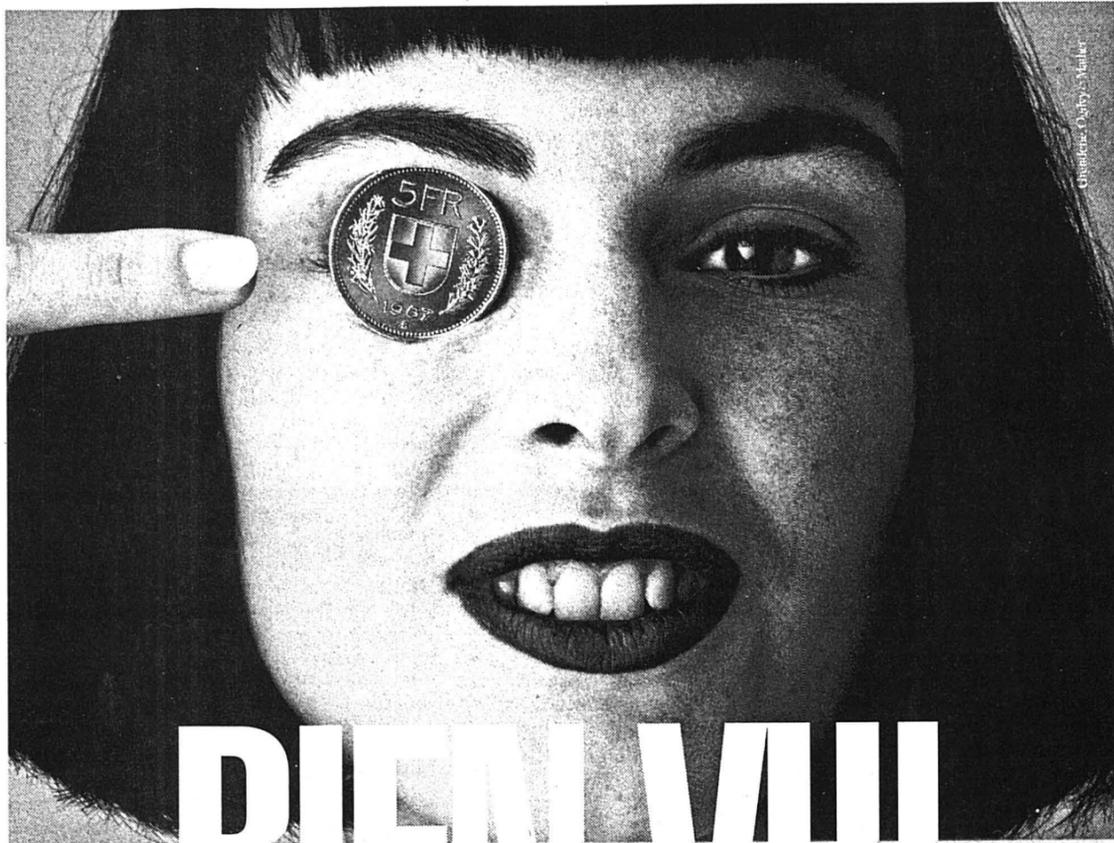
Liste des appartements vacants à disposition



**GECO GÉRANCE ET  
COURTAGE SA**  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

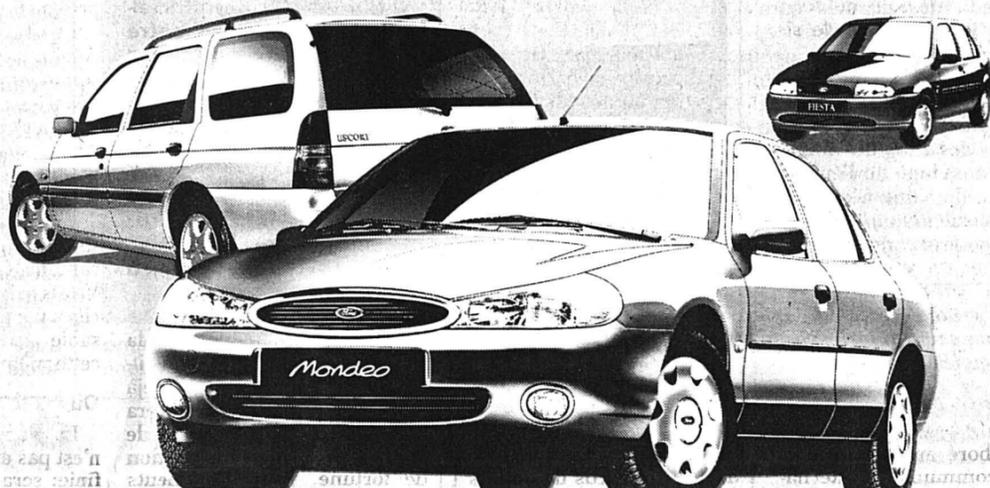
132-19458

UNPI



**DIEN WIL**

Pour bien démarrer l'année et réaliser d'appréciables économies, Ford et ses concessionnaires vous proposent, jusqu'au 23 février 1998, des offres exceptionnelles sur les nouvelles Fiesta Style, Escort Style et Mondeo Style, sur véhicules en stock. Venez vite les découvrir chez votre concessionnaire Ford (ou téléphonez au 01/363 82 00)!



**Promis. Réalisé.**



144-782148/ROC

144-782149

**BOURSE**

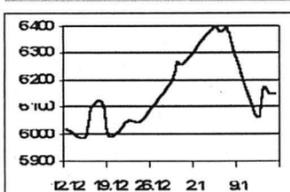


**Banque Cantonale  
Neuchâteloise**

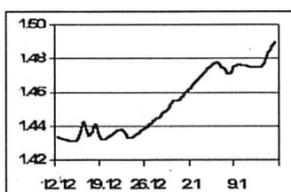
Consultez notre site INTERNET:  
[www.bcn.ch](http://www.bcn.ch) (E-MAIL: [bcn@bcn.ch](mailto:bcn@bcn.ch))

| INDICES             | précédent | 15/01   |
|---------------------|-----------|---------|
| Zürich, SMI         | 6149.6    | 6148.5  |
| Anglo American Gold | 54.       | 55.     |
| New-York, DJI       | 7784.69   | 7691.77 |
| Zürich, SPI         | 3832.87   | 3825.94 |
| Tokio, Nikkei 225   | 15122.    |         |
| Paris, CAC 40       | 2919.81   | 2932.75 |
| Frankfurt, DAX      | 4148.34   |         |

**SWISS MARKET INDEX**



**DOLLAR US**



**TAUX DE REFERENCE**

Emprunt Confédération ..... 3.04

**BOURSE SUISSE (BES)**

|                              | précédent | 15/01  |
|------------------------------|-----------|--------|
| Aare-Tessin n.               | 790.      | 780.   |
| ABB n.                       | 325.      | 330.   |
| ABB p.                       | 1633.     | 1656.  |
| Adecco                       | 450.      | 443.5  |
| Agie-Charmillas Holding n.   | 114.      | 114.   |
| Alusuisse Holding n.         | 1478.     | 1490.  |
| Alusuisse Holding p.         | 1475.     | 1490.  |
| Arbonia-Foster Holding p.    | 780.      | 770.   |
| Ares-Serono B p.             | 2580.     | 2305.  |
| Ascom Holding p.             | 1860.     | 1870.  |
| Asklia Holding n.            | 1870.     | 1865.  |
| Attsholz Holding n.          | 550.      | 564.   |
| Bälzold Holding n.           | 2780.     | 2834.  |
| BCVD                         | 500.      | 498.   |
| BB Biotech                   | 428.      | 430.   |
| BB Medtech                   | 1530.     | 1550.  |
| BK Vision                    | 1445.     | 1436.  |
| Bobst p.                     | 2150.     | 2150.  |
| Ciba Spéc. Chimiques n.      | 170.5     | 166.   |
| Ciment Portland n.           | 965.      | 965.   |
| Clariant n.                  | 1242.     | 1220.  |
| Crédit Suisse Group n.       | 222.5     | 220.25 |
| Crossair n.                  | 695.      | 685.   |
| Danzas Holding p.            | 304.      | 300.   |
| Disetronic Holding p.        | 3200.     | 3175.  |
| Distefora Holding p.         | 17.7      | 17.6   |
| Elektrowatt p.               | 545.      | 547.   |
| Ems-Chemie Holding p.        | 7230.     | 7120.  |
| ESEC Holding p.              | 3500.     | 3350.  |
| Feldschlössen-Hürim p.       | 585.      | 590.   |
| Fischer (Georg) p.           | 2035.     | 2000.  |
| Forbo n.                     | 601.      | 619.   |
| Galenica Holding n.          | 705.      | 715.   |
| Gis Vision p.                | 632.      | 628.   |
| Generali Holding n.          | 300.      | 295.   |
| Globus n.                    | 1155.     | 1155.  |
| Hero p.                      | 825.      | 828.   |
| Hilti b.                     | 930.      | 925.   |
| Holderbank p.                | 1134.     | 1134.  |
| Intershop Holding p.         | 692.      | 682.   |
| Jelmoli Holding p.           | 1360.     | 1364.  |
| Julius Baer Holding p.       | 2565.     | 2550.  |
| Kaba Holding B p.            | 485.      | 495.   |
| Keramik Holding p.           | 605.      | 600.   |
| Kid & Sprüngli p.            | 28250.    | 28150. |
| Logitech International n.    | 215.      | 211.   |
| Michelin (Cie financière) p. | 600.      | 599.   |
| Micronas Semi. Holding n.    | 228.      | 230.   |

|                                | précédent | 15/01  |
|--------------------------------|-----------|--------|
| Mikron Holding n.              | 247.      | 241.   |
| Mövenpick Holding p.           | 528.      | 531.   |
| Motor-Colombus p.              | 2690.     | 2700.  |
| National Assurances n.         | 3350.     | 3300.  |
| Nestlé n.                      | 2147.     | 2174.  |
| Novartis n.                    | 2328.     | 2306.  |
| Novartis p.                    | 2331.     | 2315.  |
| Oerlikon-Buehrle Hold. n.      | 205.75    | 204.   |
| OZ Holding                     | 999.      | 995.   |
| Parma Holding p.               | 1840.     | 1840.  |
| Pharma Vision 2000 p.          | 880.      | 875.   |
| Phonak Holding n.              | 1050.     | 1040.  |
| Pirelli (Sté international) p. | 318.      | 318.5  |
| Pirelli (Sté international) b. | 318.      | 318.   |
| Porst Holding p.               | 190.      | 205.   |
| Publicitas Holding n.          | 330.      | 324.   |
| Réassurance n.                 | 2823.     | 2823.  |
| Rentenanstalt p.               | 1165.     | 1180.  |
| Riechmont (Cie fin.)           | 1569.     | 1510.  |
| Rieter Holding n.              | 626.      | 633.   |
| Roche Holding bj.              | 14095.    | 14250. |
| Roche Holding p.               | 21400.    | 21300. |
| Saigroup n.                    | 1988.     | 1941.  |
| Saurer n.                      | 1100.     | 1095.  |
| SBS n.                         | 444.      | 444.5  |
| Schindler Holding n.           | 1565.     | 1695.  |
| SGS Holding p.                 | 2455.     | 2460.  |
| Sika Finanz p.                 | 465.      | 469.   |
| SMH p.                         | 741.      | 741.   |
| SMH n.                         | 176.5     | 177.   |
| Stihlhalter Vision p.          | 800.      | 798.   |
| Stratec Holding n.             | 2070.     | 2030.  |
| Südelektro Holding             | 960.      | 970.   |
| Sulzer Medica n.               | 316.      | 321.   |
| Sulzer n.                      | 931.      | 918.   |
| Swisslog Holding n.            | 107.      | 107.   |
| UBS p.                         | 2059.     | 2056.  |
| UBS n.                         | 412.5     | 412.   |
| Usego Hofer Curti n.           | 271.      | 276.   |
| Valora Holding n.              | 322.5     | 321.   |
| Vaudoise Assurance p.          | 3435.     | 3420.  |
| Von Moos Holding n.            | 15.       | 15.    |
| Von Roll Holding p.            | 28.25     | 28.25  |
| Vontobel Holding p.            | 1185.     | 1170.  |
| Winterthur n.                  | 1750.     | 1615.  |
| WMH p.                         | 1000.     | 1000.  |
| Zellweger-Luwa p.              | 960.      | 950.   |
| Zürich n.                      | 686.      | 686.   |

**CERTIFICATS SUISSES**

| USA / CANADA            | précédent | 15/01  |
|-------------------------|-----------|--------|
| Alcan Aluminium Ltd     | 39.3      | 38.2   |
| Aluminium Co of America | 96.       | 96.5   |
| American Express Co     | 124.25    | 122.   |
| American Tel & Tel Co   | 96.       | 96.    |
| Atlantic Richfield Co   | 109.75    | 113.   |
| Barrick Gold Corp       | 26.       | 25.5   |
| Baxter International    | 71.3      | 67.    |
| The Boeing Co           | 67.1      | 67.    |
| Canadian Pacific Ltd    | 36.5      | 35.6   |
| Caterpillar Inc.        | 68.2      | 67.    |
| Chevron Corp            | 112.      | 112.   |
| Chrysler Corp           | 48.       | 48.    |
| Citicorp                | 175.25    | 176.   |
| The Coca Cola Co        | 95.35     | 94.9   |
| Digital Equipment Corp  | 55.2      | 56.4   |
| Dow Chemical Co         | 139.      | 139.75 |
| E.I. Du Pont de Nemours | 80.7      | 82.1   |
| Echo Bay Mines Ltd      | 3.36      | 3.21   |
| Fluor Co                | 57.8      | 58.5   |
| Ford Motor Co           | 69.7      | 71.5   |
| General Electric Co     | 110.5     | 110.   |
| General Motors Corp     | 85.75     | 86.    |
| The Gillette Co         | 151.      | 150.   |
| Goodyear Co             | 91.5      | 66.45  |
| Halliburton Co          | 66.       | 66.45  |
| Homestake Mining Co     | 12.8      | 12.5   |
| Inco Ltd                | 22.5      | 22.9   |
| Intel Corp              | 110.      | 112.5  |
| IBM Corp                | 153.75    | 152.5  |
| Lilly (Eli) & Co        | 100.      | 101.   |
| Litton Industries Inc   | 80.2      | 69.5   |
| Mc Donald's Corp        | 69.95     | 69.5   |
| MMM                     | 122.25    | 101.5  |
| Mobil Corp              | 101.      | 101.5  |
| Occ. Petroleum Corp     | 39.05     | 54.8   |
| PepsiCo Inc             | 54.05     | 113.   |
| Pfizer Inc              | 116.      | 113.   |
| PG & E Corp             | 44.45     | 44.5   |
| Philip Morris Inc       | 69.45     | 69.3   |
| Phillips Petroleum Co   | 67.       | 65.95  |
| Schlumberger Ltd        | 108.      | 112.5  |
| Seas, Roebuck & Co      | 66.75     | 70.    |
| Texas Instruments       | 70.       | 70.    |
| Unisys Corp             | 23.8      | 23.    |
| Warner-Lambert Co       | 183.25    | 189.5  |
| WMX Technologies Inc    | 35.05     | 35.3   |
| Woolworth Corp          | 28.1      | 28.1   |
| Xerox Corp              | 99.       | 104.25 |
| Zenith Electronics Corp | 9.5       | 10.65  |

**AFRIQUE DU SUD**

|                      | précédent | 15/01 |
|----------------------|-----------|-------|
| Anglo American Corp  | 50.       | 49.75 |
| De Beers Centenary   | 27.       | 26.25 |
| Drifontein Cons Ltd  | 9.        | 8.85  |
| Kloof Gold Mining Co | 5.15      | 4.99  |

**LONDRES**

|                          |       |       |
|--------------------------|-------|-------|
| B.A.T. Industries PLC    | 13.8  | 14.   |
| The British Petroleum Co | 19.5  | 19.6  |
| Imperial Chemical Ind    | 22.5  | 22.95 |
| RTZ Corp                 | 17.75 | 18.   |

**FRANCFORT**

|                 |       |       |
|-----------------|-------|-------|
| Allianz Holding | 391.  | 392.  |
| BAF             | 50.5  | 49.85 |
| Bayer           | 52.85 | 52.   |
| BMW             | 1060. | 1059. |
| Commerzbank     | 54.2  | 53.35 |
| Daimler-Benz    | 99.15 | 98.25 |
| Deugussa        | 76.   | 76.   |
| Deutsche Bank   | 91.65 | 92.   |
| Dresdner Bank   | 63.35 | 62.1  |
| Hoechst         | 53.25 | 51.9  |
| Mannesmann      | 77.5  | 77.4  |
| Schering        | 138.  | 139.  |
| Siemens         | 84.25 | 84.3  |
| VEBA            | 97.9  | 98.2  |
| VW              | 814.  | 801.  |

**AMSTERDAM**

|                     |        |        |
|---------------------|--------|--------|
| ABN Amro NV Holding | 28.45  | 28.7   |
| Aegon NV            | 141.25 | 139.5  |
| Ahold NV            | 38.    | 39.    |
| AKZO-Nobel NV       | 254.5  | 249.25 |
| Elsevier NV         | 24.    | 24.15  |
| ING Groep NV        | 64.7   | 64.2   |
| Philips Electronics | 86.    | 85.9   |
| Royal Dutch Petrol  | 77.3   | 76.9   |
| Unilever NV         | 315.   |        |

**PARIS**

|                     |       |      |
|---------------------|-------|------|
| Alcatel Alsthom     | 187.  | 184. |
| Cie Fin. Paribas    | 128.5 | 130. |
| Cie de Saint-Gobain | 197.5 | 194. |
| Elf Aquitaine       | 195.  |      |

## Drogues Les eurodéputés se dérobent

Les députés européens ont évité de se prononcer hier à Strasbourg sur un rapport consacré à la dépénalisation des drogues douces dans l'Union européenne (UE). Ils ont préféré son renvoi devant la commission des libertés publiques du Parlement.

La majorité des députés a choisi de ne pas voter en session plénière le texte de la Néerlandaise Hedy d'Ancona (Parti socialiste européen). Celle-ci demandait notamment la possibilité pour les Etats membres de l'UE de dépénaliser la consommation des drogues douces dans un cadre international, ainsi que la médicalisation des drogues dures. Elle plaide également en faveur d'une réglementation harmonisée du commerce et de la production de cannabis.

Selon l'ONU, citée dans le rapport, le trafic de drogue représente actuellement 8% du commerce mondial, autant que le commerce du textile. Mercredi, des députés européens italiens, déguisés en parrains de la mafia, avaient dénoncé «la mafia qui, au sein du Parlement européen, refuse de libéraliser la consommation des drogues douces». Selon eux, une libéralisation dans ce domaine a eu des effets «particulièrement positifs aux Pays-Bas»./afp

La prudence des eurodéputés en ce qui concerne l'usage, licite ou non, des drogues douces ne laisse pas d'étonner. Sachant que leurs décisions ou avis se trouvent souvent dilués en cours de route, ils se montrent habituellement moins circonspects.

### Commentaire Pétard mouillé

Il est vrai que le texte qui leur était soumis péchait par son caractère composite. Il ne se bornait pas à réclamer la dépénalisation de la consommation des drogues douces; il proposait également la médicalisation des drogues dures et, de plus, suggérait la commercialisation réglementée du cannabis, à l'instar du tabac.

Vu de Suisse, le rapport de la socialiste néerlandaise n'a rien de révolutionnaire. Le rejet, en septembre dernier, de l'initiative «Jeunesse sans drogue» a, par exemple, donné une impulsion aux prescriptions médicales d'héroïne.

Par ailleurs, le texte présenté à Strasbourg ne se voulait pas contraignant. Il offrait la possibilité aux Etats membres de l'UE d'opter pour une libéralisation. Celle-ci est déjà largement pratiquée aux Pays-Bas qui, pour les uns, constituent une référence et, pour d'autres, un exemple intolérable de permissivité encourageant le trafic de drogues en tous genres.

Le débat est loin d'être clos au sein de l'Union européenne. Il demeure même un sujet de frictions entre divers Etats. D'autant que les spécialistes, médecins ou sociologues, divergent radicalement sur la conduite à suivre. Les eurodéputés, qui ne disposent pas de lumières particulières sur la question, ont donc préféré temporiser afin de ne pas ajouter à la confusion.

Guy C. Menuisier

# Cinéma Deux cents films aux Journées de Soleure

Un menu copieux attend les cinéphiles aux 32es Journées de Soleure du 20 au 25 janvier: 200 films, dont une rétrospective Claude Goretta. Pourtant, seuls onze longs métrages y seront montrés en première suisse. Ce festival reste celui des courts métrages. Ils représentent 70% de la programmation.

Les Journées cinématographiques, un festival sans compétition, restent la vitrine du cinéma suisse. Le programme officiel compte 104 films. S'y ajoutent ceux des sections parallèles.

Neuf cinéastes romands proposeront un long métrage de fiction ou de documentaire. Parmi les plus attendus figure

la vidéo du Vaudois Stéphane Goël «Campagne perdue».

Ce film tourné durant deux ans raconte le projet de jeunes de Carrouge (VD) souhaitant créer une écurie communautaire. La qualité de ce film lui vaut d'être retenu parmi les cinq meilleurs documentaires de 1997.

L'un d'eux sera récompensé à Soleure mercredi prochain, de même que le meilleur film de fiction et de court métrage. La conseillère fédérale Ruth Dreifuss participera à la remise de ces prix.

### Rétrospective

Une rétrospective Claude Goretta réunit neuf œuvres du cinéaste genevois. Le public pourra visionner «L'Invitation», «Vêpres de la Vierge»,

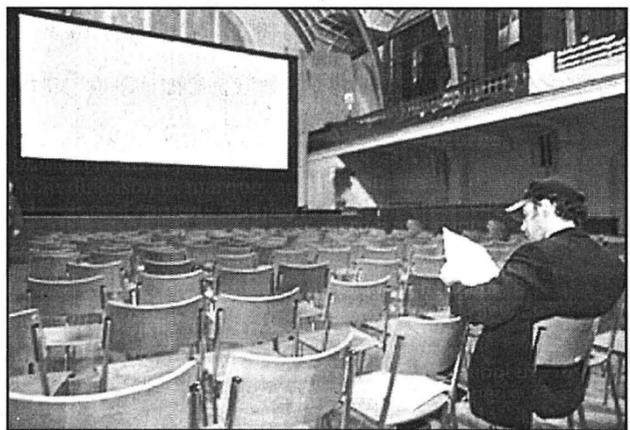
mais aussi son grand succès de 1977, «La dentellière».

Claude Goretta ne court pas les festivals, sauf s'il fait partie du jury ou que l'un de ses films figure en compétition. A Soleure, ce ne sera ni l'un ni l'autre. Pourtant, après vingt ans d'absence, le cinéaste sera là un jour, le samedi 24. Il y présentera sa plus récente réalisation, «Le dernier été». Ce téléfilm constitue l'un des événements du festival. Preuve en est la double projection prévue le samedi soir, une première aux dires des organisateurs.

Près de cinq millions de téléspectateurs l'ont déjà apprécié lors de sa récente diffusion sur France 3. Ce film rend jus-

tice à l'une des figures de la Résistance française, Georges Mandel. «J'ai été très surpris de ce succès d'audience», a expliqué Claude Goretta à l'ATS. Le cinéaste, qui avoue le regret de n'avoir pas été écrivain, raconte qu'il y a eu sept versions du scénario du «Dernier été».

«Un festival est sans doute utile, mais je n'ai plus le temps de voir des films qui ne m'intéressent pas», a ajouté Claude Goretta. Le réalisateur redoute que ce genre de manifestation, centrée sur les cinéastes du pays, ne génère un excès de chauvinisme ou que tout ce qui est projeté y soit censuré./ats



Les Journées de Soleure restent la vitrine du cinéma suisse. photo Keystone

## Les projets de Goretta

Claude Goretta planche sur trois projets de films de cinéma. «Je termine le scénario d'une comédie à l'anglaise intitulée Pas de panique!», racontant les mésaventures d'une famille genevoise», a-t-il expliqué à l'ATS. Après «Si le soleil ne revenait pas», tourné en 1987, le cinéaste genevois aimerait adapter un autre texte de Ramuz, «Le règne de l'esprit malin». Et puis il y a «Jeanne du bon plaisir» qui doit se tourner dans deux ans. L'action de ce long métrage se déroule au XVIIIe siècle./ats



Claude Goretta, fidèle à Ramuz. photo Keystone-a

## Cellules Clonage humain «inévitable»

Des chercheurs américains travaillant avec des singes et des cellules d'embryons ont développé des techniques qui vont rendre «quasiment inévitable» le clonage humain. Cette conclusion des scientifiques est publiée par l'hebdomadaire britannique «New Scientist».

Selon les experts cités par le magazine, lorsque certaines difficultés seront levées, la recherche sur le clonage humain ne pourra pas être arrêtée, même s'il est interdit par la communauté internationale. Le chercheur américain Richard Seed avait déclenché la semaine dernière une grande controverse en annonçant son intention de travailler sur le clonage humain au profit des couples en mal d'enfant.

Don Wolf, un chercheur du Centre régional de recherche sur les primates dans l'Etat de l'Oregon à Beaverton, a affirmé au magazine britannique que, selon lui, «il existe déjà une course parmi les laboratoires les plus en pointe» pour commencer l'expérimentation sur les humains.

Don Wolf dirige un programme fédéral sur le clonage des singes et est déjà parvenu à «créer» deux singes rhésus utilisant des cellules prélevées sur des embryons. Le programme est soutenu par des fonds publics pour aider la recherche sur le sida et d'autres maladies génétiques./ats-afp

## Mir Un Américain et un Russe dans l'espace

Les cosmonautes russe Anatoli Solovév et américain David Wolf ont regagné la station Mir hier matin. Ils ont effectué une sortie dans l'espace d'environ quatre heures, a rapporté Valéri Lyndine, porte-parole du Centre de contrôle des vols spatiaux (Tsoup).

Les deux hommes, qui avaient pour mission de vérifier l'état de la surface extérieure de la station, ont effectué une série de mesures à l'aide d'un spectromètre de fabrication américaine. C'est la première fois depuis la création de Mir il y a douze ans que de telles mesures sont réalisées.

«Ils n'ont vérifié que l'extérieur du module Kvant II», a indiqué Valéri Lyndine, précisant que par manque de

temps, les deux cosmonautes n'ont pas pu inspecter la paroi du module central. David Wolf, présent depuis quatre mois à bord de Mir et qui effectuait là sa première sortie dans l'espace, a indiqué sur le ton de la plaisanterie lors d'une liaison radio avec le Tsoup qu'il ne voulait plus revenir à bord de la station tellement l'expérience lui avait plu.

### Repas de fête

L'ingénieur de bord Pavel Vinogradov, qui ne participait pas à la sortie, lui a alors rappelé qu'un repas de fête, constitué de crevettes, l'attendait pour célébrer sa première sortie dans l'espace. Mais avant le repas, les deux cosmonautes devaient procéder au passage des différents sas, une tâche laborieuse./afp

## Hymnes Record vocal au Musée olympique de Lausanne

Michael Sauser, 25 ans, a interprété 188 hymnes nationaux en 75 langues hier au Musée olympique à Lausanne.

Le jeune homme a parcouru vocalement les cinq continents en commençant par l'Afrique vers 11 h 30 et en terminant par l'Europe vers 18 h. Ce record devrait être homologué par le Guinness Book.

Michael Sauser est juriste de formation. Il s'intéresse aux hymnes depuis une dizaine d'années ainsi qu'à la symbolique des Etats et du protocole, indique le Comité international olympique dans un communiqué.

Il devrait consacrer une thèse à ce thème à l'Université de Zurich./ats



Michael Sauser en action. photo Keystone

### BRÈVES

#### Exploit Mère à 60 ans

Une Britannique de 60 ans déjà grand-mère à plusieurs reprises vient de donner naissance à un bébé.

Défiant les lois de la nature, elle a réalisé cet exploit sans recourir à la fécondation assistée. Pour les médecins, ce cas est probablement unique au monde.

Elizabeth Buttler, une robuste fermière qui élève des chèvres dans la campagne galloise, a accouché par césarienne à l'hôpital de Carmarthen d'un petit Joseph David. Il se porte comme un charme.

Elle avait eu son précédent enfant, une fille, il y a 35 ans. Celle-ci est aujourd'hui elle-même mère de trois enfants.

«Joe est mon petit miracle», a jubilé Elizabeth Buttler, dont l'époux est âgé de 56 ans./afp

#### Besançon SDF contre SDF

La mairie de Besançon a déposé plainte et une enquête a été ouverte après le saccage total d'un appartement de cinq pièces, situé dans le centre-ville.

Ce logement en excellent état avait été remis, le 5 décembre dernier, à un groupe de jeunes SDF par le Centre communal d'action social. Mais selon les premiers éléments de l'enquête, le groupe d'origine s'est laissé envahir par d'autres SDF qui sont venus tout dévaster.

Même les murs de séparation entre les pièces ont été ouverts et les débris des cloisons jetés sur une terrasse deux étages plus bas.

A priori, les casseurs, qui n'ont pas été encore interpellés, ont voulu détruire cette expérience de squatt légal./ap

#### Vaud Dispute fatale

Un Fribourgeois de 22 ans a abattu mercredi de plusieurs coups de feu son amie, une Bulloise âgée de 31 ans.

Sous la menace d'une arme de poing, il l'a contrainte à l'accompagner à La Lécherette (Vaud), où ses parents possèdent un chalet. La police y a découvert le corps sans vie de la victime.

Selon les premiers éléments de l'enquête, le meurtrier a attendu la jeune femme à la sortie de son immeuble à Bulle. Il l'a contrainte à monter dans son véhicule et l'a emmenée dans le chalet de ses parents à La Lécherette, près de Château-d'Oex.

La discussion s'est alors envenimée et l'agresseur a abattu son amie en tirant plusieurs coups de feu dans sa direction./ats

### IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA. Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions: Gil Baillod. Rédacteurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gagniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Pierre-François Besson, Sandra Spagnol.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.).

La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni.

Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Val-de-Ruz: Philippe Chopard. Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.

Boudry: Stéphane Devaux. Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo.

Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja. Canton du Jura: Michel Gagniat.

Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).

La Neuveville: Françoise Schanz. Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menuisier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen, Richard Gafner.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger.

Infographiste: Pascal Tissier. Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché. Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63 Le Locle, rue du Pont 8. Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

## Télévision Salle: exercice plus délicat

La totalité des images du championnat de Suisse de football en salle est produite par la Télévision suisse alémanique (SF DRS). En tout, ce sont quinze personnes et quatre caméras qui sont mobilisées pour un exercice évidemment plus délicat que la simple retransmission d'un match de football en plein air.



«C'est plus difficile, mais plus intéressant, nuance le producteur grison de SF DRS Ignaz Derungs. Nous nous concentrons avant tout sur des résumés. Or, le téléspectateur préférera toujours un bon résumé qu'une retransmission directe pouvant s'avérer ennuyeuse.»

L'équipe de télévision alémanique a du boulot plein les bras. Dès le coup d'envoi du premier match de la journée, elle est sur la brèche jusqu'à la cérémonie finale, puisque les matches de ce championnat de Suisse en salle sont retransmis dans leur totalité en circuit interne, de multiples moniteurs étant disposés dans chacune des salles accueillant la compétition.

Le producteur évoque la difficulté accrue de l'exercice: «Le jeu est plus rapide, donc plus difficile à cerner qu'un match normal. Cela se ressent notamment au niveau des ralentis et des gros plans. Mais l'atout de ce championnat «indoor», c'est l'ambiance qui règne dans les salles. Avec le bruit et la vitesse des images, le téléspectateur aura l'impression d'être assis dans les tribunes, en tous les cas davantage que lorsqu'il suit un match «normal» en entier.»

Signalons pour conclure que SF DRS produit en direct les finales des trois tournois se déroulant le week-end, soit Saint-Gall, Lausanne et Bâle.

RTY

# Ski nordique La MegaMicro à l'heure de l'informatique

La douzième édition de la MegaMicro aura lieu dans un peu plus d'un mois. Soucieux de parfaire chaque année l'organisation de cette grande course de ski nordique, les organisateurs ont récemment créé un site Internet et feront appel désormais à une gestion informatisée des courses.

Richard Gafner

Pour une compétition sportive telle que la MegaMicro, qui a réuni l'an passé plus de 500 participants, il devenait indispensable de se doter d'un système informatique performant et de grande envergure. Ce sera le cas, selon le comité d'organisation, lors de l'édition 1998 qui aura lieu le dimanche 22 février (le 21 février pour la course MegaJunior). L'ensemble des informations sera répertorié et traité, pour la première fois cette année, au moyen de multiples outils électroniques et informatiques. Ce vaste réseau, baptisé «système MegaNet»,

«permettra une gestion entièrement automatisée, par exemple, des inscriptions, des classements, des temps intermédiaires et des temps finaux», aux dires de Luc Rochat, responsable informatique de la MegaMicro.

A ce propos, on précisera que chaque concurrent détient lors de sa course une carte magnétique reliée à un réseau d'antennes réparties le long des parcours; chacun pourra ainsi analyser de façon détaillée sa performance d'un bout à l'autre du tracé, en fonction des temps de passages. «Cette transmission par transpondeurs sera pour nous une nouvelle expérience. Il y aura donc d'autres moyens de contrôle des temps, comme la prise manuelle», ajoute Luc Rochat.

Ce procédé s'avérera également avantageux pour le public présent aux abords des parcours ainsi qu'à Polyexpo, à La Chaux-de-Fonds, centre névralgique de la manifestation: les trois ou quatre speakers disposeront chacun d'un terminal donnant toutes les indications nécessaires lors du passage des concurrents, ce qui permettra un meilleur suivi du déroulement des courses.

### Un site Internet

Les organisateurs de la MegaMicro ont également souhaité accéder au domaine de la communication à grande échelle. Disponible depuis quelques mois - un petit millier de «surfeurs» s'y sont à ce



Les performances des participants à la MegaMicro (ici lors de l'édition 1997) seront cette année mesurées et traitées au moyen d'une multitude d'outils informatiques. photo a-Galley

## MegaMicro



GRAND FOND

## Charges raisonnables

En dépit de la mise sur pied cette année d'une structure informatique considérable, l'augmentation des charges est restée dans des proportions fort raisonnables (de l'ordre de quelques milliers de francs pour un budget avoisinant les 150.000 francs). «D'abord parce que l'organisation repose principalement sur le bénévolat, avance Daniel Guyot, de la commission presse, mais surtout grâce à nos partenaires, qui nous

RGA

fournissent l'essentiel du matériel informatique et électronique.»

Luc Rochat, responsable de l'informatique, précise d'ailleurs que cette minime augmentation des coûts «n'est pas inhérente au projet de gestion informatisée. En fait, le comité met tout en œuvre pour qu'un maximum de frais soit pris en charge par nos partenaires, comme pour la création de notre site Internet.»

jour connectés -, le site Internet consacré à la MegaMicro est l'œuvre toute désintéressée de Gérard Crameri et de Luc Rochat, dont la passion pour le Web a permis de faire de sensibles économies. Ce site, qu'on peut consulter à l'adresse <http://www.surface.ch/megamicro>, possède le double avantage de fournir au visiteur une foule d'informations selon des cheminements faciles d'accès.

On y trouve par exemple, sous la rubrique «historique», les résultats exhaustifs des trois dernières années, le palmarès des courses dès la première édition (1987), la liste des meilleurs fondeurs ayant concouru (de Wasberg à de Zolt) ou l'historique de la MegaMicro; assurément, tout cela semble très complet.

A l'intérieur d'autres sections du site, le visiteur dispose de diverses informations pratiques: descriptif complet des courses (avec les tracés présentés sur une carte), règlements; comité d'organisation, sponsors, etc. Relevons

en outre que ceux qui souhaitent participer à la MegaMicro ont la possibilité de s'inscrire via ce site; le délai a été fixé au lundi 16 février (au prix de 50 francs pour les 60 km et les 35 km, de 30 francs pour les 15 km; les inscriptions jusqu'au 31 janvier bénéficient d'un rabais de 10 francs).

Mais le principal avantage du recours au réseau Internet tiendra en ceci: tous les classe-

ments seront transférés sur le Web le jour même des courses. «Nous ferons tout pour que les résultats puissent être consultés sur notre site un quart d'heure, voire une demi-heure sitôt la fin de la course», selon Luc Rochat. Décidément, on n'a pas fini de s'étonner des progrès de toutes sortes nés de ce formidable outil qu'est le réseau Internet.

RGA

## Course annulée

En raison du manque de neige, la deuxième Coupe du Communal de La Sagne, prévue pour ce dimanche, a été annulée. Philippe Leuba, membre du comité d'organisation, précise avoir envisagé de déplacer cette course populaire de ski nordique à Tête-de-Ran, là où se sont déroulés les championnats du Giron jurassien le week-end dernier. «Quelques membres du comité se sont

rendus mercredi sur place mais n'ont pu que constater l'impossibilité de concourir là-bas, vu l'insuffisance de neige.»

Comme le calendrier est déjà fort chargé, il n'a pas été possible de renvoyer cette course de quelques semaines. Que les intéressés prennent donc rendez-vous au mois de janvier de l'an prochain.

RGA

## MAGAZINE

## Cinéma Acteurs au top



p 26

Ils sont tous bons: Al Pacino en Satan séducteur («L'associé du diable», photo), Kurt Russell en mari inquiet («Breakdown») et Josiane Balasko en comédienne explosive («Un grand cri d'amour»). Hautement recommandable aussi, le cycle «Japon, version infernale». photo warner

## Concert Le NEC, enfin chez soi!

Après Lausanne et avant Winterthur, le NEC donne son unique concert chaud-fonnier de la saison. Aucun amateur de musique contemporaine ne voudra le manquer, d'autant moins que toutes les œuvres seront expliquées par Claude Favez.

Saison après saison, le NEC (Nouvel ensemble contemporain fondé il y a trois ans) conforte sa notoriété. Après avoir suscité un immense intérêt, en décembre à Lausanne, et avant de s'en aller à la conquête du public exigeant de Winterthur, abonné aux «Stadthauskonzerte», la jeune formation dirigée par Pierre-Alain Monot - formé au Conservatoire de Neuchâtel et trompettiste à l'Orchestre de la ville de Winterthur - se présentera à La Chaux-de-Fonds.

Au programme, des œuvres du XXe siècle bien sûr, de Bou-



Le NEC, un ensemble percutant fondé en 1995. photo sp

lez, Birwistle, Zimmermann et Ligeti plus précisément qui, toutes feront l'objet des commentaires et analyses de Claude Favez, professeur de branches théoriques au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds, avant le concert.

Nathalie Dubois, flûtiste chaud-fonnière lauréate d'un premier prix de virtuosi-

mais rituel et formel de la tragédie grecque.

Bernd Alois Zimmermann est né en 1918. Influencé par Milhaud et Stravinski dans un premier temps, il a su rester à l'écart des modes et développer un style propre. La Bernoise Anna Spina interprétera une Sonate pour alto solo, dont le compositeur a écrit «ici, le terme de sonate ne doit pas être pris dans le sens de la forme classique. Il s'agit plutôt d'un Choralvorspiel». Enfin, du grand György Ligeti, le NEC interprétera Concerto de chambre pour treize instrumentistes, en quatre mouvements et datant des années 69-70. De quoi se laisser embarquer dans une saturation sonore jusqu'à l'ivresse.

Sonia Graf

● La Chaux-de-Fonds, salle Falier du Conservatoire, 17 janvier, conférence 17h, concert 18h30.

## Sorties Du groove, encore du groove!

De superbes soirées house dans les clubs de Romandie pour ce week-end, une façon d'envoyer balader l'hiver («in a special, hot, sexy and smooth atmosphere»).

Pour commencer, le Paradox de Neuchâtel vous a préparé ce soir un warm-up, avec Robert Platinum (de Berne). Sacha et Virus y casseront la baraque demain. Au Casino de la Rotonde, le Ten accueillera, demain toujours, une Futura Trance avec Leonight, Plastiko Pazzo, Demon et Dynamic pour une soirée des plus spéciales... Tous les dimanches, de 15h à 18h, music is in the house avec DJ Theo et un special guest.

Vous pourrez vous réchauffer au Backstage de Montreux avec les inséparables Miss Joy & Lester, demain.

Jeff from AOH

## INGÉNIERIE BIOMÉDICALE

Une multinationale américaine, ayant son siège européen dans la région lémanique, leader mondial dans la technologie médicale de pointe, développe ses activités de production d'appareillages médicaux implantables d'importance vitale. Elle nous a chargés de chercher des

## manufacturing engineers

qui fourniront l'expertise nécessaire quant aux techniques d'assemblage, aux équipements de production et aux procédés s'y rapportant. Ils rédigeront la documentation relative aux processus de fabrication spécifiques à l'assemblage et collaboreront avec le département qualité pour les aspects des normes devant figurer dans ces documents. Intégrés dans l'équipe de manufacturing engineering, ils auront la responsabilité de la formation des opérateurs sur les procédés et nouvelles techniques mais aussi celle du développement des lignes sur le plan de l'automatisation et l'amélioration de l'équipement déjà en place.

Nous nous adressons à des ingénieurs EPFL/ETS en microtechnique ou électricité avec une expérience confirmée d'au moins 5 ans dans l'automatisation, la robotique et les équipements industriels high-tech intégrés, si possible en milieu médical. Connaissant parfaitement bien les processus de fabrication pour des produits de pointe et les nouvelles techniques d'assemblage, ils sont aussi à l'aise avec des logiciels industriels. Dynamiques, flexibles, actifs, ils savent passer du prototypage à la réalisation grâce à leur esprit d'analyse et leur sens pratique. La maîtrise de l'anglais est nécessaire.

Appelez-nous pour un entretien préliminaire sans engagement ou faites-nous parvenir vos offres de service accompagnées d'une photo. Nous vous assurons une discrétion absolue.



ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION

E.M.S. SA

15, rue Beau-Séjour · 1003 Lausanne · Téléphone 021 311 23 35 · E-Mail tchatenet@emsagvd.ch  
Le conseiller des ingénieurs et informaticiens Bâle · Berne · Lausanne · Zurich · <http://www.emsag.ch>  
Un partenaire de Corporate Management Selection C.M.S. AG et de Communication Executive CE AG

249-352912

## MEDICAL DEVICES

**Cordis**

a Johnson & Johnson company

Société du groupe Johnson et Johnson, Cordis S.à.r.l. crée, au Locle, une nouvelle société de production d'implants médicaux polymères et métalliques basée sur les dernières découvertes cliniques. Afin de débiter les activités au plus tôt, elle nous a chargés de chercher des

## Production Supervisor

pour assister le directeur de production dans la gestion et le bon fonctionnement du système de fabrication. Excellent organisateur, ouvert au dialogue, il apporte des solutions aux problèmes techniques, contrôle la planification, effectue les corrections requises et audite les performances avec comme objectif l'amélioration

continue de la qualité, des rendements et de la sécurité de production. En contact régulier avec les USA, il coordonne les besoins du support technique, connaît les techniques de flux et collabore avec les autres départements dans le suivi des procédures et normes, la validation des équipements et l'établissement des standards.

Nous nous adressons à une personne de formation technique avec une bonne expérience de terrain en production dans un environnement régi par des normes ISO et GMP. Dynamique, capable de gérer du personnel de production, elle est à même d'optimiser les activités en fonction du processus, d'engager et de former le

personnel et de veiller à leur performance. Organisatrice, elle a une capacité de travailler rapidement, de façon indépendante mais aussi en team. Motivée, elle parle couramment le français et l'anglais et a de même bonnes connaissances de SAP.

## Buyer

pour optimiser l'achat des machines, équipements et matières premières nécessaires au site de production et négocier avec les fournisseurs pour minimiser les coûts en améliorant les prestations. Interagissant régulièrement avec la maison mère aux USA, en Hollande et l'équipe qualité quant au respect des normes GMP/ISO, il établira des partenariats adéquats ou des sources d'approvisionnement nouvelles ainsi que des programmes de production et des prévisions. A l'aide des statistiques, il déterminera la faisabilité des achats et évaluera la performance des fournisseurs.

Nous nous adressons à une personne avec une licence en sciences économiques ou équivalent avec minimum 3 ans d'expérience dans le domaine des achats, de la planification et du contrôle des stocks, si possible en milieu de fabrication de dispositifs médicaux ou environnement pharmaceutique. Indépendante avec un esprit d'initiative poussé, elle est flexible, connaît les pratiques GMP/ISO et les systèmes informatisés de gestion et transaction de stocks comme BPCS et SAP. Toujours curieuse, elle connaît les tendances de prix et les différents nouveaux procédés de production.

Parlant couramment le français et l'anglais, elle résiste à la pression et sait gérer son stress pour travailler efficacement en team et atteindre des objectifs élevés.

Faites-nous parvenir vos offres de service accompagnées d'une photo. Nous vous assurons une discrétion absolue.



ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION

E.M.S. SA

15, rue Beau-Séjour · 1003 Lausanne · Téléphone 021 311 23 35 · E-Mail tchatenet@emsagvd.ch  
Le conseiller des ingénieurs et informaticiens Bâle · Berne · Lausanne · Zurich · <http://www.emsag.ch>

249-353029

## AUTOS-MOTOS VÉLOS

## Des prix froidement calculés: Peugeot 106 Husky.



Les Husky de Peugeot:  
106, 306 Berline, 806.

## Pack hiver

4 pneus neige  
Michelin XM+S  
4 jantes  
supplémentaires  
Porte-skis  
Surtapis

La 106 Husky se distingue par son équipement de confort et de sécurité: direction assistée, phares antibrouillard, airbag conducteur et passager, sièges avant chauffants, lave-projecteurs et ABS (option). Mais ce n'est pas tout: à l'achat d'une 106 Husky neuve, votre partenaire Peugeot vous offre gracieusement un pack hiver d'une valeur de Fr. 1180.-. Peugeot 106 Husky, à partir de Fr. 17 650.-. Peugeot. Pour que l'automobile soit toujours un plaisir.

**106**  
PEUGEOT 

La Chaux-de-Fonds: Entilles SA, Garage et Carrosserie, av. Léopold-Robert 146, Les Breuleux: Garage Th. Clémence, La Chaux-de-Fonds: Garage de l'Etoile, Fritz-Courvoisier 28, Chézard: Garage U. Schürch, Courtelary: Garage J.-P. Schwab, Le Locle: Entilles - Stand SA, Girardet 27, Montfaucon: Garage Bellevue, Les Ponts-de-Martel: Garage de la Prairie, Tramelan: Garage du Chalet.

## Natation Les chronomètres s'affolent

Les aiguilles des chronomètres du Challenge Stadium de Perth ont tremblé pendant la quatrième journée des épreuves de natation des championnats du monde, même si aucun record n'est finalement tombé.

Le premier à affoler le public a été l'Australien Ian Thorpe. A 15 ans, il est devenu champion du monde du 400 m libre, en 3'46"29, soit la quatrième meilleure performance de tous les temps.

Sacrée lundi sur 100 m libre, l'Américaine Jenny Thompson a doublé la mise sur 100 m papillon en signant en 58"46, soit la troisième performance de tous les temps.

Pour sa part, le Comité olympique chinois (COC) a promis d'être «sans pitié» vis-à-vis des quatre Chinois convaincus de dopage. «Le COC sanctionnera sans pitié les quatre nageurs, conformément aux lois sportives» a indiqué le Comité dans un communiqué.

### Classements

#### Messieurs

**400 m libre:** Thorpe (Aus) 3'46"29. 2. Hackett (Aus) 3'46"44. 3. Palmer (GB) 3'48"02.

**100 m dos:** 1. Krayzelburg (EU) 55"00. 2. Versfeld (Can) 55"17. 3. Theloke (All) 55"20.

**4 x 100 m libre:** 1. Etats-Unis (Tucker, Walker, Olsen, Hall jun.) 3'16"69. 2. Australie 3'16"97. 3. Russie 3'18"45.

#### Dames

**200 m brasse:** 1. Kovacs (Hon) 2'25"45. 2. Kowal (EU) 2'26"19. 3. Street (EU) 2'26"50.

**100 m papillon:** 1. Thompson (EU) 58"46. 2. Aoyama (Jap) 58"79. 3. Thomas (Aus) 58"97. 59"47. Puis (éliminée en série): 30. Zahnd (S) 1'03"15./si

# Ski alpin Cuche commence à aimer le Lauberhorn

**Premier à s'élancer lors de ce second et dernier entraînement disputé sous le soleil rayonnant des Alpes bernoises, il a jeté un rapide regard sur le tableau d'affichage, sitôt l'arrivée franchie. Puis a lâché un signe de satisfaction, de l'index de la main droite. Content, Didier Cuche.**

Wengen  
Alexandre Lachat/ROC

Vingt-quatrième mercredi, quinzième hier, avec une bonne seconde de mieux. Lui est prêt. A affronter, en course, le légendaire Lauberhorn. Ce sera pour aujourd'hui et demain. Si le temps le veut bien.

«Aujourd'hui, c'est beaucoup mieux allé qu'hier» estimait, hier, le néo-blond des Bugnens dans l'aire d'arrivée, derrière son dossard numéro 1. «Lors du premier entraînement, je parlais un peu dans l'inconnu, car c'était la première fois de ma vie que je devais le Lauberhorn. Je man-

quais de points de repère. Aujourd'hui, j'ai été beaucoup plus à l'attaque. Et je n'ai pas commis de grosse faute, mis à part peut-être dans le S final.»

Quinzième puis quatorzième à Vail, treizième et onzième à Bormio, le Neuchâtelois, en plus de progresser à chaque course, est actuellement le descendeur helvétique le mieux placé dans la Coupe du monde de la spécialité, avec une treizième place provisoire. Il occupe en outre le neuvième rang du classement cumulé des quatre premières épreuves de la saison. Le Lauberhorn marquera-t-il une nouvelle étape dans la fulgurante progression de celui que tout le Cirque blanc appelle désormais «Kuké»? Il n'y a aucune raison objective pour qu'il en aille autrement. Bien au contraire. Et ceci pour deux raisons.

### Une affaire de glisse

La première: sur les pentes du Lauberhorn, là où les sec-teurs de glisse sont aussi longs que nombreux, le matériel a

toujours revêtu une importance de tout premier ordre. Or, cette saison, en matière de glisse, quatre marques apparaissent bien mieux armées que toutes les autres: Atomic, Head, Fischer et Salomon. Dans le camp suisse, seuls Cuche et Cavegn skient sur l'une d'entre elles, Salomon en l'occurrence. Les Besse, Gigandet, Kern et autre Accola sont équipés, eux, par Rossignol, Völkl ou Stöckli. «Mais

cette piste n'est pas qu'affaire de glisse», tempère Cuche avec raison. «Il y a quelques passages clés qu'il s'agit de ne pas rater, le Brüggli surtout, car il conditionne la vitesse pour tout le reste de la course.»

La seconde raison: avec ses 4260 mètres, le Lauberhorn est une piste inhabituellement longue, la plus longue de tout le Cirque blanc. Les descendeurs y souffrent trente secondes de plus que sur n'im-

porte quel autre parcours. Condition physique exigée! «Or, dans cette équipe de Suisse de descente, seuls Besse et Cuche sont actuellement au top niveau dans ce registre-là», estime «Pitsch» Müller, expert en la matière. «Il est vrai que quand tu abordes le S final, tu sens tes cuisses», admet Didier Cuche. «Ça commence sérieusement à brûler!»

Voilà pour la théorie. Reste à skier, et à bien skier surtout. Si toutefois les meilleurs pilotes du monde en ont la possibilité. Les prévisions météo ne sont guère encourageantes pour aujourd'hui, un peu plus optimistes pour demain. Mais, on le sait bien, ici à Wengen, tout peut arriver.

ALA

## Au départ

**Ordre de départ de la première descente de Wengen (aujourd'hui 12 h 30):** 1. Krauss (All). 2. Accola (S). 3. Knauss (Aut). 4. Eberharter (Aut). 5. Crétier (Fr). 6. Ortlieb (Aut). 7. Trinkl (Aut). 8. F. Strobl (Aut). 9. Schifferer (Aut). 10. Franz (Aut). 11. Cavegn (S). 12. Ghedina (It). 13. Maier (Aut). 14. Kern (S). 15. Assinger (Aut). 16. Perathoner (It). 17. Gigandet (S). 18. Aamodt (No). 19. Besse (S). 20. Burtin (Fr). 21. Greber (Aut). 22. Stemmler (Can). 23. Cuche (S). 24. Herrmann (S). 25. Podivinsky (Can). 26. Kitt (EU). 27. Runggaldier (It). 28. Sauder (Can). 29. Cattaneo (It). 30. Rasmussen (EU). **Puis les autres Suisses:** 39. Hoffmann. 43. Grünenfelder. 50. Tschimmer. 53. Beltrametti./si



Neuvième de l'entraînement d'hier, Didier Cuche pourrait réserver une agréable surprise à ses fidèles supporters. photo Keystone

## L'un des leaders

Quinzième de cette seconde séance d'entraînement en 2'29"26, Didier Cuche a perdu 2"22 sur l'Autrichien Andreas Schifferer, qui s'affirme comme le grand favori des deux courses de Wengen. Dans le camp suisse, seul le champion du monde en titre, Bruno Kern, sixième hier,

a fait mieux que lui. De quoi soulager un peu le représentant du Giron jurassien. «On me dit parfois que je suis le nouveau leader de l'équipe de Suisse de descente. Mais je n'aime pas trop ces affirmations. Un des leaders peut-être. Mais pas le leader.» ALA/ROC

## Rallye-raid Peterhansel proche du sacre

Le Néerlandais Jimmink (KTM) a remporté hier chez les motards la quatorzième étape du Paris-Dakar disputée sur 358 km entre Tidjikja et Atar, alors qu'au classement général Stéphane Peterhansel (Yamaha) a conservé la tête avec 32'33" d'avance sur l'Italien Meoni (KTM). Dans la catégorie auto, Jean-Pierre Fontenay (Mitsubishi) est resté lui aussi en tête du général tout en concédant 3'40" à son équipier Bruno Saby.

L'ex-skieur Luc Alphand (Mitsubishi) a été mis hors course hier soir à Atar, après avoir été remorqué la veille par un véhicule de l'organisation de la course, en raison de problèmes de transmission. Alphand, vainqueur de la Coupe du monde de ski l'an dernier, a fait une superbe course pour son premier Dakar, puisque lors de l'étape de mercredi il pointait en sixième position après 500 km de course.

### Classements

**Paris-Dakar. Quatorzième étape, Tidjikja - Atar (358 km). Autos:** 1. Saby (Fr), Mitsubishi, 6 h 32'28". 2. Shinozuka (Jap), Mitsubishi, à 1'59". 3. Jean-Pierre Fontenay (Fr), Mitsubishi, à 3'40". **Motos:** 1. Jimmink (Hol), KTM, 5 h 44'52". 2. Meoni (It), KTM, à 5'51". 3. Cox (Ais), KTM, à 6'32".

**Général. Autos:** 1. Fontenay (Fr), Mitsubishi, 57 h 11'53". 2. Saby (Fr), Mitsubishi, à 42'32". 3. Shinozuka (Jap), Mitsubishi, à 1 h 58'03".

**Motos:** 1. Peterhansel (Fr), Yamaha, 54 h 49'15". 2. Meoni (It), KTM, à 32'33". 3. Haydon (Aus), KTM, à 1 h 22'02"/ap, si

# Basketball Les Bulls de retour

**Les Chicago Bulls aidés par le retour de Scottie Pippen ont incontestablement retrouvé leur niveau de jeu des deux dernières saisons et sont à nouveau lancés pour remporter leur troisième titre consécutif.**

Face aux Seattle Supersonics, Michael Jordan a encore fourni une prestation stratosphérique durant cette partie en marquant plus de 40 points pour la sixième fois cette saison, malgré une grippe qui d'après Phil Jackson - entraîneur des Bulls - l'a ralenti en attaque... Les Bulls se sont ainsi vengés de la courte défaite subie à Seattle le 25 novembre dernier, et se retrouvent à présent en tête du classement des matchs à domicile avec dix-neuf victoires sur vingt au United Center de Chicago.

Rick Pitino qui a pris les commandes des Boston Celtics, en tant que président et

entraîneur en mai 1997, a provoqué un impact immédiat sur la franchise. Il a obtenu sa quinzième victoire après seulement 29 parties, alors que la saison 1996-1997 s'était terminée sur un bilan mitigé de seulement quinze succès en 82 matches. Ce n'est pourtant pas la première fois que Pitino réalise un tel exploit, puisqu'il a repris l'équipe de New York en 1987, alors que les Knicks venaient de finir une saison catastrophique (24 victoires - 58 défaites) qui les plaçait en dernière position de la division Atlantique. L'amélioration fut spectaculaire puisque les Knicks se retrouvaient à la deuxième place de leur division en 1988.

**Classements**

**Conférence est**  
Atlantic division: Miami Heat 24 victoires-11 défaites. New Jersey Nets 20-16. New York Knicks 20-

16. Orlando Magis 20-17. Washington Wizards 19-19. Boston Celtics 16-19. Philadelphia 76ers 10-23.

**Central division:** Chicago Bulls 26 victoires-11 défaites. Indiana Pacers 23-11. Atlanta Hawks 23-12. Charlotte Hornets 22-14. Cleveland Cavaliers 21-14. Detroit Pistons 17-18. Milwaukee Bucks 17-19. Toronto Raptors 5-31.

**Conférence ouest**  
Midwest division: Utah Jazz 24 victoires-11 défaites. San Antonio

Spurs 24-12. Houston Rockets 18-15. Minnesota Timberwolves 19-16. Vancouver Grizzlies 10-28. Dallas Mavericks 6-30. Denver Nuggets 2-32.

**Pacific division:** Seattle Supersonics 29 victoires-8 défaites. Los Angeles Lakers 27-9. Phoenix Suns 22-12. Portland Trailblazers 19-16. Sacramento Kings 16-21. Los Angeles Clippers 9-28. Golden State Warriors 7-26.

YCA

## Mais aussi...

- Charles Oakley des New York Knicks a marqué le 10.000e point de sa carrière face à Chicago vendredi soir.

- Karl Malone des Utah Jazz a marqué 39 points face à Milwaukee et est devenu ainsi le huitième marqueur de tous les temps dépassant John Havlicek des Boston Celtics (26.395 points). Ce

match lui a également permis d'atteindre 500 parties jouées consécutivement.

- Jason Kidd des Phoenix Suns a réussi quinze passes décisives sans perdre la balle une seule fois, lors de la victoire des Suns face aux Minnesota Timberwolves (92-77).

YCA

## Université K.-o.

YVERDON - UNIVERSITÉ 79-70 (41-40)

Malchance et inexpérience: tels sont les deux facteurs qui privent cette année l'équipe de première ligue masculine d'Université d'une place dans le tour de promotion en LNB. Dans le match décisif qui les opposait à Yverdon, les Neuchâtelois sont passés près du paradis.

Malchance tout d'abord, car après douze minutes de jeu les Universitaires perdirent sur blessure Dimitri Donzé (entorse). Inexpérience ensuite. Les joueurs de Chanel ne surent pas gérer le début de seconde période, perdant leurs forces en s'énervant inutilement. Ils ne parvinrent ainsi jamais à refaire leur retard concédé au début du second «vingt».

**Université:** J. Donzé (11), Frank (14), Jaurès (11), Musolino (4), Even (2), D. Donzé (4), Casali (4), Hinojosa (18), Golay (2), Riva. CBE

## PMUR

Hier à Vincennes,

Prix de Bernay

Tiercé: 8-5-9.

Quarté+: 8-5-9-10.

Quinté+: 8-5-9-10-19.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 4090,00 fr.

Dans un ordre différent: 818,00 fr.

Quarté+ dans l'ordre: 13.068,10 fr.

Dans un ordre différent: 1336,50 fr.

Trio/Bonus (sans ordre): 175,50 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 252.750,00 fr.

Dans un ordre différent: 5055,00 fr.

Bonus 4: 378,00 fr.

Bonus 3: 126,00 fr.

Rapports pour 5 francs

2sur4: 43,50 fr.

## Rédaction sportive

Tél. 032 / 911 22 10

Fax 032 / 911 23 60

| PMUR  | Cheval | Mètres            | Driver | Entraîneur      | Cote            | Perf. | NOTRE OPINION |
|---|--------|-------------------|--------|-----------------|-----------------|-------|---------------|
| <b>Demain à Vincennes, Prix-de-Privas (trot attelé, Réunion 1, course 3, 2800 m, 14 h 50)</b><br><br>Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:<br><br><b>Restaurant Cortina</b><br>Rue du Bois-Noir 39<br>2300 La Chaux-de-Fonds<br>Tél. 032 / 926 93 35<br><br><b>Seule la liste officielle du PMU fait foi</b> | 1      | Fière-Duchesse    | 2800   | M. Dabouis      | R.R. Dabouis    | 55/1  | Da0m0m        |
|   | 2      | Fontaine-Du-Poli  | 2800   | B. Piton        | R.R. Rolland    | 35/1  | 0m0a0a        |
|   | 3      | Fanny-De-Provence | 2800   | L.C. Abrivard   | L.C. Abrivard   | 12/1  | 2a1aDa        |
|   | 4      | Farah-Du-Lys      | 2800   | J.Y. Raffégeau  | J.Y. Raffégeau  | 10/1  | 3a2a1a        |
|   | 5      | Fort-Belle        | 2800   | J. Hallais      | J. Hallais      | 12/1  | 1aDa7m        |
|   | 6      | Fadela            | 2800   | Y. Dreux        | B. Desmontils   | 17/1  | 0m0a4a        |
|   | 7      | Ferline-Barbès    | 2800   | Ch. Bigeon      | Ch. Bigeon      | 16/1  | Da2a1a        |
|   | 8      | Fierté-Gédé       | 2800   | J.C. Hallais    | A. Dreux Sas    | 35/1  | DaDaDa        |
|   | 9      | Flore-De-Bougy    | 2800   | F. Ouvrié       | F. Ouvrié       | 18/1  | DaDa6a        |
|   | 10     | Farouchka         | 2800   | J.M. Bazire     | L.C. Abrivard   | 30/1  | Da0m0m        |
|   | 11     | Fassandra         | 2800   | J. Verbeeck     | J. Provost      | 9/1   | 1a3a0a        |
|   | 12     | Fondrière         | 2825   | M.J. Vercauysse | M.J. Vercauysse | 14/1  | 5m1m0a        |
|   | 13     | Frileuse          | 2825   | M. Daguin       | R. Ledoyen      | 15/1  | 4a4m0m        |
|   | 14     | Feria-De-Paris    | 2825   | L. Peschet      | L. Peschet      | 13/1  | 0aDaDa        |
|   | 15     | Fille-De-L'Ouest  | 2825   | J. Lepennetier  | J. Lepennetier  | 6/1   | 3a2a3a        |
|   | 16     | Fiesta-Du-Val     | 2825   | D. Cordeau      | D. Cordeau      | 3/1   | 2a3a5a        |
|   | 17     | Flamme-De-Paris   | 2825   | N. Roussel      | A. Roussel      | 5/1   | 3a6a4a        |

| Notre jeu            |
|----------------------|
| 15                   |
| 17                   |
| 16                   |
| 11                   |
| 4                    |
| 5                    |
| 3                    |
| 13                   |
| Coup de poker        |
| 3                    |
| Au 2/4               |
| 15 - 17              |
| Au tiercé pour 15 fr |
| X - 15 - 16          |
| Le gros lot          |
| 10                   |
| 12                   |
| 15                   |
| 17                   |
| 16                   |
| 11                   |
| 13                   |
| 8                    |

# Adecco

36, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds  
032/910 53 83

No 1 du travail temporaire et fixe

Mandatés par nos clients nous cherchons:

## OUVRIER, OUVRIÈRE

Pour travailler sur un balancier de découpage ou personne ayant l'habitude du travail avec des presses à découper.

## MÉCANICIEN OUTILLEUR

Pour la fabrication de poinçons et de divers outillages.

## POLISSEUR

Toutes opérations, travaillant avec l'or.

## DESSINATEUR DE MACHINES

Ayant la pratique de l'Autocad 13.

## MÉCANICIEN - RÉGLEUR CNC

## OPÉRATEUR CNC

Pour toutes informations concernant ces emplois appelez  
Patrice Blaser au 910 53 83

Adecco: sponsor officiel du HCC [www.adecco.ch](http://www.adecco.ch)

## PME de La Chaux-de-Fonds

cherche pour date à convenir

## secrétaire-comptable

avec quelques années d'expérience.

Faire offre sous chiffre C 132-20452 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-20452

# PARTNER

## Job

A la hauteur de vos ambitions

Mandatés par une importante manufacture horlogère de la ville, nous recherchons un

## Assistant direction technique

de formation technique supérieure (technicien ET / Ing. ETS) en microtechnique ou mécanique, âgé de 28 à 37 ans, vous maîtrisez l'horlogerie mécanique et ses complications.

Vous recherchez une fonction évolutive, prometteuse d'une belle situation d'avenir, vous êtes prêt à vous investir dans des tâches d'organisation / suivi de fabrication / coordination de services / études de rationalisation / détection - correction de défauts techniques / gestion de production / etc. Intéressé, curieux?

N'hésitez pas à contacter J.-Cl. Dougoud pour plus d'informations.

Discretion assurée

Av. Léopold-Robert 47/49  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 22 88

Temporaire et stable

132-20943

## Serveuse

sympathique et dynamique est cherchée par accueillant café-restaurant. Connaissance du service demandée. HORAIRE: de 9 à 18 heures (samedi et dimanche, congé). Tél. le matin 032/944 13 98.

6-185021

## Home médicalisé BELLEVUE 2525 Le Landeron

cherche pour compléter son équipe

## une infirmière diplômée

Nous demandons:

- prédilection pour les soins relationnels,
- à l'aise en milieu gériatrique
- activité à 100%
- âgé entre 30 et 45 ans.

Nous offrons:

- intégration dans une équipe motivée de soins de 40 lits
- conditions générales de travail ANEMPA
- date d'entrée à convenir.

Les offres avec curriculum vitae et copies usuelles sont à adresser à la direction du Home Bellevue, route de la Neuveville 35, 2525 Le Landeron

28-126821

## WEXO SA

Nous commercialisons des outillages de précision sur les marchés mondiaux et recherchons un

## responsable du stock

qui s'occupera:

- de la réception des arrivages;
- de la gestion physique du stock;
- du marquage des outils;
- de l'emballage et de l'expédition des commandes.

Nous attendons du postulant:

- d'être titulaire d'un CFC;
- d'avoir quelques notions de programmation informatique;
- d'aimer travailler de manière précise et indépendante.

Nous offrons un travail varié au sein d'une petite équipe jeune et dynamique. Faites vos offres écrites à:

**WEXO SA**  
Ressources humaines  
Chemin du Collège 8  
2046 Fontaines/NE

28-125955



## QUINCHE SA

Matriçage et étampage de haute précision

Afin de renforcer notre équipe de spécialistes, nous souhaitons engager

## MÉCANICIENS FAISEURS D'ÉTAMPES

capables de travailler de manière indépendante dans les secteurs acier, métaux précieux et titane, pour l'habillage horloger.

Nous recherchons également, pour notre département d'étampage automatique, un

## RÉGLEUR SUR PRESSES AUTOMATISÉES

Ce poste conviendrait à un aide-mécanicien disposant de connaissances en robotisation.

Contactez-nous pour un entretien!

132-21000

2300 La Chaux-de-Fonds - Rue de la Serre 110  
Tél. 032/913 26 00

## FAVRE & PERRET S.A.

Manufacture de boîtes de montres  
Fondée en 1865

Rue du Doubs 104, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 19 83

Nous cherchons à engager au plus vite ou à convenir

## 1 POLISSEUR QUALIFIÉ

Connaissant toutes les opérations sur la boîte de montre, qualité haut de gamme.

Les personnes de nationalité suisse ou en possession d'un permis C uniquement sont priées de prendre contact avec M. R. Scheidegger pour un premier rendez-vous.

132-20641

## MANPOWER Technique

ANALYSE MÉTHODE CONTRÔLE

Notre mandant, une entreprise de renommée mondiale, active dans les produits de haute technicité recherche un:

## ÉLECTROPLASTE CHEF D'ÉQUIPE

Vous:

Professionnel confirmé, vous maîtrisez l'ensemble des techniques de la galvanoplastie et vous êtes à l'aise dans la conduite d'une équipe.

Votre fonction:

Vous dirigez une équipe de 6 personnes en horaire décalé et vous assurez le contrôle et l'entretien de 2 lignes de traitement automatisées.

L'entreprise vous offre:

Un matériel moderne de la dernière génération, un encadrement compétent, des excellentes conditions d'engagement et tous les avantages d'une entreprise renommée.

Lieu de travail:

Région lausannoise.

Intéressé? Alors contactez sans tarder Bruno PERLER, rue Haldimand 8 - Tél. 021/320 35 51  
1003 Lausanne, confidentialité garantie.

18-449882

<http://www.manpower.ch>

## La bonne décision

La Banque Coop veut tout mettre en oeuvre au cours des prochaines années pour devenir en Suisse une des banques de référence des consommateurs et des salariés.

Afin de compléter sa dynamique équipe du front, notre filiale de La Chaux-de-Fonds recherche un/e

## Conseiller/ère Clientèle privée (temps partiel)

D'un contact facile, vous avez déjà quelques années d'expérience comme conseiller/ère aux guichets d'un établissement bancaire et la vente est un de vos points forts. Nous vous offrons un travail autonome et varié dans une banque qui mise sur une bonne collaboration au sein de son équipe. Le temps de présence peut varier, selon la période et le volume du travail. Globalement, nous escomptons une présence à 50%. Des connaissances d'allemand seraient un avantage.

Veuillez envoyer votre offre avec les documents usuels à la Banque Coop, à l'attention de M. Didier Willemin, Responsable de filiale, Avenue Léopold-Robert 30, 2300 La Chaux-de-Fonds.

**Banque & Coop**

3-512093

## PRECEL

précision électronique SA

Nous recherchons

## TOURNEUR CNC

- quelques années d'expérience;
- pour travaux de petites et moyennes séries;
- avec connaissances programmation commandes Fanuc sinumériques.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres écrites à Précel S.A., Département des Ressources humaines, M. Aellen - Vy-d'Etra 10  
2000 Neuchâtel

28-126404

## MANPOWER Mon partenaire emploi

### L'HOMME AU CENTRE DE VOTRE ACTIVITÉ

Nous renforçons notre équipe des Montagnes neuchâteloises - nous sommes à la recherche d'un ou d'une

## conseiller ou conseillère en personnel

Secteur industrie

Un service efficace et rapide est à la base de cette activité de vente. A ce titre, vous serez constamment à l'écoute des besoins de vos clients et des désirs de vos candidats et saurez réunir les contacts personnels avec la communication par téléphone.

Issu(e) de l'industrie (CFC) âgé de 28 à 25 ans, vous avez si possible déjà une expérience du service externe et souhaitez vous orienter vers le domaine des services. Homme ou femme de décision, actif(ve) et persévérant(e), vous êtes à la recherche d'une activité indépendante, qui fera ressortir vos talents de négociation, votre doigté et votre esprit d'équipe.

Nous vous offrons une activité évolutive auprès du leader de la branche, solide formation, un soutien de toute une équipe et des conditions d'engagement attractives.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance et vous remercions de l'envoi de votre dossier complet (discretion assurée) à MANPOWER SA, à l'att. de: Monsieur Edio Calani, rue de l'Hôpital 20, case postale 813, 2000 Neuchâtel, tél. 032/721 41 41.

<http://www.manpower.ch>

28-124526

## BRUNNER & ASSOCIES S.A.

Société fiduciaire

Cherche pour le compte d'un de ses clients actif dans le secteur des arts graphiques à Neuchâtel

## un(e) employé(e) de commerce comptabilité-gestion

à qui seraient confiées les responsabilités suivantes:

- Tenue de la comptabilité générale avec calcul de prix de revient;
- Suivi des débiteurs;
- Gestion du contentieux;
- Gestion du trafic des paiements;
- Gestions administrative et commerciale;
- Suivi de la gestion financière, l'établissement des tableaux de bords et analyses statistiques.

Profil souhaité:

- Expérience dans les domaines comptable et administratif;
- Parfaite maîtrise du français, bonnes connaissances de l'allemand (le suisse-allemand serait un atout);
- Maîtrise des outils informatiques tels que Access, Word 6, Excel;
- Sens de l'organisation, des responsabilités et apte à travailler de manière indépendante;
- Qualités de communication et de dynamisme.

Nous offrons:

- Un salaire en rapport avec les compétences et prestations sociales de premier ordre;
- Un poste à responsabilités au sein d'une entreprise regroupant une vingtaine de collaborateurs dans un secteur en pleine mutation technologique;
- L'opportunité d'exercer rapidement des responsabilités en rapport avec l'aptitude et les compétences de chacun.

Entrée en fonctions; de suite ou date à convenir.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae complet, photo et enveloppe-réponse affranchie sont à faire parvenir à l'adresse ci-dessous:

Route des Falaises 7 - 2007 Neuchâtel

28-126421



**CHOCOLATS CAMILLE BLOCH SA**  
2608 COURTELARY  
TÉL. 032/944 17 17  
FAX 032/944 10 38

Nous sommes une entreprise de la branche alimentaire, établie dans le Jura bernois, et nos produits de qualité sont bien implantés en Suisse et reconnus internationalement.

Pour notre département «Achats», nous désirons engager au plus vite une

## secrétaire à temps partiel (70%)

Agée de 20 à 35 ans, cette personne répondra au profil suivant:

- solide formation commerciale (diplôme de commerce ou CFC)
- bonne maîtrise des langues française et allemande
- connaissances approfondies de l'outil informatique
- vivacité d'esprit et intérêt pour le matériel d'habillage.

Nous offrons un cadre de travail agréable ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

Si cette place, vous intéresse, nous attendons avec plaisir votre offre de service détaillée, accompagnée des documents usuels à adresser à Chocolats Camille Bloch SA, service du personnel, 2608 Courtelary.

6-184555

Ragusa torino SWISS-LI Kirschli

**COUPS FRANCS**

«Sans commentaire...»

Une victoire en six matches, treize buts marqués et 27 encaissés en soixante minutes de jeu, Gilbert Gress était évidemment très déçu de la performance de son équipe. «J'attendais nettement mieux, et c'est un euphémisme, expliquait-il. Nous avons été très, très mauvais partout: en défense, dans la circulation de la balle, dans le marquage et dans le démarquage. Bref: nous n'avons pas joué au football. Même si nous ne sommes là que parce que nous devons faire acte de présence, ce n'est pas une raison pour ne pas essayer de faire de notre mieux.» Ces phrases dataient d'avant les trois matches d'hier. Mais après la troisième défaite d'hier contre Aarau, le message s'était transformé: «Sans commentaire...» La mauvaise impression laissée lors de la première journée n'a donc pas été effacée hier - bien au contraire -, Neuchâtel Xamax terminant le tournoi au huitième et dernier rang, soit un rang plus bas que l'année passée lors du même tournoi zurichois.

Il n'y a rien à ajouter.

**Pas les mêmes goûts**

Les supporters de Grasshopper ne font pas dans la dentelle à Zurich. Mercredi soir, on les a ainsi vu faire une chaîne à travers les gradins de la Saalsporthalle. Vous surprendra-t-on en précisant que cela n'a pas été du goût de ces messieurs-dames de la jet-set zurichoise?

**Un p'tit somme**

Supporters de Grasshopper, énième épisode. Une fois le tournoi terminé mercredi, tous n'ont pas pris sagement le chemin de la maison. Hier après-midi, on a ainsi aperçu un gars plutôt enveloppé, une écharpe bleue et blanche autour du cou et le cheveu pas très propre, qui roupillait sur sa chaise, une bière à moitié entamée à ses pieds. Vous le croirez ou non, mais une heure et demie plus tard, il n'avait pas changé de position! Un p'tit somme, c'est toujours bon... Surtout à trente francs la place assise!

**L'exemple romand**

Première lors du match Neuchâtel Xamax - Kriens (3-5). Au changement de camp, les deux gardiens Florent Delay et Romain Crevoisier se sont touché la main en se croisant. Rien d'original à cela... si ce n'est que, tant mercredi qu'hier avant cette rencontre, nous n'avions pas vu un geste identique entre deux autres gardiens.

Ce doit être l'exemple romand.

**«Kubi» le comédien**

On a frôlé la surprise lors du match Grasshopper - Kriens (6-3), puisque Kriens menait 3-0 à la mi-temps. Juste avant la pause, Türkyilmaz y est allé de son petit numéro en simulant un penalty... qui lui a été accordé, ce qui a déclenché rires et huées dans les gradins. «Kubi» a voulu se faire justice lui-même, mais au moment de frapper, son pied a glissé, il s'est retrouvé les fesses par terre et son envoi est sorti du cadre des buts. Cet échec a alors été salué d'une véritable ovation.

Tel est pris...

**Toilettes entretenues**

Le tournoi zurichois voit sortir le tout Zurich, un peu comme lors des Six-Jours. Les gens sont sapés comme des princes, et ils ont évidemment accès à des salles et à des banquettes VIP. Le fin du fin, c'est que les toilettes sont constamment entretenues par deux personnes, du début à la fin de la journée!

Un geste apprécié.

RTY

# Football en salle Subiat rêve à nouveau en bleu et blanc

**Après une escapade d'un peu plus de deux mois sous le maillot rouge et bleu de Bâle, Nestor Subiat rêve à nouveau en bleu et blanc. Le départ de Gross à Tottenham - peut-être - et celui de Moldovan à Coventry - cela, assurément! - ont ainsi précipité le retour de l'attaquant helvético-franco-argentin au Hardturm. Pour sa plus grande joie.**

Zurich  
Renaud Tschoumy

«Ce retour est une suite logique, comme l'était mon départ pour Bâle cet automne, lance d'emblée Subiat. D'ailleurs, mon contrat de prêt à Saint-Jacques courait jusqu'à décembre. Je serais donc revenu de toute manière au Hardturm. Maintenant, il va de soi que si Moldovan n'avait pas mis le cap sur Coventry, je serais peut-être allé voir ailleurs ce prin-

temps. Viorel parti, je vais pouvoir repenser à jouer d'entrée sous le maillot de Grasshopper. Car avant, avec le duo Moldovan-Türkyilmaz, je n'avais aucune chance, que je joue bien ou mal à l'entraînement ou lorsque j'entraîne en jeu.»

**Pas la même chose**

Même s'il devait ronger son frein au Hardturm, Subiat a toujours gardé le moral: «Pourquoi ne l'aurais-je pas gardé? Simple, j'aurais souhaité évoluer davantage. Ensuite, à Bâle, j'ai vécu une expérience très positive. J'ai pris du plaisir à côtoyer mes coéquipiers comme le public, et j'ai pu raffermir ma confiance, mon temps de jeu étant évidemment supérieur à ce qu'il était en début de saison. Maintenant, il va de soi que le fait de revenir à Grasshopper va me permettre d'avoir d'autres ambitions. Autant jouer pour le titre que contre la relégation.» Ce qui peut se comprendre, en effet.

Selon ses propres termes, Nestor Subiat (32 ans le 23 avril prochain) entame donc «une espèce de nouveau départ à Grasshopper». «Je ne parle pas de ce championnat de Suisse en salle, nuance-t-il. Il faut y participer, donc j'y participe. Mais ce n'est pas du vrai football. D'ailleurs, il suffit de voir les images de ceux qui sont professionnels en la matière pour s'en rendre compte. On doit totalement changer notre manière de jouer par rapport au terrain, et il vaut mieux faire des «pointus» qu'essayer de faire circuler le ballon dans ce genre de compétition. Je n'ai pas forcément beaucoup de plaisir à disputer ces matches. Non, pour moi, ce qui compte, c'est le tour final. Autant être champion de Suisse tout court que champion de Suisse en salle, non?»

Si, assurément.

RTY



De retour à Grasshopper, Nestor Subiat semble bien décidé à remporter le titre de championnat de Suisse 1997-1998. photo Keystone

## Et l'équipe nationale?

En retrouvant une plus que probable place de titulaire à Grasshopper, Nestor Subiat pourrait bien également retrouver le tricot rouge à croix blanche. «J'ai toujours aimé porter le maillot national (réd.: cela s'est produit à quinze reprises), ce d'autant plus que j'ai vécu de grands moments, comme la World Cup 94 ou l'Euro 96,

précise-t-il. Maintenant, il appartient à Gilbert Gress de décider s'il a besoin de moi. Il me connaît suffisamment pour pouvoir le faire. Même si je ne fais pas une priorité d'une sélection, je répondrai avec plaisir à une éventuelle convocation.»

Celle-ci est peut-être proche.

RTY

**Tournoi de Zurich**

**Tour final:** Lausanne - Zurich 4-3. Lucerne - Saint-Gall 8-0. Saint-Gall - Zurich 6-4. Lausanne - Lucerne 3-3. Saint-Gall - Lausanne 3-2. Lucerne - Zurich 2-6.

**Poule de classement:** Grasshopper - Neuchâtel Xamax 4-1. **But pour Neuchâtel Xamax:** 12e Isabella 1-1. Kriens - Aarau 2-6. Neuchâtel Xamax - Kriens 3-5. **Buts pour Neuchâtel Xamax:** 5e Alicarte 1-2. 16e Zambaz 2-3. 19e Hamann 3-5. Aarau - Grasshopper 1-3. Grasshopper - Kriens 6-3. Neuchâtel

**Le point**

Xamax - Aarau 2-5. **Buts pour Neuchâtel Xamax:** 19e Boughanem 1-3. 20e Martinovic 2-3.

**Finales. 1re-2e places:** Saint-Gall - Lucerne 1-0. **3e-4e places:** Lausanne - Zurich 1-4.

**Classement final du tournoi:** 1. Saint-Gall 7 pts. 2. Lucerne 6. 3. Zurich 5. 4. Lausanne 4. 5. Grasshopper 3. 6. Aarau 2. 7. Kriens 1. 8. Neuchâtel Xamax 0.

**Buteurs:** 1. H. Yakin (Saint-Gall) 9. 2. Ibrahim

(Lucerne) 8. 3. T. Wyss (Lucerne) et Pavlicevic (Aarau) 7. **Puis:** 17. Isabella (Neuchâtel Xamax) 4.

**Classement général (après deux tournois):** 1. Saint-Gall 14 2. Lucerne 9. 3. Aarau 8. 4. Grasshopper 8. 5. Zurich 5. **Puis:** 11. Neuchâtel Xamax 0. Saint-Gall, Lucerne et Aarau qualifiés pour la finale.

**Prochain tournoi (demain et dimanche):** Lausanne, patinoire de Malley (troisième et dernier tournoi qualificatif).

## Patinage artistique Triplé russe chez les hommes

Le Russe Alexei Yagudin est devenu champion d'Europe devant ses compatriotes Evgueny Plushenko et Alexander Abt. C'est le premier triplé de la Russie depuis l'éclatement de l'Union soviétique. Le Français Philippe Candeloro, troisième du programme libre, est remonté de la neuvième à la cinquième place. Le Suisse Patrick Meier, douzième, a obtenu sa qualification pour Nagano.

Grande dominatrice de la danse depuis les JO de Lillehammer en 1994, la paire russe, Pascha Gritchuk et Yevgeni Platov, en tête du classement provisoire, à l'issue de la

danse originale des champions d'Europe à Milan. Une chute de Platov a en effet mis fin, provisoirement, à leur survol dans la discipline. Les deux favoris ont ainsi cédé la première place à leurs grands rivaux, russes également, Anjelika Krylova et Oleg Ovsianikov.

Les Suisses Eliane et Daniel Hugentobler ont poursuivi leur apprentissage sur la scène internationale en prenant la 22e position. La paire helvétique avait par ailleurs été contrainte d'interrompre son programme en raison d'une panne de courant.

**Classements**

**Milan (It). Championnats d'Europe. Danse. Positions après la danse de création:** 1. Krylova/Ovsjannikov (Rus) 1,4. 2. Gritchuk/Platov (Rus) 1,6. 3. Anissina/Peizerat (Fr) 3,0. 4. Lobatchewa/Averbuch (Rus) 4,0. 5. Fusar-Poli/Margaglio (It) 5,0. **Puis:** 22. E. et D. Hugentobler (S) 21,8.

**Messieurs. Classement final:** 1. Yagudin (Rus) 1,5. 2. Pluchenko (Rus) 3,5. 3. Abt (Rus) 5,0. 4. Vlachenko (All) 7,0. 5. Candeloro (Fr) 7,5. **Puis:** 12. Meier (S) 18,0./si

**BRÈVES**

### Hockey sur glace Retour de Savage

Lugano enregistre le retour de l'attaquant canadien Joe Savage (28 ans), engagé en octobre dernier déjà pour pallier le forfait pour blessure à un œil du Suédois Peter Andersson. Savage remplacera cette fois-ci Tommy Sjödin, indisponible en raison de problèmes aux vertèbres cervicales et à une hanche./si

### Oppliger à Zoug

Patrick Oppliger (23 ans) changera de club à la fin de la saison. Le centre de FR Gottéron défendra, en effet, les couleurs de Zoug la saison prochaine. Après Sascha Schneider et Christophe Brown, Oppliger est déjà le troisième joueur de FR Gottéron qui disputera le prochain championnat pour Zoug./si

### Football Servette se renforce

Servette annonce l'engagement de l'attaquant international slovène, Ermin Siljak, 25 ans, en provenance de Bastia. Capé à dix-huit reprises, Siljak a signé un contrat portant sur trois ans et demi./si

### Tennis Heuberger passe

Ivo Heuberger (ATP 189) a passé victorieusement le cap du premier tour du tableau des qualifications de l'Open d'Australie de Melbourne. Le Saint-Gallois s'est imposé 6-4 5-7 6-3 devant l'Italien Filippo Messori (ATP 371). Au deuxième tour, Ivo Heuberger affrontera un joueur qui le précède au classement mondial, l'Américain Doug Flach (ATP 172). Quant à Jim Cou-

rier, il a déclaré forfait pour le premier tournoi du Grand Chelem de l'année./si

### Olympisme Première sélection

L'Association olympique suisse (AOS) a d'ores et déjà retenu les athlètes suivants pour les JO de Nagano. Curling: Olympique Lausanne (Hürlimann, Lörtscher, Andres, Perren et Müller). Luge: Gilly. Patinage de vitesse: Feigenwinter. Ski de fond. Messieurs. Relais: Aschwanden, Koch, Mächler, Wigger. Remplaçant: Burgermeister. Dames. Individuel: Albrecht, Honegger, Huber. Relais: Albrecht, Honegger, Huber, Leonardi. Remplaçante: Senteler. Objectif avoué par l'AOS: décrocher cinq médailles à Nagano./si

## Hockey sur glace Lausanne en échec

**LAUSANNE - LANGNAU 4-4 (1-3 1-1 2-0 0-0)**

**Classement**

|                |    |    |   |    |         |    |
|----------------|----|----|---|----|---------|----|
| 1. Bienne      | 32 | 23 | 1 | 8  | 145-96  | 47 |
| 2. Coire       | 32 | 20 | 6 | 6  | 132-84  | 46 |
| 3. Thurgovie   | 32 | 18 | 4 | 10 | 130-103 | 40 |
| 4. Langnau     | 32 | 17 | 5 | 10 | 144-118 | 39 |
| 5. Martigny    | 32 | 17 | 1 | 14 | 164-141 | 35 |
| 6. Olten       | 32 | 14 | 4 | 14 | 127-125 | 32 |
| 7. Grasshopper | 31 | 12 | 4 | 15 | 123-125 | 28 |
| 8. GE Servette | 32 | 10 | 5 | 17 | 126-152 | 25 |
| 9. Lausanne    | 33 | 10 | 5 | 18 | 102-131 | 25 |
| 10. Lucerne    | 32 | 10 | 1 | 21 | 125-167 | 21 |
| 11. Bülach     | 32 | 6  | 2 | 24 | 100-176 | 14 |

**Malley:** 3168 spectateurs. **Arbitres:** MM. Eichmann, Hofmann et Betticher.

**Buts:** 5e Jooris (Imperator, Maurer) 1-0. 12e Parks (Doyon, Fust) 1-1. 15e W. Gerber (Brechtbühl) 1-2. 18e Bärtschi (Parks) 1-3. 26e Pellet (Hänni) 2-3. 35e Fust (Nuspliger, à 5 contre 4) 2-4. 41e Jooris (Tschanz, à 5 contre 3) 3-4. 55e Demuth (Ledermann) 4-4.

**Pénalités:** 3 x 2' contre Lausanne, 6 x 2' contre Langnau.

**PUBLICITÉ**

T'INQUIÈTE IL EST DANS SON ÉLÉMENT...

FAITES PARLER LA POUDREUSE

Excellentes conditions dans notre domaine skiable

**VERBIER**  
VAL DE BAGNES

INFORMATION: 027 / 775 25 25 - www.televerbier.ch

**MBN Jantes SA**, société commercialisant des jantes en aluminium et des ressorts de suspension pour voiture de tourisme cherche dans le cadre de son expansion un/une

**COLLABORATEUR(TRICE)  
TECHNICO-COMMERCIAL(E) (50 - 60%)**

Les candidat(e)s intéressé(e)s, outre la prise de commandes téléphoniques et écrites, seront capables d'assumer le traitement de ses commandes ainsi que la facturation s'y rapportant.

Nous souhaitons engager une personne dynamique, apte à prendre des responsabilités et prête à s'investir dans le développement de notre société.

Idealement votre âge se situe entre 30 et 40 ans.

Une parfaite maîtrise du suisse-allemand est obligatoire.

**Il ne sera répondu qu'aux candidatures correspondantes au profil requis.**

Si vous vous sentez attiré par ce challenge, veuillez adresser votre lettre de motivation **manuscrite** avec curriculum vitae et copies de certificats à MBN Jantes SA, allée du Quartz 13, 2300 La Chaux-de-Fonds

132-20814

**MANPOWER**

Mon partenaire emploi

Mandatés par une importante entreprise des Montagnes neuchâteloises, spécialisée dans la boîte et bracelets de montres de haut de gamme, nous recherchons pour poste fixe un:

**Responsable montage bracelets**

Vous avez entre 28 et 45 ans et êtes titulaire d'un CFC ou titre équivalent dans une branche technique, avec de préférence une solide expérience de **plusieurs années dans le secteur horloger (boîtes et bracelets).**

Vous êtes à l'aise dans la gestion du personnel, avec un sens né des **responsabilités**, de l'**organisation** et de la **planification**.

Si ce profil vous correspond, envoyez votre dossier complet, à Alexandre Aubry qui vous contactera pour une entrevue.

AM3

132-20850

<http://www.manpower.ch>



**Le mot mystère**

**Définition: arbrisseau à baies comestible, un mot de 7 lettres**  
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

**Solution en page 28**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R | E | N | O | N | A | R | C | O | S | E | T | A | E | S |
| R | E | L | I | P | E | O | E | O | B | I | R | U | Y | N |
| A | R | D | U | E | L | R | E | B | U | A | D | L | P | E |
| R | A | E | I | I | R | R | C | D | C | R | R | N | V | I |
| R | E | S | S | A | L | O | E | C | A | E | B | E | R | G |
| R | E | R | E | I | R | R | A | B | R | E | R | A | M | E |
| R | E | N | I | D | U | B | I | A | R | B | N | O | N | E |
| P | H | L | I | T | I | P | I | O | E | E | N | N | U | T |
| E | E | A | O | N | E | D | E | R | N | T | H | E | E | E |
| E | L | L | E | C | E | R | G | I | R | S | R | M | G | R |
| R | C | L | B | C | I | E | R | R | A | E | U | A | E | R |
| B | A | B | E | U | R | R | E | C | I | L | E | D | V | I |
| R | A | R | D | I | E | O | B | M | A | P | L | L | D | E |
| A | N | N | A | T | B | M | U | C | A | R | P | E | L | N |
| E | E | F | C | E | A | L | A | E | T | C | A | E | R | E |

- |   |  |   |                                      |   |   |                          |   |                         |   |                                   |   |                             |
|---|--|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------|---|-------------------------|---|-----------------------------------|---|-----------------------------|
| <b>A</b> Acte<br>Aider<br>Aller<br>Anone<br>Arbre<br>Ardue<br>Ardue<br>Auberge<br>Aulne | <b>B</b> Babeurre<br>Baccara<br>Banc<br>Barème<br>Barrière<br>Berger | <b>C</b> Cabine<br>Calumet<br>Camée<br>Cash<br>Clôture<br>Colis | <b>D</b> Dauber<br>Décerné<br>Délice | <b>E</b> Dîner<br>Enduire<br>Ennéade<br>Epiler<br>Epuiser<br>Etrave<br>Faire<br>Grèbe<br>Grippe | <b>F</b> Herber<br>Lasser<br>Lumière<br>Lys | <b>G</b> Grèbe<br>Grippe | <b>H</b> Herber<br>Lasser<br>Lumière<br>Lys | <b>M</b> Meuble<br>Mont | <b>N</b> Narcose<br>Neige<br>Nier<br>Noir | <b>P</b> Péage<br>Persil<br>Radin | <b>R</b> Raide<br>Réduit<br>Réelle<br>Retirer<br>Roue<br>Roue | <b>T</b> Terrien<br>Terrine |
|---|--|---|--------------------------------------|---|---|--------------------------|---|-------------------------|---|-----------------------------------|---|-----------------------------|

roc-pa 605

**PARTNER**  
*Job*

A la hauteur  
de vos ambitions

Mandatés par plusieurs entreprises des Montagnes neuchâteloises, nous recherchons des

**ouvrières**

(possédant une expérience ou ayant occupé une fonction de):

- emboîteuse, pose cadrans-aiguilles
- contrôleuse-visiteuse
- monteuse boîtes et bracelets
- remonteuse mécanismes et rouages
- régleuse de spiraux, montage et centrage de balanciers, etc.
- personnes expérimentées dans les travaux fins et précis, habiles dans le maniement de la brucelle.

Veuillez contacter au plus vite Daniel Leuba.

Av. Léopold-Robert 47/49  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 22 88

Temporaire  
et stable

132-20940

**Hôtel des Trois-Rois**

Temple 29, Le Locle  
Tél. 032/932 21 00

cherche

**une femme de chambre**  
à mi-temps, expérimentée

et une

**sommelière** à mi-temps  
Connaissance des deux services

Se présenter à l'hôtel

132-20843

**Restaurant à La Chaux-de-Fonds**

cherche

**jeune femme**

pour aider à la cuisine et aux nettoyages. Tél. 032/968 50 14

132-21034

Architecte cherche

**dessinateur ou technicien**

indépendant pour plans - devis - soumissions, etc. pour collaborer à temps partiel 50 à 70%.

Faire offre avec prix horaire et dossier comprenant 3 photocopies A4, rez-de-chaussée, coupe, détails, sous chiffre O 132-21022 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-21022

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres... Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

**novoptic SA**

cherche

**opticien/ne**

Faire offre à **Novoptic SA**

Avenue Léopold-Robert 51  
Tél. 032/913 39 55  
2300 La Chaux-de-Fonds

132-20988

IMMOBILIER

**A VENDRE**

Au Locle

**magnifique appartement de 5 pièces**

entièrement rénové, 2 salles de bain, cuisine agencée - Prix intéressant



GÖHNER MERKUR SA  
Entreprise générale et immobilière

Passage Marval 1 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/725 65 55 - Fax 032/725 75 65

241-88620

**LOUER**

LA CHAUX-DE-FONDS  
Jardinière 41

**APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**

Pignon, bien situé, à proximité du centre

Fr. 465.- c.c.  
Libre: 1er avril 1998

LA CHAUX-DE-FONDS  
Jacob-Brandt 65

**MAGNIFIQUE APPARTEMENT DE 5 PIÈCES**

Env. 110 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, quartier tranquille.

Fr. 1290.- c.c.  
garage Fr. 110.-

Libre: 1er avril 1998

**SMH SMH IMMEUBLES SA**  
Gérance immobilière  
Grande-Rue 5  
2400 Le Locle • Tél. 032/ 931 62 40

132-20852

**Saint-Imier. A louer appartement 3 pièces**

au 2e. Fr. 550.- inclus. chauffage central, douche, à convenir.

Tél. 071/766 18 91

216-70474

**VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UNE BONNE AFFAIRE À ST-IMIER?**

Nous vous proposons:



**Café (40 places) + 2 appartements**  
avec terrasse extérieure, places de parc, grand garage.

Prix de vente: Fr. 280 000.-

Liegenschafts Etude immobilière  
Teilhaber Associé  
Jean-Claude Fatio  
**werner engelmann ag**  
Biel Dufourstrasse 34 Bienne  
Tél. 032 341 08 85

6-185074

**A VENDRE**

à La Chaux-de-Fonds

**ancienne ferme de 2 appartements**

avec dépendances  
Partiellement à rénover  
Affaire intéressante



GÖHNER MERKUR SA  
Entreprise générale et immobilière

Passage Marval 1 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/725 65 55 - Fax 032/725 75 65

241-88621

**Antenne GECO au Locle**  
Ouvert de 8 h à midi

132-20959

**À VENDRE**

Primevères 22  
Le Locle

**Magnifique appartement de 4 1/2 pièces en duplex**

Surface habitable 124 m<sup>2</sup>

- Cuisine entièrement agencée et habitable.
- Salle de bains/WC séparés.
- Grand séjour avec balcon.
- Possibilité de cheminée.
- 3 chambres à coucher.

**Prix de vente Fr. 223 000.-**

**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
27, RUE DU TEMPLE 2400 LE LOCLE  
TÉL. 032/931 28 83 • FAX 032/931 29 59

UNEP

**La Chaux-de-Fonds**

Rue Jaquet-Droz 12

**Très beaux bureaux 159 m<sup>2</sup>**

- 3 pièces avec réception
- 2ème étage/ascenseur
- Centre ville/P. parc à proximité
- Loyer Fr. 2225.- ch. compr.
- Entrée de suite ou à convenir

**Winterthur-Assurances**

Service immobilier

Mme S. Panico

Tél. 032 723 09 06

[www.immopool.ch](http://www.immopool.ch)

**winterthur**

162-700323

**À LOUER**

Croix-Fédérale 44

**Bel appartement de 4 pièces avec jardin d'hiver habitable**



Dont 2 chambres à coucher  
Magnifique vue sur la ville depuis cet appartement très bien situé  
Cuisine agencée - Ascenseur  
Libre dès le 1er janvier 1998 ou à convenir.

Liste des appartements vacants à disposition

**GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032/ 913 26 55 • Fax 032/ 913 08 07

UNEP

**A louer à Corgémont**

locaux de fabrication dès 500 m<sup>2</sup> et 600 m<sup>2</sup> bureaux, surface partielle possible, grue de 10 t. Pour renseignements, tél. 032/489 12 22 ou 01/830 55 33

249-350706

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et commerciale SA

A louer pour le 1er avril 1998  
Rouges-Terres à Hauterive

**Studio**

- Dans un cadre de verdure.
- Cuisine agencée - séparée.
- Avec confort.
- Salle de bains/WC

**2000 NEUCHÂTEL**  
Rue St-Maurice 4 tél. **729 00 89**

28-126143

Vend au Russey (France)

**CHALET**

années 60, en partie à rénover, sur sous-sol, environ 70 m<sup>2</sup>.

Prix: FF. 450 000.-

Tél. 0033/381 43 79 93

132-20991

**LOUER**

LA CHAUX-DE-FONDS  
Banneret 5

**APPARTEMENT DE 4 PIÈCES**

Appartement complètement rénové avec cuisine agencée, place de parc dans garage collectif  
Fr. 1200.- c.c.  
Libre tout de suite

**SMH SMH IMMEUBLES SA**  
Gérance immobilière  
Grande-Rue 5  
2400 Le Locle • Tél. 032/ 931 62 40

241-88618

**A VENDRE**

à Saint-Imier

**Immeuble locatif de 5 appartements**

entièrement rénové

Prix de vente: Fr. 480 000.-



GÖHNER MERKUR SA  
Entreprise générale et immobilière

Passage Marval 1 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/725 65 55 - Fax 032/725 75 65

241-88619

**A VENDRE**

**Au centre de Saint-Imier Locaux commerciaux**

avec vitrine sur 2 niveaux

Prix de vente: à convenir



GÖHNER MERKUR SA  
Entreprise générale et immobilière

Passage Marval 1 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/725 65 55 - Fax 032/725 75 65

241-88618

**SANS-GRADE**

**Deuxième ligue**

Ce soir  
20.30 Star Chx-de-Fds - Neuchâtel YS  
Samedi  
16.00 Ajoie II - Les Ponts-de-Martel  
16.45 Université - Le Locle  
18.15 Saint-Imier - Fleurier  
20.30 Court - Delémont

**Troisième ligue, groupe 9**

Samedi  
17.00 Les Enfers.-M. - St-Imier II  
18.45 Courtételle - Franches-M. II  
20.45 Corgémont - Court II  
Dimanche  
20.30 St-Imier II - Moutier II  
Mercredi  
20.00 Franches.-M. - Les Enfers.-M.  
20.30 Court II - Courtételle  
Sonceboz - Reuchenette  
St-Imier II - Moutier II

**Groupe 10**

Ce soir  
20.15 La Brévine - Alterswil  
Samedi  
19.45 Le Landeron - Vannerie 90  
Lundi  
20.15 Le Locle II - Université II  
20.30 Couvet - Böisingen  
Mardi  
20.15 Vannerie 90 - Le Locle II  
20.30 Le Landeron - Alterswil  
Mercredi  
20.30 Böisingen - La Brévine  
Jeudi  
19.45 Université - Les Brenets

**Quatrième ligue, groupe 9a**

Samedi  
21.00 Orval II - Courrendlin II  
21.15 Bassecourt - Courtételle II  
Dimanche  
17.00 Crémines - Court III  
20.15 Delémont - Franches-M. III

**Groupe 9b**

Ce soir  
21.15 Orval - Courtelary  
Dimanche  
18.15 Cortébert - Crémines II  
20.15 Reconvilier - Courrendlin

**Groupe 10a**

Samedi  
20.00 Val-de-Ruz - Anet  
Serrières-P. - Plateau-de-Diesse  
20.30 Star Chx-de-Fds II - Couvet II  
Mardi  
20.30 Couvet II - Les Ponts-de-M. II

**CURLING**

**Victoire surprise lors du traditionnel tournoi international juniors organisé par le Centre Curling Juniors de Neuchâtel qui s'est déroulé le week-end dernier à Neuchâtel.**

Douze équipes y étaient réunies pour en découdre pour la victoire finale. Le favori logique était le champion romand en titre, l'équipe de Neuchâtel skipée par Patrick Vuille. Après trois tours, cette équipe restait la seule invaincue en compagnie d'une autre équipe du lieu, Neuchâtel II skipée par Gilles Vuille. Ces deux équipes se livrèrent à une lutte fratricide lors du quatrième et dernier tour. Après un match de qualité c'est finalement Neuchâtel II qui l'emporta sur le score de 5-2. Ces deux équipes se retrouveront le week-end prochain lors des championnats romands. Une troisième équipe sera également présente à Lausanne, celle des filles de Neuchâtel III skipée par Harmonie Michaud (neuvième le week-end dernier). Lors du tournoi du week-end passé, une quatrième équipe, mixte celle-ci, composée des plus jeunes membres du club et skipée par Muriel Vuille (Neuchâtel IV) a créé une agréable surprise en se classant huitième.

**Classement**

1. Neuchâtel II (Laurent Roos, Eric Leemann, Tibère Hugli, Gilles Vuille skip) 8/17/26. 2. Sion (Katia Schenkel skip) 6/21/38. 3. Gstaad (Michel Dieckmann skip) 6/18/30. 4. Neuchâtel (Benjamin Jaggi, Alexi Comminot, Stéphane Clostre, Patrick Vuille skip) 6/15/24. **Puis:** 8. Neuchâtel IV (Hélène Perrin, Alain Bliggenstorger, Anaïs et Mathias Walter, Muriel Vuille skip) 4/11/21. 9. Neuchâtel III (Nathalie Vuille, Lio Quiquerez, Cindy Boegli, Harmonie Michaud skip) 3/13/25./réd.

# Hockey sur glace Colorado veut prendre sa revanche en NHL

**Pendant trois jours, le championnat de National Hockey League (NHL) s'accorde une pause. Les meilleurs joueurs se retrouveront toutefois à Vancouver pour le match des étoiles. Parmi celles-ci se trouvent de nombreux joueurs de Colorado Avalanche. L'équipe la plus difficile à battre cette saison.**

Depuis aujourd'hui, les fans de NHL ont les yeux tournés vers Vancouver. Dans la capitale de la Colombie britannique se déroule, trois jours durant, le traditionnel week-end des étoiles. Un match de hockey féminin opposera le Canada et les Etats-Unis, puis les stars entreront en lice. Concours de tirs, de rapidité, de puissance, etc. Dimanche, pour la première fois, un match opposera les meilleurs joueurs nord-américains aux vedettes européennes.

Avant ces joutes toutes amicales, les équipes se sont livrées sans retenue pour le compte de la saison régulière.

Et de 39! Patrick Roy, le gardien du Colorado Avalanche, a signé un nouveau blanchissage mercredi. En Californie, face aux Mighty Ducks Anaheim, il a permis à son équipe de remporter un deuxième succès consécutif (0-2) après sa victoire à domicile contre les Florida Panthers (3-1).

**Les rois du nul**

Le team de Denver apparaît comme l'un des grands favoris cette saison. Avec des joueurs comme Roy, Kamenski, Forsberg et Claude Lemieux (le frère de Mario), le coach Marc Crawford bénéficie d'un potentiel largement au-dessus de la moyenne. Solidité: Colorado Avalanche n'a perdu que neuf parties depuis le début de la saison. Un record!

Mais une certaine tendance à la facilité lui joue des tours. Ainsi l'équipe détient un autre record: 15 nuls. Et les fans de piétinier d'impatience. A Denver, on veut reprendre le Coupe Stanley aux Detroit Red Wings. Et effacer l'affront des demi-finales de la saison dernière.

Au Québec, le froid touche durement la population. Le match qui devait opposer le Canadien de Montréal aux New York Rangers a été renvoyé. Mais les centaines de milliers de personnes privées d'électricité et de chauffage se consolent un petit peu à la lecture des résultats de leurs favoris. Mercredi en obtenant le nul à Philadelphie face aux Flyers (3-3), le Tricolore a enregistré son huitième match sans défaite et repris la tête de la division nord-est, puisque les Pittsburgh Penguins se sont inclinés à Boston face aux Bruins (5-2).

Pour leur part, les Dallas Stars mènent le bal en division centrale. Mercredi, une partie

serrée, les Texans ont battu les Saint Louis Blues après prolongations (3-2). Loins d'être enterrés, les Detroit Red Wings (vainqueurs des Vancouver Canucks 4-0) pointent à deux longueurs.

**Classements**

**Conférence Est**

**Division nord-est:** 1. Montréal Canadien 48-57. 2. Pittsburgh Penguins 47-56. 3. Boston Senators 47-45. 5. Buffalo Sabres 44-40. 6. Carolina Hurricanes 48-40.

**Division atlantique:** 1. New Jersey Devils 46-61. 2. Philadelphia Flyers 45-59. 3. Washington Capitals 47-52. 4.

New York Rangers 47-42. 5. Florida Panthers 48-40. 6. New York Islanders 47-38. 7. Tampa Bay Lightning 46-26.

**Conférence Ouest**

**Division centrale:** 1. Dallas Stars 49-68. 2. Detroit Red Wings 49-66. 3. St-Louis Blues 49-58. 4. Phoenix Coyotes 47-50. 5. Chicago Blackhawks 46-45. 6. Toronto Maple Leafs 45-35.

**Division pacifique:** 1. Colorado Avalanche 48-63. 2. Los Angeles Kings 46-46. 3. Edmonton Oilers 47-41. 4. Anaheim Mighty Ducks 48-38. 5. San Jose Sharks 44-37. 6. Calgary Flames 46-34. 7. Vancouver Canucks 47-32.

DAD



Jamie Storr (Los Angeles Kings) s'interpose face à Murry Craven (San Jose Sharks). Le derby californien tournera à l'avantage des Kings qui l'emporteront 4-2. photo keystone

## Et encore...

- Le joueur du Canadien de Montréal Brian Savage a battu un record vieux de 80 ans. Face aux New York Islanders, il compte deux buts et quatre assists. Ce n'était plus arrivé à un attaquant du Tricolore depuis Joe Malone le 19 décembre 1917!

- Al MacInnis, le défenseur des Saint Louis Blues, a été désigné joueur de la semaine.

- Mark Messier (Vancouver Canucks) a compté le 1000e assist de sa carrière samedi passé face aux Florida Panthers.

- Wayne Gretzky a été sacré meilleur joueur de tous les temps par 50 experts. Il a devancé le Canadien Bobby Orr (ex-Boston Bruins) et l'Américain Gordie Howe (ex-Detroit Red Wings).

DAD

## DU CÔTÉ DES JUNIORS

**Juniors A1, groupe 1, tour de promotion:** HCP Fribourg - Delémont 14-3. Franches-Montagnes - Moutier 6-3. Vallée de Joux - Tramelan 4-11.

**Classement:** 1. HCP Fribourg 1-2. 2. Tramelan 1-2. 3. Franches-Montagnes 1-2. 4. Moutier 1-0. 5. Vallée de Joux 1-0. 6. Delémont 1-0.

**Juniors A1, tour final:** La Chaux-de-Fonds - GE Servette 8-3.

**Classement:** 1. La Chaux-de-Fonds 1-2. 2. Fleurier-Yverdon 0-0. 3. Forward Morges 0-0. 4. Martigny Combiné. 5. Villars 0-0. 6. GE Servette 1-0.

**Novices A1, tour final:** Martigny - Sierre 2-5. FR Gottéron - Viège 3-1. Lausanne - La Chaux-de-Fonds 3-2.

**Classement:** 1. Sierre 1-2. 2. FR Gottéron 1-2. 3. Lausanne 1-2. 4. La Chaux-de-Fonds 1-0. 5. Viège 1-0. 6. Martigny 1-0.

**Novices A1, groupe 1, tour de promotion:** Franches-Montagnes - Yverdon/Fleurier 3-7. Tramelan - Vallée de Joux 8-4. Neuchâtel YS - Tramelan 8-5. Yverdon/Fleurier - Forward Morges 4-4. Franches-Montagnes - Forward Morges 5-1. Moutier - Yverdon/Fleurier 6-5. Tramelan - Neuchâtel YS 3-4.

**Classement:** 1. Neuchâtel YS 2-4. 2. Yverdon-Fleurier 3-3. 3. Moutier 1-2. 4. Tramelan 3-2. 5. Franches-Montagnes 2-2. 6. Forward Morges 2-1. 7. Vallée de Joux 1-0.

**Novices A2, groupe 1, tour de promotion:** Saint-Imier - Delémont 8-1. Marly - Bulle-La Gruyère 1-1. Marly - Delémont 6-6. Les Ponts-de-Martel - Neuchâtel YS II 5-3. GE Jonction - Les Ponts-de-Martel 4-7. Delémont - Bulle-La Gruyère 1-4. Marly - Saint-Imier 4-4.

**Classement:** 1. les Ponts-de-Martel-Le Locle 2-4. 2. Saint-Imier 2-3. 3. Bulle-La Gruyère 2-3. 4. Marly 3-3. 5. GE Jonction 2-2. 6. Delémont 3-1. 7. Neuchâtel YS II 2-0.

**Minis A1, tour final:** Sierre - FR Gottéron 5-1. GE Servette - FR Gottéron 3-5. Sierre - Lausanne 3-9. La Chaux-de-Fonds - Ajoie 5-2. Lausanne - GE Servette 4-1. Ajoie - Sierre 2-16. FR Gottéron - La Chaux-de-Fonds 1-3.

**Classement:** 1. Sierre 3-4. 2. Lausanne 2-4. 3. La Chaux-de-Fonds 2-4. 4. FR Gottéron 3-2. 5. GE Servette 2-0. 6. Ajoie 2-0.

**Minis A1, groupe 1, tour de promotion:** Tramelan - Yverdon 3-5. Star - Lausanne - Meyrin 3-3. Yverdon - Star Lausanne 5-1. Neuchâtel YS - Tramelan 8-2. Meyrin - Franches-Montagnes 1-3.

**Classement:** 1. Yverdon 2-4. 2. Neuchâtel YS 1-2. 3. Franches-Montagnes 1-2. 4. Meyrin 2-1. 5. Star Lausanne 2-1. 6. Tramelan 2-0.

**Minis A2, groupe 1, tour de relégation:** Delémont - Saint-Imier 4-5. Lausanne II - Vallée de Joux 7-0. Le Locle/Les Ponts-de-Martel - Fleurier 3-2. Saint-Imier - Le Locle/Les Ponts-de-Martel 0-3. Vallée de Joux - Delémont 9-7.

**Classement:** 1. Le Locle/Les Ponts-de-Martel 2-4. 2. Lausanne II 1-2. 3. Saint-Imier 2-2. 4. Vallée de Joux 2-2. 5. Fleurier 1-0. 6. Delémont 2-0.

**Minis B, groupe 1:** Franches-Montagnes - Sensee ENB 7-3. Neuchâtel YS II - Prilly 5-4. Marly - Moutier 10-2.

**Classement:** 1. Franches-Montagnes 8-13. 2. Sensee ENB 8-10. 3. Marly 8-7. 4. Neuchâtel YS II 8-7. 5. Moutier 8-6. 6. Prilly 8-5.

**Moskitos A1, tour final:** Sierre - La Chaux-de-Fonds 3-4. Lausanne - Neuchâtel YS 7-2. GE Servette - FR Gottéron 2-0.

**Classement:** 1. Star Lausanne 1-2. 2. Meyrin 1-2. 3. Ajoie 1-2. 4. Vallée de Joux 2-1. 5. La Chaux-de-Fonds II 2-1. 6. Tramelan 1-0.

**Moskitos A2, groupe 1, tour de relégation:** Saint-Imier - Delémont 6-10. Neuchâtel YS - Delémont 4-12. Saint-Imier - Sarine FR 2-1. Delémont - Neuchâtel YS II 9-2.

**Classement:** 1. Delémont 3-6. 2. Saint-Imier 2-2. 3. Yverdon 0-0. 4. Sarine FR 1-0. 5. Neuchâtel YS II 2-0.

**Moskitos A2, groupe 2, tour de relégation:** GE Servette - Villars 4-5. Lausanne II - Viège II 9-1. Sierre II - Forward Morges 4-5.

**Classement:** 1. Lausanne II 1-2. 2. Forward Morges 1-2. 3. Villars 1-2. 4. Sierre II 1-0. 5. GE Servette 1-0. 6. Viège II 1-0.

**Moskitos B, groupe 1:** Franches-Montagnes - Le Locle 10-2. Franches-Montagnes II - Ajoie II 1-12. Moutier - Franches-Montagnes II 7-3. Le Locle - La Chaux-de-Fonds II 6-0. Ajoie II - Tramelan II 9-1. Fleurier - Franches-Montagnes 0-8.

**Classement:** 1. Franches-Montagnes 7-14. 2. Le Locle 8-11. 3. Moutier 7-11. 4. Ajoie II 8-8. 5. Fleurier 7-8. 6. La Chaux-de-Fonds II 7-4. 7. Franches-Montagnes II 7-1. 8. Tramelan II 7-1.

**Moskitos B, groupe 2:** Star Lausanne II - Lausanne III 11-7. Neuchâtel YS - Prilly 1-17. Forward Morges II - EHP J. Tinguely 2-0. Prilly - Meyrin II 5-2.

**Classement:** 1. Prilly 7-14. 2. Forward Morges II 7-12. 3. Star Lausanne II 7-9. 4. Bulle-La Gruyère 5-5. 5. Meyrin II 6-6. 6. EHP J. Tinguely 7-5. 7. Lausanne III 7-2. 8. Neuchâtel YS II 6-0./réd.

## BADMINTON

**Le week-end dernier se disputait à Zurich la Shuttle Cup. Ce tournoi élite réunissait les meilleurs Helvètes. Les Chaux-de-Fonnières Corinne Jörg et Jennifer Bauer y ont réalisé d'excellentes performances.**

En effet, les Chaux-de-Fonnières sont parvenues, au terme d'un bon parcours, à se qualifier pour la finale du double dames. A ce stade de la compétition, elles ont toutefois été dominées par Judith Baumeyer (Tafers) et Sânti Wibowo (Genève) assez nettement même si elles ont tout de même offert une bonne résistance dans le deuxième set (12-15).

En simple dames, les Chaux-de-Fonnières ont toutes deux atteint les demi-finales. Corinne Jörg était opposée à la meilleure Suissesse, Sânti Wibowo. Après un premier set

perdu 11-4, elle a contraint la Genevoise à disputer les prolongations dans un deuxième set finalement perdu 11-12. Pour Jennifer Bauer, la tâche semblait moins ardue puisqu'elle rencontrait Judith Baumeyer (tout de même No 3 suisse), La Chaux-de-Fonnières s'est pourtant inclinée sans rémission 11-5 11-3.

Chez les messieurs, la bonne performance (huitième de finale) de Stéphan Schneider qui a une nouvelle fois poussé l'étranger du BC Lausanne, l'Espagnol Lopez, à la limite des trois sets fait regretter que celui-ci ne parvienne pas à obtenir de meilleurs tirages au sort.

Enfin, une bonne surprise a réjoui le camp chaux-de-fonnier: Jennifer Bauer a été sélectionnée pour les championnats du monde féminin par équipe, l'Uber Cup.

AHE

## OÙ ET QUAND

**Badminton**

Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds II LNB, jeudi 22 janvier, 19 h 45 à Neuchâtel.

**Basketball**

Union Neuchâtel - Lugano LNA, samedi 17 janvier, 17 h 30 à la Halle omnisports.

**Football**

Tournoi en salle  
Dimanche 18 janvier, dès 7 h 30 à la Halle omnisports (Neuchâtel).

**Hockey sur glace**

La Chaux-de-Fonds - Rapperswil LNA, dimanche 18 janvier, 15 h 30 aux Mélézes.

Neuchâtel YS - Lausanne Juniors élite B, dimanche 18 janvier, 17 h au Littoral.

Tramelan - Forward-Morges Première ligue, mardi 20 janvier, 20 h aux Lovières.

**Tennis**

Masters BCN et championnats cantonaux  
Vendredi 16, dès 18 h, samedi 17 et dimanche 18 janvier, dès 9 h, au CTMN (La Chaux-de-Fonds).

**Unihockey**

Championnat de Suisse  
Troisième ligue masculine, dimanche 18 janvier, dès 9 h au collège Numa-Droz (La Chaux-de-Fonds).

**Volleyball**

TGV-87 - Cossonay  
LNB masculine, samedi 17 janvier, 16 h 15 à la Marelle (Tramelan).

Val-de-Ruz - Morat  
LNB masculine, samedi 17 janvier, 16 h 45 à la Fontenelle (Cernier).

Franches-Montagnes - Bienne  
LNB féminine, dimanche 18 janvier, 16 h à la Marelle (Tramelan).

**EROS**  
Sex shop  
132.3557  
CABINES VIDÉO  
K7 Vidéo Location-Vente-  
Revue Accessoires  
Lingerie sexy - Cuir -  
Latex  
Numa-Droz 80a  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 00 18

secours  
DETTES AIDE  
efficace  
032/751 17 76  
MEYER GESTION DE DETTES  
2520 LA NEUVEVILLE  
6-182932



**DÉPARTEMENT DE LA GESTION  
DU TERRITOIRE**

Service des ponts et chaussées

**SOUSSION**

Dans le cadre des travaux de reconstruction du tronçon de la RC5 compris entre Monruz et St-Blaise, le Département de la gestion du territoire de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission la reconstruction de chaussée entre le carrefour du Brel et le giratoire de la Poste à St-Blaise.

L'appel d'offres portera essentiellement sur les quantités suivantes:

**1. Travaux cantonaux de revêtement de la RC sur la commune de St-Blaise**

- Dégrappage d'enrobé 5300 m<sup>2</sup>
- Fouille générale pour encaissement 4700 m<sup>2</sup>
- Fourniture et mise en place de grave 3900 m<sup>3</sup>
- Fourniture et pose d'enrobé bitumineux 3550 to
- Fourniture et pose de bordure 360 m<sup>1</sup>
- Fourniture et pose de caniveau fendu (fourniture existante) 400 m<sup>1</sup>
- Fouille pour canalisations + remblayage 200 m<sup>3</sup>
- Canalisations (tous diamètres confondus) 350 m<sup>1</sup>

Remarque: le drainage de chaussée en déjà posé

**2. travaux communaux pour adaptation du cadastre souterrain - commune de St-Blaise (Le Maître d'ouvrage pour ces travaux est la commune de St-Blaise)**

- Terrassement en fouille pour canalisations ou conduites 2000 m<sup>3</sup>
- Béton d'enrobage 350 m<sup>3</sup>
- Construction de collecteurs d'eaux usées DN 300 et DN 400 400 m<sup>1</sup>
- Raccordements privés 300 m<sup>1</sup>
- Réfection de chemins 50 m<sup>1</sup>
- Fourniture et pose de gaines pour conduites électriques DN 150 et DN 80 350 m<sup>1</sup>

Les entreprises intéressées, fournisseurs et sous-traitants compris, sont priés de faire parvenir leur inscription, jusqu'au mardi 3 février 1998, à l'Office des routes cantonales, rue Pourtalès 13, 2001 Neuchâtel, en précisant qu'il s'agit du lot 68282.

Le conseiller d'Etat  
Chef du Département de la gestion du territoire:  
Pierre Hirschy

28-126783

**OFFICE DES POURSUITES ET DES FAILLITES  
DU JURA BERNOIS/SEELAND  
AGENCE DE COURTELARY  
Tél. 032/945 11 20**

**Vente aux enchères publiques d'un  
immeuble locatif à Saint-Imier**

Vendredi 13 février 1998, dès 14 heures, au Buffet de la Gare à Saint-Imier, il sera vendu aux enchères publiques, l'immeuble ci-après décrit, appartenant à **Rapid-Nacelle SA**, société anonyme avec siège social à Villeret, à savoir:

**COMMUNE DE VILLERET**

| Feuillet No | Situation et nature   | Contenance Ha. A. Ca. | Valeur officielle |
|-------------|---|-----------------------|-------------------|
| 117         | «Rue de la Vignette» bureau-atelier No 11, fabrique No 13 remise-garage No 13a, aisanse place de parage, garages No 11a | 27 92                 | Fr. 1 182 360.-   |

Estimation de l'expert: Fr. 1 050 000.- (valeur 1996)

**Description de l'immeuble:**

Immeuble comprenant: appartements, locaux commerciaux, ateliers, garages, remise.  
Ce complexe immobilier de nature hétérogène présente des secteurs vitaux à buts multiples et variés.

Le bâtiment principal abrite des appartements et des locaux commerciaux. Il a été complété par de nouvelles surfaces en matière métallique. Des garages et remise contribuent à la composition de cet ensemble, situé au cœur de la localité de Villeret, à l'abri du trafic motorisé, dans une zone dégagée, où l'ensoleillement et l'accès sont valables.

**Conditions:**

Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés simultanément à l'Office des poursuites et des faillites du Jura Bernois/Seeland, Agence de Courtelary et à l'Office Régional des poursuites et des faillites du Jura Bernois/Seeland, rue Neuve 8 à Bienne, du 9 janvier 1998 au 19 janvier 1998.

L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983 et à la révision du 30 avril 1997 dont elle a fait l'objet) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le mercredi 28 janvier 1998. Rendez-vous des amateurs à 14 h.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois/Seeland  
Agence de Courtelary. Le Chef: Rémy Langel

6-184667

ing.dipl.  
**FUST**  
**ELECTROMENAGER**  
CUISINES/BAINS, TV/HIFI/VIDEO/PHOTO  
jusqu'au 24.1.98  
**SOLDES**  
Electroménager  
Rabais exceptionnels de ??? % sur plusieurs centaines de lave-linge, réfrigérateurs, machines à café espresso, séchoirs, fers à repasser, etc.  
Dernière minute: immense choix d'humidificateurs, de purificateurs et de radiateurs!  
TV/HIFI/Vidéo/Photo/PC  
Vaste choix de produits de marques et de nouveaux modèles disponibles à partir du stock. Rabais exceptionnels de ??? % sur plusieurs centaines d'appareils.  
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust bd des Eplatures 44 032 926 11 50  
Bienne, Hyper-Fust  
Vendredi ouverture nocturne jusqu'à 21 h, route de Soleure 122 032 344 16 00  
Bienne, rue Centrale 36 032 322 85 25  
Marin, Marin-Centre 032 756 92 40  
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 032 723 08 50  
Neuchâtel, chez Globus (Armourins) 032 724 16 00  
Porrentruy, Inno Les Galeries (ex-Innovation) 032 465 96 35  
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils 0800 559 111 05-489651/4x4

**La mini**

Prenez-la au mot!

- Message Cochez ce qui convient
- Privé (Fr. 1.- le mot, TVA en plus)
  - Commercial (Fr. 2.- le mot, TVA en plus)
  - Sous-chiffre (Fr. 25.-, TVA en plus)

- A publier  Mardi  Vendredi

| 1x   |      | 2x   |      | 3x   |      |
|------|------|------|------|------|------|
| jour | mois | jour | mois | jour | mois |
|      |      |      |      |      |      |

- Rubrique
- Achat
  - Vente
  - Cours privés
  - Informatique
  - Autos
  - Vélos-motos
  - Perdus
  - Trouvés
  - Demandes d'emploi
  - Animaux
  - Divers
  - Immobilier
  - Vacances-voyages
  - Amitiés-rencontres
  - Petits travaux

Texte \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

NOM \_\_\_\_\_ PRÉNOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

LOCALITÉ [ ] [ ] [ ] [ ]

Coupon à retourner, jusqu'à la veille de parution 10 h, à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds: Tél. 032 / 911 24 10  
Fax 032 / 968 48 63

Le Locle: Tél. 032 / 931 14 42  
Fax 032 / 931 50 42

ENSEIGNEMENT

**SEJOURS LINGUISTIQUES**  
AGENCE JULIA STEINER  
Conseillère indépendante en écoles de langues  
♦ Plusieurs pays à choix  
♦ Cours généraux ou spécialisés  
♦ Placement de jeunes gens au pair  
♦ Conseils et documentation gratuits  
Vers-chez-Cochard 12 Tél: 021 943 42 68  
1807 Blonay Fax: 021 943 29 50  
22-571320/4x4

**VACANCES-VOYAGES**  
Schwefelberg-Bad avec son propre centre de cure, est la combinaison idéale pour des vacances de sport, de fitness, de minceur et de santé.  
Semaine "Relax" (DP) Fr. 999.- y compris l'abonnement aux remontées mécaniques.  
Semaine de régénération (DP) Fr. 1499.- y compris les cures  
\*\*\*\*\* CH-1738 Schwefelberg-Bad / BE  
Romantik Kurhotel Telefon 026 419 33 66  
Schwefelbad 17-299580 Fax 026 419 24 08

**Ecole cantonale  
d'Art visuels  
2502 Bienne**



**Examen d'admission  
pour le cours préparatoire**

Année scolaire 1998/1999  
Déla d'inscription:  
28 février 1998

L'examen se compose de deux parties:  
- première partie: devoirs à exécuter à la maison;  
- délai de remise: 17 avril 1998;  
- deuxième partie: examen d'admission à l'Ecole cantonale d'Arts visuels Bienne 4/5 mai 1998.

Conditions d'admission et feuilles d'inscription sont à disposition au secrétariat de l'

**Ecole cantonale d'Arts visuels  
5, rue Wasen, 2502 Bienne  
2<sup>e</sup> étage, du lundi au vendredi,  
8 h à 11 h - Tél. 032 344 20 10**

05-474883/4x4

**VENTE TOTALE  
DE CRISE**  
SOLDES MONSTRES sur le **100%** du stock  
AU PRIX DU BOIS!  
Des centaines de salles à manger et chambres à coucher en bois massif, noyer, chêne, cerisier  
AVIS AUX RESTAURATEURS  
Plus de 250 tables monastère ou de ferme toutes dimensions dès Fr. 700.-  
A LIQUIDER  
Pour plus de Fr. 2'000'000.- de meubles rustiques, style et contemporain  
Plus de 3 000 chaises, tissu, paillées et bois  
OUVERT SANS INTERRUPTION  
lundi au vendredi 8h - 18h30  
samedi 9h - 17h 22-568375/RUC  
UN CHOIX UNIQUE EN SUISSE  
Alte Mühle Rustikale Möbel AG  
Vieux Moulin Meubles rustiques SA  
FLAMATT (FR) Chrummatt 5 031 / 741 27 77  
ST-PREX (VD) Route de Rolle 16 (bord rte Cantonale) 021 / 806 20 36

NEUCHÂTEL

**RÉFORMÉS COLLEGIALE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. F. Jacot.  
**TEMPLE DU BAS.** Di 10h15, culte, M. J.-P. Barbier. Chaque jour à 10h, recueillement.  
**MALADIÈRE.** Di 9h45, culte, sainte cène, M. P. H. Molinghen.  
**ERMITAGE.** Di 10h, culte, Mme R. Zaugg Righetti (garderie).  
**VALANGINES.** Di 10h, culte, M. A. Miaz.  
**CADOLLES.** Di 10h, culte, M. R. Wuillemin.  
**SERRIÈRES.** Di 10h, culte, sainte cène, M. J. Pinto.  
**LA COUDRE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck.  
**CHARMETTES.** Di 10h, culte tous âges, sainte cène, M. G. La-barraque; 12h, repas communautaire à l'issue du culte. Le vendredi à 10h, recueillement à la chapelle.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** Temple du Bas um 9 Uhr: Kein Gottesdienst. Couvet um 10 Uhr: Gottesdienst in der Couvet-Kirche Pfrn E. Putsch.

**CATHOLIQUES ROMAINS NOTRE-DAME.** Messes: sa 17h, (en portugais); di 10, 18h.  
**VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Di 10h30, messe.  
**SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Messes: sa 17h30. Di (10h15 en italien), (11h30 en portugais tous les 2e et 4e dimanches du mois).  
**LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Messes: sa 18h. Le premier et troisième dimanche du mois, à 17h, messe selon le rite romain traditionnel, dit "de Saint Pie V".  
**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di 9h, messe.  
**HÔPITAL DES CADOLLES.** Di 8h30, messe.  
**MISSION POLONAISE.** Hôpital de la Providence, le 4ème dimanche de chaque mois, messe à 10h.  
**MISSION CATHOLIQUE ITALIENNE.** Di 10h15, messe à l'église Saint-Marc.  
**COMMUNAUTÉ CROATE.** Hôpital de la Providence, le premier et troisième samedi du mois, Eucharistie à 18h.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emerde-Vattel). Di 18h, messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES** (Rue Gabriel Lory 1). Di 9h30; me 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Evole 8a, 753 12 53). Di 9h45, culte (garderie). Ma 19h30, prière. Ve 18h, ados; 19h15, jeunes.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte (garderie et école du dimanche); 19h30, soirée de louange. Ma 20h, soirée d'édification.  
**ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Salle des Terreaux. Passage Max-de-Meuron 3, 724 55 22). Di 9h30, culte (garderie et école du dimanche). Je 20h, groupes de maison.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.** (rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h30, culte, sainte cène (culte des enfants et garderie). Mercredi 20h, étude biblique.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.** Di 9h30, culte de famille et réception de nouveaux membres. Ve 19h30, les ados.  
**EVANGELISCHES STADTMISSTION.** Sonntag 10.00 Gottesdienst.

**CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE.** (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico.  
**CHAPELLE DE L'ESPOIR.** Di 9h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, louange et prière.  
**ARMÉE DU SALUT.** Di 9h15, prière; 9h45, culte (école du dimanche - garderie); 19h, «En fête avec l'Évangile», réunion. Ma 14h30, Ligue du Foyer; 20h, chorale. Me 14h, «Flûtes» pour les enfants; 15h, tambourins. Je 20h, étude biblique.

**AUTRES ÉGLISE ADVENTISTE.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication.  
**ENGLISH AMERICAN CHURCH.** (chapelle des Charmettes). 2nd Sunday at 5 p.m. Family Service; Last Sunday at 5 p.m. Family Communion Service.  
**PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** 9h30, culte et école du dimanche. Me 20h15, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa 14h30-

17h).  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

VAL-DE-RUZ

**RÉFORMÉS Ensemble III VALANGIN.** Di 10h, culte et cène, catéchumènes.

**CATHOLIQUES ROMAINS CERNIER.** Di 10h, célébration œcuménique commune pour tout le Val-de-Ruz, prière et eucharistie.

**NÉO-APOSTOLIQUES CERNIER.** (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

**CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE.** Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, réunion de prière et édification.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE.** Di 10h, culte, école du dimanche et garderie (centre scolaire). Je 20h, réunion de prière (chemin du Louverain 6).

**VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES** (à la salle chez famille Frédéric Cucho, agriculteur, ch. du Tombet 2). 2me dimanche à 14 heures et 3me dimanche à 10h.

DISTRICT DE BOUDRY

**RÉFORMÉS EST AUVERNIER.** Di 18h, office du soir, Mme R.-A. Guinchard.  
**BOLE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. A. Borel.  
**COLOMBIER.** Di 9h45, culte, M. S. Rouèche.  
**CORCELLES-CORMONDRECHE.** Célébration œcuménique à Peseux.  
**PESEUX.** Di 10h, église catholique, célébration œcuménique, Abbé N. Deagostini.  
**ROCHFORT.** Célébration œcuménique à Peseux.

**QUEST BEVAIX.** Di 10h, culte, Jean-Pierre Roth.  
**BOUDRY.** Di 10h, culte, sainte cène, Anne-Lise Kissling.  
**CORTAILLOD.** Di 10h, culte œcuménique, Fabrice Demarle et Abbé Péter.  
**SAINT-AUBIN-LA BÉROCHE.** Di 10h, culte, sainte cène, B. Du Pasquier.  
**PERREUX.** Di 9h45, culte, sainte cène.  
**VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Di 11h15, culte, sainte cène.

**CATHOLIQUES ROMAINS AUVERNIER.** Di 11h15, messe.  
**BEVAIX.** Di 11h, messe.  
**BOUDRY.** Di 9h30, messe.  
**COLOMBIER.** Sa 17h; di 9h45, messes.  
**CORTAILLOD.** Sa 18h, messe.  
**GORGIER-LA BÉROCHE.** Sa 18h, messe.  
**PESEUX.** Sa 18h, di 10h, messes.

**NÉO-APOSTOLIQUES BOUDRY.** (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte (garderie, école du dimanche). Me 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.  
**COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, M. J. Zbinden (garderie et école du dimanche). Me 11h30, heure de la joie. 2me et 4me jeudi du mois à 20h, études bibliques.  
**CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES.** (Salle de l'assemblée, av. Beauregard 48). 1er, 2me et 4me dimanche à 9h45. Mercredi après le 1er et le 3me dimanche à 20h.  
**GORGIER, ÉVANGÉLIQUE** (Vieille route Combamare). Ve 20h, connaissance de la Bible. Di 9h45, culte. En semaine, groupe de maison (se renseigner au 836 29 15).  
**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h30, culte, école du dimanche.

**AUTRES CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH.** Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).  
**PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

L'Évangile au quotidien Que renaissse l'espérance!

Les fêtes sont finies! Nous voici de retour à nos réalités quotidiennes.

A Noël, beaucoup se sont retrouvés avec les membres de leurs familles et leurs amis pour des moments de fraternité et de partage. Cette fête permet les retrouvailles des personnes dispersées et accaparées par le rythme fou de la société. C'est également un moment fort qui fait que les offices religieux sont plus fréquentés que le reste de l'année.

Une semaine plus tard, nous avons accueilli la nouvelle année dans la joie et la bonne humeur, dans l'espoir qu'elle sera meilleure que la précédente à tous les niveaux.

Malheureusement, cette période de fêtes est également un temps de souffrance pour les exclus et les personnes seules. Il faut reconnaître en même temps que des groupes se mobilisent pour offrir un espace convivial à ces personnes: de nombreux repas sont organisés; des invitations sont lancées un peu partout!

Si la charité et la solidarité sont plus médiatisées à cette

occasion, il convient de souligner quelles se vivent également au quotidien: chaque jour, des personnes dévouées apportent dans la discrétion la lumière de Noël aux personnes seules et/ou âgées, aux exclus de notre société,... afin que l'espérance renaissse là où tout semblait être déjà perdu.

Malgré les difficultés inhérentes à la condition humaine, chacun(e) veut vivre Noël dans le quotidien de sa vie. Jésus s'est fait proche de l'homme qu'il est venu sauver car, pour Lui, l'homme est au centre de la vie. Malgré les déceptions, il y a des signes d'espérance dans notre société: des étoiles pointent ici et là pour augmenter la lumière sur notre chemin.

La période des vœux n'est pas encore finie. Je m'associe au souhait de vivre une époque nouvelle, qui croit en l'homme et en ses potentialités, et qui se donne les moyens de réaliser des projets permettant aux membres des différentes communautés d'être plus fraternels, unis dans la joie et l'espérance.

Roger Mburente

ENTRE-DEUX-LACS

**RÉFORMÉS CRESSIER-CORNAUX-ENGES-THIELLE-WAVRE.** Di 10h, semaine de l'Unité - célébration œcuménique à Cornaux.  
**HAUTERIVE.** Culte de l'enfance: voir sous Saint-Blaise (réformés).  
**LE LANDERON.** Di 10h, culte.  
**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 19h, culte, sainte cène.  
**PRÉFARGIER.** Di 8h30, culte, sainte cène.

**SAINT-BLAISE.** Di 10h15, célébration œcuménique à l'église catholique (10h, culte de l'enfance et de jeunesse à la chapelle de la cure du bas; 10h, garderie des petits au foyer).  
**LIGNIÈRES-NODS.** Di 10h15, culte, sainte cène à Nods.

**CATHOLIQUES ROMAINS CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Di 10h, célébration œcuménique.  
**HAUTERIVE.** Voir sous Saint-Blaise.  
**LE LANDERON.** Sa 17h30, messe pour les défunts de la Confrérie St-Antoine. Di 9h45, messe de la Confrérie St-Antoine - chorale.  
**MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Di (pas de messe à 9h), célébration commune à 19h. Je 9h15, messe.  
**PRÉFARGIER.** Me 9h, messe.  
**SAINT-BLAISE.** Ve 9h, sa 18h, messes. Di 10h15, messe animée par notre chœur mixte Caecilia. Prédication par M. le Pasteur J.-Cl. Schwab; 19h, à Marin, célébration commune (pas de messe à 9h).

**NÉO-APOSTOLIQUES LE LANDERON.** (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE.** (rte de La Neuveville 5). Di 10h, culte, sainte cène (garderie et culte de l'enfance).  
**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière. Di 17h, à l'Espace Perrier, (grande salle), concert avec le groupe VISA.  
**SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME.** Sa «Découvrir l'Église», 1ère session avec R. Morand. Di 10h, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Adresse: ruelle des Voûtes 1. Me 20h15, cellules de prières et louange. Adresse: chemin de Mureta 10.

VAL-DE-TRAVERS

**RÉFORMÉS BUTTES.** Di 19h, culte, sainte cène.  
**LA CÔTE-AUX-FÉES.** Di 10h, culte.  
**COUVET.** Di 10h15, culte - messe.  
**FLEURIER.** Di 10h, culte, sainte cène.  
**NOIRAIGUE.** Di 9h, culte.

**LES VERRIÈRES.** Di 10h, culte, sainte cène.

**CATHOLIQUES ROMAINS COUVET.** Sa 17h (en italien); di 10h15, culte - messe au Temple; ve 10h, messe à l'hôpital pour les malades.  
**FLEURIER.** Sa 17h, messe de la veille. Di 10h30, messe dominicale.  
**NOIRAIGUE.** Je 16h30, messe.  
**TRAVERS.** Sa 18h30, messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES FLEURIER.** (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES COUVET (St. Gervais), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Ma 20h, prière, étude biblique. Je, groupe de jeunes.  
**FLEURIER, ÉVANGÉLIQUE DU RÉVEIL.** Culte.

LA CHAUX-DE-FONDS

**RÉFORMÉS GRAND-TEMPLE.** Di 9h20, célébration œcuménique radiodiffusé pour toute la région, prédicateur W. Huguenin, officier de l'Armée du Salut.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** (Temple-Allemant 70). Sonntag Kein Gottesdienst.  
**CATHOLIQUES ROMAINS SACRÉ-CŒUR.** Sa 18h; di pas de messe, (célébration œc. à 9h30 au Gd Temple).  
**NOTRE-DAME DE LA PAIX.** Sa 17h30 messe; di pas de messe (célébration œc. à 9h30 au Gd Temple); 18h, messe.  
**MISSION ITALIENNE.** Sa 18h, messe aux Forges. Di pas de messe (célébration œc. à 9h30 au Gd Temple).  
**MISSION PORTUGAISE.** Sa 14h, messe au Sacré-Cœur.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-PIERRE.** (Chapelle 5). Di 9h30, célébration œcuménique radiodiffusé de toutes les paroisses en ville, au Grand Temple (garderie), apéro.

**NÉO-APOSTOLIQUES** (Rue de la Combe-Grieurin 46). Di 9h30; me 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Jardinière 90). Sa 18h45, groupes de jeunes à l'Église Libre. Di 9h45, culte. Mercredi 14h, club «Toujours joyeux» pour les enfants; 20h, nouvelles missionnaires et prières.  
**ARMÉE DU SALUT.** (Numa-Droz 102). Di 9h30, célébration œcuménique au Grand Temple. Ce culte sera radiodiffusé en direct. Nous demandons à chacun le petit effort d'être en place à 9h20. Me 9h, rencontre de prière.

**ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE "LE FLAMBEAU".** (Manège 24). Di 9h30, culte (école du dimanche, garderie); 19h, soirée de louange et bénédiction. Me 20h, soirée de louange et de bénédiction. Ve 19h30, groupe de jeunes. Sa 20h, soirée de louange et bénédiction avec Daniel Anthony, évangéliste malaysien.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Paix 126). Sa 19h15, groupe de jeunes à la salle de l'Ancien Stand pour le spectacle des «Clés de joie». Di 9h45, culte (garderie, école du dimanche). Ma 18h30, catéchisme. Je 14h, artisanat missionnaire; 20h, étude biblique, Galates chap. 6.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE REVEIL.** Ve 20h, groupe de jeunes. Sa 19h30, salle de l'Ancien Stand, spectacle des «Clés de joie». Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Lu 17h30, catéchisme. Je 20h, réunion de prière.

**MENNONITE (Les Bulles 17).** Di pas de culte aux Bulles. 9h15, culte œcuménique radiodiffusé au Grand-Temple.

**ÉVANGÉLISATION POPULAIRE.** (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.

**EVANGELISCHE STADTMISSTION.** (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst. Montag 20.00 Uhr, Hauskreis. Dienstag 9.00 Uhr, Frauengebetstreff; 14.30 Uhr, Seniorenstunde. Donnerstag 20.00 Gebetsabend.  
**LA FRATERNITÉ.** (Église évangélique baptiste, Soleil 7). Di 10h, culte. Ma 20h, prière. Je 20h, étude biblique: "Comment concilier l'amour du prochain et l'amour de la vérité".  
**ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES.** (La Chaux-de-Fonds, salle de la Stadtmission, Musées 37). 3me dimanche à 14h, jeudi après le 1er et le 4me dimanche à 20h. La Sagne, c/o A. Robert, Crêt 97, 2me dimanche à 20h, 4me dimanche à 14h.

**AUTRES COMMUNAUTÉ ISRAËLITE.** (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.  
**DOJO ZEN.** Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h45-8h, di 10h-11h30. Midi: me 12h30-13h30. Soir: ma/je 19h-20h, me 20h30-21h30, sa 17h-18h30.  
**ADVENTISTE.** (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.

**JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Collège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

LE LOCLE

**RÉFORMÉS TEMPLE.** Semaine de l'Unité des chrétiens. Invitation à l'Église catholique samedi 17 janvier à 17h30 et dimanche 18 janvier à 9h30.  
**CHAPELLE DU CORBUSIER.** Invitation à l'Église catholique, samedi 17 janvier à 17h30 et dimanche 18 janvier à 9h30.  
**SERVICE DE JEUNESSE: MAISON DE PAROISSE.** Ve 16h, culte de l'enfance de 5 à 10 ans.  
**SUR LES MONTS.** Ve 16h, culte de l'enfance.  
**LES BRENETS.** Di 10h, culte, sainte cène, M. Braekman.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** (M.-A. Calame 2). Sonntag Kein Gottesdienst.  
**LA BRÉVINE.** Di 9h, culte, Fr.-P. Tüller; 9h30, école du dimanche.  
**LA CHAUX-DU-MILIEU.** Di 10h15, culte, Fr.-P. Tüller (école du dimanche).  
**LES PONTS-DE-MARTEL.** Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la salle de Paroisse.

**CATHOLIQUES ROMAINS LES BRENETS.** Sa 19h, messe.  
**LE CERNEUX-PÉQUIGNOT.** Di 11h, messe.  
**LE LOCLE.** Sa 17h30, messe. Di 9h30, messe pour les 2 communautés suisse et italienne, pas de messe à 10h45 en italien.

**NÉO-APOSTOLIQUES** (Chapelle Girardet 2a). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Envers 25). Di 9h45, culte et étude biblique (garderie et école du dimanche).

Me 20h15, prière.  
**ARMÉE DU SALUT.** (Marais 36). Programme non communiqué.  
**COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL.** (Chapelle 8). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie).  
**ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 931 46 48.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Angle Banque-Bournot). Di 9h30, culte, sainte cène - présentation missionnaire et message de L. et Y. Vonnez (école du dimanche); 20h, prière. Lu 20h, monitrices et moniteurs. Ma 14h30, réunion de prière des dames. Je 20h, K7 vidéo «Israël et la Bible».

**AUTRES TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Envers 39). Ma 19h15, école théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.

JURA BERNOIS

**RÉFORMÉS COURTELARY/CORMORET.** Di 9h45, culte à Courtelary.  
**DIESSÉ-PRÈLES-LAMBOING.** Di 10h, célébration œcuménique à l'église de Diesse.  
**LA FERRIÈRE.** Di 20h15, célébration intercommunautaire au temple. Cette célébration tient lieu de culte paroissial; il n'y aura donc pas de culte le matin.  
**LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h chaque 1er et 3e dimanche du mois).  
**NODS-LIGNIÈRES.** Di 10h15, culte, sainte cène à Nods.  
**RENAN.** Di 9h45, culte.  
**SAINT-IMIER.** Di 9h45, culte.  
**SONVILIER.** Di 9h45, culte. Premier dimanche du mois, sainte cène.

**TRAMELAN.** Di 9h30, culte.  
**VILLERET.** Di 9h45, culte à l'église.

**CATHOLIQUES ROMAINS COURTELARY/CORGÉMONT.** Di 9h, messe de communauté à Courtelary; 10h15, messe de communauté à Corgémont.  
**LA NEUVEVILLE.** Sa 18h; di 10h, messes à l'église catholique.  
**SAINT-IMIER.** Sa 18h15, messe de communauté. Di 9h, messe de communauté à Renan; 10h, messe de communauté.  
**TRAMELAN.** Sa 17h30, messe dominicale. Di 10h30, messe en langue italienne.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-IMIER.** Église Saint-Paul, rue des Roses. Di pas de messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES TAVANNES.** (Chemin de l'Arse-nal 3). Di 9h30; je 20h, services divins.  
**SAINT-IMIER.** (Rue Châtillon 18). Di 9h30; me 20h, services divins.  
**COURTELARY.** (Grand-Rue 37). Di 20h; je 20h, services divins.

**AUTRES LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI.** Di 9h30, culte avec M. Louis Perret (garderie - école du dimanche).  
**LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, étude de la parole. Sa 10h30, culte. Ma 20h, réunion de prière.  
**LA NEUVEVILLE, ARMÉE DU SALUT.** Di 9h45, culte (école du dimanche).

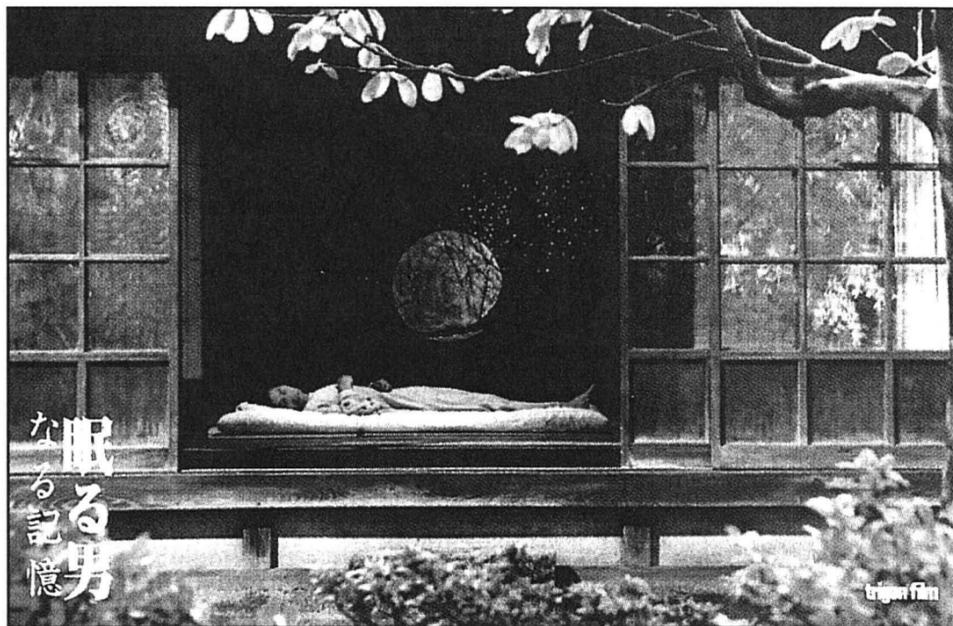
JURA

**DOYENNÉ DES FR.-MON-TAGNES LES BOIS.** Di 9h30, messe.  
**LES BREULEUX.** Di 11h, messe.  
**LES COTES.** Di 9h, messe.  
**LES GENEVEZ.** Di 9h30, messe.  
**HÔPITAL DE DISTRICT.** Sa 16h30, messe.  
**LAJOUX.** Sa 19h30, messe.  
**MONTFAUCON.** Di 11h, messe des familles.  
**LE NOIRMONT.** Sa 18h30; di 11h, messes.  
**LES POMMERATS.** Di 9h30, messe.  
**SAIGNELÉGIER.** Di 9h30, messe des familles.  
**SAINT-BRAIS.** Sa 19h30, messe des familles.  
**SAULCY.** Di 11h, messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES DELEMONT.** (Rue des Pinsons 7). Di 9h30; me 20h, services divins.

**RÉFORMÉS DES FR.-MONTAGNES SAIGNELÉGIER.** Di 9h30, culte.

# Passion cinéma Un cycle consacré aux cinéastes japonais indépendants



«L'homme qui dort», un être suspendu entre la vie et la mort.

photo trigon

Pour inaugurer une nouvelle année passionnée cinématographique, Passion cinéma salue la résurrection du cinéma japonais en intégrant les sorties de «L'homme qui dort» et «Hana-Bi», deux purs chefs-d'œuvre, dans un cycle intitulé «Japon, version infernale».

Jusqu'au 10 février, Passion cinéma, en collaboration avec Cinepel SA, le Centre de culture ABC et Plaza cinéma SA, présente à Neuchâtel (au cinéma Apollo) et à La Chaux-de-Fonds (à l'ABC et au cinéma Corso)

sept films japonais tournés entre 1968 et 1997 par des auteurs qui ont pour point commun d'être des cinéastes «indépendants». Cette indépendance quasi «forcée» a une explication historique. Après avoir connu son âge d'or dans les années 50, avec les Ozu, Mizoguchi, Naruse et Kurosawa, l'industrie cinématographique japonaise a connu un terrible déclin dû à l'apparition de la télévision.

## Indépendants

Pour survivre, les «vrais» cinéastes, jeunes et moins jeunes, dès les années 60, ont dû péniblement «gagner» leur indépendance financière.

Mais, en retour, cette indépendance leur a permis d'exercer un regard plus critique. De concert, les Oshima, Hani, Terayama, Imamura, Kobayashi, Shindo ou Itami (qui vient de se suicider) se sont mis à filmer une véritable «contre-histoire» du Japon triomphant de l'après-guerre; mettant au jour une réalité un brin différente - d'où l'intitulé du cycle de Passion cinéma. Au jour d'aujourd'hui, des cinéastes comme Kohei Oguri («L'homme qui dort») ou Takeshi Kitano («Hana-Bi») ont pris la relève des pionniers qui éprouvent bien des difficultés à tourner, à l'exemple de Oshima ou Imamura

## «L'homme qui dort»

Présenté en grande première jusqu'au mardi 20 janvier à La Chaux-de-Fonds, au cinéma ABC, et dès le mercredi 21 janvier à Neuchâtel, au cinéma Apollo, «L'homme qui dort» (1996) de Kohei Oguri va ravir à la fois les yeux et le cœur de tous les cinéphiles qui se respectent! Indépendant jusqu'au bout des ongles, Kohei Oguri élabore depuis une dizaine d'années une œuvre remarquable: de «La rivière de boue» (1981), description des désillusions de l'enfance, à «L'aiguillon de la mort» (1990), chronique d'une famille japonaise traumatisée dans le contexte de l'après-guerre, ce cinéaste aujourd'hui âgé de 52 ans passe au crible les contradictions du Japon d'hier et d'aujourd'hui - pour «définir» ses films, la critique nipponne, très élogieuse, cite

Rossellini, Antonioni, Bergman ou encore Ozu.

Réalisé pour répondre au souhait de la préfecture de Gunma dont est originaire Oguri (le financement d'un film de fiction par une administration locale est d'ailleurs une première au Japon), «L'homme qui dort» décrit l'impact produit par la vision d'un jeune homme tombé dans le coma. Suspendu entre la vie et la mort, Takuji «réveille» toute une mémoire collective chez ceux et celles qui, au village, viennent le «visiter»... Conçevant des images d'une beauté inouïe, le cinéaste peut ainsi reconstituer ce passé révolu et, surtout, sans fausse nostalgie, évoquer une harmonie perdue, entre l'homme et la nature, dont le Japon, dans sa course à la modernité, au développement, a été par trop oublieux.

VAD

(«Unagi»), certes sauvé par sa Palme d'or!

Sans exagérer, tous les films de ce cycle très nippon sont hautement recommandables. Outre la présentation en première vision de «Hana-Bi» de Kitano (l'un des grands films de la décennie, sur lequel nous reviendrons) et de «L'homme qui dort» (voir encadré), tant «Crazy Family» (1984) de Sogo Ishii, que «L'empire de la passion» (1978), le plus «parfait» des

films d'Oshima ou, «Premier amour, version infernale» (1968), œuvre maîtresse de Susumu Hani, le plus absolu des indépendants japonais, sont à découvrir séance tenante - sans oublier «Rhapsodie en août» (1991) du «vieux» Kurosawa, lui aussi condamné à l'indépendance depuis longtemps, et l'étrange «Unagi» de Imamura, pour ceux qui ne l'auraient pas encore vu.

Vincent Adatte

## Breakdown Le coup de la panne



Kurt Russell, impeccable en époux très remonté.

photo fox

Film d'action sans esbroufe, «Breakdown» est une bonne surprise. Une épatante entrée en matière révèle un réalisateur doué.

En route pour la Côte ouest, un couple sillonne les grands espaces désertiques américains. Au milieu de nulle part, leur voiture flambant neuve tombe en panne.

Un camionneur bonhomme arrive sur les lieux. Serviable, il suggère de conduire Madame au prochain relais routier pour appeler du secours. Monsieur (Kurt Russell) reste sur place, sous un soleil de plomb. En fouinant sous le châssis, il découvre la source de la panne et parvient à faire redémarrer sa voiture.

C'est alors que tout se corse: au relais routier, pas de trace de Madame! Monsieur interroge le patron, qui grogne qu'il n'a rien vu. L'atmosphère est lourde. On entend voler les mouches sur fond de musique country sirupeuse. Peu à peu gagné par l'angoisse, le mari se met à la recherche de sa

femme, sans l'ombre d'un indice.

## Sens du rythme

Dans quantité de films d'action, les bruyants effets sonores remplacent les idées. A l'inverse, «Breakdown» manifeste de réelles qualités cinématographiques. Tout est question de perception. Le réalisateur Jonathan Mostow sait à merveille traduire l'isolement du héros, l'impuissance puis sa rage, la chaleur... Aujourd'hui, il n'y a guère qu'un Michael Cimino pour mieux filmer l'espace américain.

Au départ en tout cas, le spectateur a l'impression quasi physique de participer de cette aventure peu banale. Mostow possède aussi un remarquable sens du rythme, mais il boucle mal son scénario. L'affrontement final du citadin en colère avec des «rednecks» coriaces ne suffit cependant pas à annuler les promesses du début.

Christian Georges

● «Breakdown», Neuchâtel, Rex; La Chaux-de-Fonds, Corso; 1h55.

## Al Pacino Au diable les bons sentiments!

Un jeune, brillant et ambitieux avocat (Keanu Reeves) qui n'a jamais perdu de procès est engagé à prix d'or par un opulent cabinet de New York, dont le patron n'est autre que le diable en personne (Al Pacino). Cet affrontement entre deux stars de Hollywood se veut symbolique de la société occidentale contemporaine.

Le nouveau film de Taylor Hackford («Officier et gentleman») développe la thématique du diable pour stigmatiser un monde moderne basé sur la corruption, le trafic (d'armes, de drogue) et le vice; cela avec l'aval de la loi et des autorités (plus que) consentantes: on aperçoit d'ailleurs, en «guest star» lors d'une «party» diabolique, le vrai sénateur Alphonse d'Amato!

Kevin Loomax, le jeune avocat, pourtant fils d'une chrétienne pratiquante, se laisse prendre dans les filets de Belzébuth par vanité, appât du gain et du pouvoir. Délaissant sa femme (crime rédhitoire aux Etats-Unis), faisant acquitter assassins et pédophiles, violeurs et trafiquants, il choisit le pouvoir et l'argent.

Mais contrairement à ce qu'un autre cinéaste plus courageux aurait pu instiller à partir d'un tel sujet, Hackford ne présente pas pour autant l'univers du diable comme alléchant (ou du moins ambigu): son enfer terrestre est luxueux, certes, mais plutôt triste à mourir et très ennuyeux. De même, Hackford n'ose pas faire de Loomax un parfait salaud: au contraire, il lui laisse plusieurs fois l'occasion d'opérer sa propre rédemption...

## Un acte d'accusation

Bref, contrairement à ce que son titre d'origine pouvait laisser espérer («The Devil's Advocate», ce qui veut dire plutôt «l'avocat» - et pas l'«associé» - du diable) ne fait pas un vrai procès de notre société, opposant le pour et le contre, le bien et le mal, sur un pied d'égalité. Le film se résume à un acte d'accusation où manque, curieusement, un véritable «avocat du diable».

La seule force réelle du film réside dans le choix de Pacino pour incarner la figure du diable: bien loin du cabotinage de Jack Nicholson dans «Les sorcières d'Eastwick», cet autre monstre sacré de Hollywood compose un Satan des plus civils, retors, malins et séducteurs...

Toujours ironique en diable, Pacino est le seul à préserver une certaine distance avec son rôle, accentuant la valeur strictement métaphorique de son personnage (et donc du film dans son ensemble).

Frédéric Maire

● «L'associé du diable», Neuchâtel, Palace; La Chaux-de-Fonds, Eden; 2h20.



Pacino-Reeves: affrontement diabolique.

photo warner

## Josiane Balasko Un grand éclat de rire



Balasko-Berry: un face à face fumant.

photo monopole pathé

A nouveau réunis pour répéter une pièce, deux comédiens se bouffent le nez. Poussant «Un grand cri d'amour» très théâtral, Josiane Balasko prend le parti d'en rire.

Hugo (Richard Berry) et Gigi (Josiane Balasko) formaient autrefois un couple de monstres sacrés abonné au succès. Ils se sont aimés comme des fous, et ils se sont fâchés à mort; lui a poursuivi une carrière chaotique, qu'il préfère qualifier d'«exigeante», elle a sombré dans l'alcoolisme et la dépression. Pourtant, en raison d'une défection de dernière heure, un agent très rusé (Daniel Ceccaldi) caresse l'idée de reformer la paire légendaire. Concrétisation sur les planches, où les deux écorchés feront voler autant d'insultes que de répliques, devant un metteur en scène (Daniel Prévost, épatant comme jamais) qui doit se résoudre à ne pas uniquement compter les points.

Josiane Balasko avait triomphalement poussé «Un grand cri d'amour» au théâtre avant de récidiver au cinéma. Mais,

en passant à l'écran, le sujet et les personnages n'ont rien perdu de leur théâtralité: désir et passion sont schématisés dans l'outrance, les échanges verbaux font mouche comme des répliques. En outre, la caméra a beau s'aventurer hors scène, assez inutilement au demeurant, c'est dans les répétitions que réside tout le sel de la comédie.

Ces répétitions montrent aussi que la pièce fictive est complètement phagocytée par la relation houleuse entre les deux comédiens; l'inverse pourrait être vrai: pour ces êtres qui jouent avec un art consommé, où finit la vie, où commence la représentation? Mais Balasko ne se laisse pas happer par les vertiges existentiels de l'acteur; sans amertume, elle préfère privilégier l'éclat de rire, le grossissement proche de la caricature. Avec une pointe d'humanité dont elle est coutumière: ses «doser» qui donnent le change sans être dupes restent très touchants.

Dominique Bosshard

● «Un grand cri d'amour», Neuchâtel, Studio; 1h30.

## EN BREF

### Enfer

Suite à une panne, Sean Penn échoue dans une bourgade de l'Arizona. Il y rencontre Nick Nolte, qui l'enrôle pour une drôle de besogne: tuer sa femme infidèle, la superbe et fatale Jennifer Lopez, elle aussi habitée par des idées de meurtre. Abonné aux films coups de poing («Platoon», «Tueurs nés», «Nixon»), Oliver Stone ne s'est pas reconverti dans la dentelle, même s'il change de genre: annoncé explosif et violent, son thriller convaincra-t-il?

● «U Turn», Neuchâtel, Apollo 2; 2h04.

### Arnaque

Michel Serrault forme un couple de petits escrocs avec Isabelle Huppert; sont-ils d'anciens amants, père et fille, mari et femme? Le malicieux Claude Chabrol s'amuse de l'ambiguïté, soignant davantage ses personnages que le scénario de son cinquième film, qui finit par s'embrouiller dans une arnaque agencée par de gros poissons invraisemblables.

● «Rien ne va plus», La Chaux-de-Fonds, Corso; 1h45.

### Vengeance

Ecrivain à succès, Daniel Mesguich alimente son dernier roman avec un meurtre qu'il a commis trente ans auparavant. Ce qui a le don de bouleverser son éditeur Terence Stamp, lui aussi en relation avec l'événement: au point de tisser patiemment une vengeance très perverse. Pour son premier film en tant que réalisateur, le fêré de littérature Bernard Rapp ne s'est pas totalement laissé dépasser: il a adapté un roman de Jean-Jacques Fiechter!

● «Tiré à part», La Chaux-de-Fonds, ABC; 1h30.

DBO

# La mini

Prenez-la au mot!

## ● Demandes d'emploi

**DÉLÉGUÉ COMMERCIAL**, longue expérience, cherche nouvelle activité comme représentant, distributeur, agent régional. Tél. 032 751 68 70. 28-126335

Fille 26 ans, cherche place **DANS LE DOMAINE DE L'HORTICULTURE**. Etudie toutes propositions. Tél. 0033/381 44 54 28. 132-20342

**VENDEUR PROFESSIONNEL**, recherche activité complémentaire pour le samedi. Tél. 079/234 03 01. 132-20855

Homme, 27 ans, Portugais, **CERCHE UN EMPLOI**, ouvert à toutes propositions sérieuses. Tél. 032/914 43 85 après 20h30. 132-20887

**DAME CERCHE TRAVAIL DANS HORLOGERIE** à mi-temps en usine ou 100% à domicile. Tél. 032/968 37 79. 132-21038

**PIZZAIOLO**, avec beaucoup d'expérience, libre tout de suite. Etudie toutes propositions dans le canton de Neuchâtel. Tél. 079/240 56 08. 132-21101

## ● Petits travaux

**NETTOYAGE D'APPARTEMENTS**, conciergerie, entretien d'usine, prix convenables. Tél. 079/357 14 27 - Tél. 032/931 70 71. 132-19341

Jeune dame cherche du **TRAVAIL À DOMICILE** ou du travail à mi-temps. Tél. 032/926 13 42. 132-20706

Jeune homme portugais, 25 ans, **CERCHE TRAVAIL DANS RESTAURANT** ou autre. Ouvert à toutes propositions. Tél. 032/913 03 72. 132-20821

Jeune Portugaise, 29 ans, **CERCHE À GARDER ENFANTS**, s'occuper du ménage et repassage. Tél. 032/913 03 72. 132-20823

Restaurant Le Ranch cherche **AIDE-CUISINIER** avec permis de conduire. Tél. 079/417 66 84. 132-20863

Dame **CERCHE HEURES DE MÉNAGE ET REPASSAGE**. Tél. 032/926 60 56. 132-20967

**HOMME CERCHE TRAVAIL**. Peinture, menuiserie. Bas prix. Tél. 032/914 43 82. 132-20989

**FEMME CERCHE TRAVAIL**, ouverte à toutes propositions. Tél. 032/931 49 01. 132-21020

## ● Vente

**LA CITÉ UNIVERSITAIRE** (032/727 68 00) change son ancien mobilier et vend le vendredi 16 janvier 1998 de 14 h à 18 h et le samedi 17 janvier 1998 de 9 h à 17 h les meubles suivants: lit avec sommier à lattes et matelas à Fr. 50.-/pce. Bureau à Fr. 20.-/pce. Chaise à Fr. 10.-/pce et à Fr. 20.-/pce. Etagère/bibliothèque à Fr. 10.-/pce. Plateau de table de restaurant 180/80 cm à Fr. 20.-/pce. Table de nuit à Fr. 10.-/pce. 28-126663

**CHAMBRE À COUCHER CHÈNE**, lit 160x190 + armoire 4 portes + commode + chevets le tout Fr. 2500.-, table ronde rallonge 130 Ø, + 4 chaises cuir, Fr. 300.-, table ronde rallonge + blanc d'angle 130x130 Fr. 300.-, piano droit «Concorde» 1992, Fr. 3000.-, paroi murale 3m20, sur 2m20 Fr. 1800.-, armoire chausseries hêtre Fr. 300.-. Tél. 079/441 47 86. 28-126519

**TABLE À DESSIN**, 210 x 150, au plus offrant. Tél. 079/206 85 11. 132-20986

**CUIRS ET PEaux POUR BRICOLAGE**, fournitures en tous genres pour maroquinerie. H. Dubois, A.-M.-Piaget 12, 2400 Le Locle. Tél. 032/931 42 96. 132-20781

**PERCEUSE ACIERA 22VA**, 4 broches, machine révisée. Tél. 032/931 30 17. 132-21109

**UNE TABLE 120/80**, 4 chaises, un vaisselier en chêne massif. Tél. 032/926 78 72. 132-21122

## ● Perdus

Perdu, **BRACELET OR**, souvenir, Tél. 032/926 93 25. Bonne récompense. 132-20846

## ● Cours privés

Enseignante allemande expérimentée en soutien scolaire donne **LECONS D'ALLEMAND**. Tél. 032/968 10 47. 132-02870

## ● Vacances-voyages

**TORGON/PORTES DU SOLEIL**. Arrangements week-end ski 2 jours + logement 2 nuits dès Fr. 99.- par personnel. Tél. 024/482 22 22. 18-449135

**VALAIS CENTRAL** pour ski en famille, appartement 4-6 personnes. Location hebdomadaire. Tél. 021/312 23 43. Logement City, 300 logements vacances! 22-567068

**INDE**: voyage culturel, 14-28 février. Ethno-Culture Voyages, Lausanne. Tél. 021/646 14 90. 22-570749

## ● Amitiés - Rencontres

**SINGLE?**, rendez-vous au café-restaurant La Première, rue des Moulins 25, Neuchâtel, le dimanche 18 janvier dès 11h. Nous organisons un sympathique BRUNCH-RENCONTRE, uniquement pour célibataire désirant en rencontrer d'autres. Pourquoi pas une première rencontre lors de ce brunch? 28-124437

JH, 35 ans, séduisant, libre, célibataire, bonne situation, drôle, sens de la famille, **RENCONTRERAI FEMME** (25-35 ans) sensuelle, jolie et séduisante pour relation d'amour et d'avenir. Photo svp. Ecrire sous chiffre P 132-20541 à Publicitas SA, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-20541

Jeune homme (33), célibataire, sympathique et charmant, sportif, bon niveau et bonne situation, souhaite rencontrer **JEUNE FILLE / FEMME**, pour partager, donner et recevoir ensemble, toutes les bonnes choses de la vie. Réponse assurée si photo. Ecrire sous chiffre M 14-10736 à Publicitas SA, case postale 832, 2800 Delémont 1. 14-10736

**PASSÉ 50 ANS**, trouvez partenaire au 021/683 80 71 (répondeur hors agence!) 22-570093

## ● Divers

**ANIMATEUR-DISC/JOCKEY** pour votre mariage, anniversaire ou banquets, jeux et musique pour tous. Tél. 032/725 35 26. 28-125232

**PAS FACILE D'ÊTRE PARENTS!** Parents Informations, service téléphonique anonyme vous aide à faire le point. Ecoutez, renseignez et orientez. Tél. 032/913 56 16. 28-126527

**MONITEUR/TRICE(S)**, judo, tennis, sports de salle sont recherchés pour camp du 16 au 20 février 1998. Tél. 032/841 14 23. 28-126779

**ACCOMPAGNATRICE** est cherchée pour camp du 16 au 20 février. Tél. 032/841 14 23. 28-126785

**STAGE FLEURS DE BACH** par thérapeute expérimenté. Samedi 7 février. Organisation: L'Ortie. Renseignements: Tél. 032/914 31 41 ou 968 40 43 (répondeur). 132-20873

Cherchons gentille grand-maman pour garder notre enfant (1 1/2 an) à notre domicile à Renan. Matin, une semaine sur 2. Tél. 032/963 16 49 (le soir) 6-184577

## ● Animaux

A vendre chiots, 2 mois, **BOUVIER** mâle et **APPENZELLOIS** femelle. Tél. 032/932 18 50. 132-20999

A vendre **YORKSHIRES, CHIOTS 2 MOIS**, Fr. 500.- Tél. 032/931 61 16. 132-21021

A donner contre bons soins **DEUX CHATS**. Tél. 032/926 57 82 à midi. 132-21124

## ● Achat

J'achète des **VOITURE ET BUS** pour l'exportation, même kilométrage élevé. Tél. 079/205 25 86. 22-568725

Achète **GRANDS VINS** France, Italie, Espagne. Tél. 032/724 70 70. Fax 032/725 57 75. 28-125549

## ● Autos

A vendre **NISSAN KINGCAB**, 1991, 100 000 km. Tél. 032/926 85 28. 132-20777

A vendre **NISSAN PRAIRIE 1.5**, expertisée, 1983. Prix intéressant. Tél. 032/857 29 58. 132-20913

A vendre **OPEL FRONTERA 4X4**, noire. Tél. 079/204 49 10. 132-20941

A vendre **VENTO VR6**, 1992, 78 000 km, expertisée, état impeccable, Fr. 15 000.-, Tél. 032/931 21 74 (soir). 132-21059

**SERVICES Plus**

- Contrat casse et réparations 2 ans
- Contrat adaptation verres
- Assistance entretien

«Un nouveau BÉNÉFICE chez votre opticien»

**MAÎTRE OPTICIEN von gütten**

Av. Léopold-Robert 23 - Tél. 032/913 50 44 - La Chaux-de-Fonds

## ● Immobilier

Le Noirmont, **APPARTEMENT DE 5 PIÈCES** dans ferme isolée. Libre tout de suite. Tél. 032/953 16 79 ou 032/953 18 94. 165-749752

**EVOLÈNE/VS**, chalets, appartements, studios dès Fr. 65 000.-. Tél. 027/283 13 59. 36-442928

**AUX BOIS**, à louer ou à vendre, maison familiale 5 1/2 pièces, garage, local bricolage, jardin et grand terrain. Tél. 032/951 18 88, heures des repas. 14-10583

**FENIN**: 4 pièces avec cachet. Grand séjour avec cheminée. Cuisine équipée. Balcon avec vue. Fr. 1280.- par mois (charges comprises). Garage: Fr. 110.-. Libre tout de suite. Tél. 022/708 88 75 ou 022/781 18 08. 18-449399

**NEUCHÂTEL 3 1/2 pièces** rénové, cuisine agencée, balcon, centre ville. Contactez le concierge au 032/725 72 89 dès 18 h ou 032/941 54 54. 28-125911

**A LOUER RUE DES CARDAMINES AU LOCLE, APPARTEMENTS DE 3 1/2 ET 4 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, balcon, ascenseur. Prix intéressant. Entrée à convenir. Tél. 032/853 52 51. 28-126179

A louer **AUX BOIS 3 PIÈCES** rénové + cuisine habitable, loyer modéré, centre village. Tél. 032/725 63 64 (h.bureau) 28-126194

**À VENDRE OU À LOUER** au Coty (entre le Pâquier et les Vieux-Prés), appartement 4 1/2 pièces en attique, 120-130 m<sup>2</sup>, dans immeuble neuf, style neuchâtelois avec cheminée et chauffage au sol, cuisine totalement agencée, balcon, cave, garage et jardin (facultatif). Pour tous renseignements. Tél. 032/853 71 48. 28-126231

**LE LOCLE** Industrie 9, **JOLI APPARTEMENT 2 PIÈCES** cuisine aménagée, douche, wc séparés, dans immeuble tranquille. Fr. 340.- + Fr. 50.- charges. Tél. 032/855. 10 46. 28-126458

A louer, Jacob-Brandt 2, **JOLIS APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES**, cuisines agencées, WC séparés, balcons, vue imprenable, immeuble tranquille, proche du centre ville. Libres de suite ou à convenir. Tél. 032/913 26 55. 132-19050

A louer, Bouleaux 15, **STUDIO** avec cuisine habitable. Libre de suite ou à convenir. Tél. 032/913 26 55. 132-19427

A louer au Locle, **ATELIER**, 1er étage, 80 m<sup>2</sup>, conviendrait pour polissage ou autre. Libre de suite ou à convenir. Tél. 032/931 81 23. 132-20570

A louer de suite à La Chaux-de-Fonds centre, **STUDIO MEUBLÉ**, cuisine agencée, TV + vidéo. Fr. 550.-. Tél. 079/448 43 48. 132-20619

A louer **PLACES DE PARC** dans garage collectif, quartier des Forges. Tél. 032/926 73 35. 132-20632

A louer pour 1er avril, **BEAU 3 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, tout confort. Numa-Droz. Tél. 032/913 76 10. 132-20673

**CERCHE MAISON OU FERME**, 2 appartements minimum, Le Locle - La Chaux-de-Fonds. Ecrire Case postale 420, 2001 Neuchâtel. 132-20689

A louer **CHAMBRE INDÉPENDANTE**, meublée, cuisine, bain. Fr. 350.-. Centre. Tél. 032/968 29 85. 132-020720

A louer, Temple-Allemand, **4 1/2 PIÈCES DUPLEX, TOUT CONFORT**, pour date à convenir. Fr. 1415.- charges comprises. Tél. 032/913 00 03 ou Tél. 032/926 75 75. 132-20730

**ATELIER**, petite menuiserie équipée machines. Tél. 032/914 11 30. 132-20734

A vendre Les Brenets, **APPARTEMENT 2 PIÈCES** + garage avec ascenseur, très bonne situation. Fr. 145 000.-. Tél. 032/932 18 37. 132-20756

A louer **BEL APPARTEMENT 1 CHAMBRE**, cuisine, salle de bains, refait à neuf. Loyer Fr. 498.- charges comprises. Tél. 032/968 19 69. 132-20815

Couple sans enfant cherche **APPARTEMENT 4 PIÈCES** avec confort, périphérie La Chaux-de-Fonds, ou éventuellement petite maison à louer. Tél. 032/968 64 30. 132-20842

A vendre cause départ, **VILLA MITOYENNE**, sur 3 faces, très ensoleillée, à l'Orée du Bois. Etage: 5 pièces, salle de bains, balcon. Rez: salon - salle à manger 45 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, véranda 24 m<sup>2</sup>, sur terrain 480 m<sup>2</sup>. Fr. 580 000.- à discuter. Ecrire sous chiffre P 132-20867 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-20867

**3 PIÈCES**, plain-pied, cuisine agencée, cheminée, cachet, jardin. Fr. 800.- charges comprises dès mars. Tél. 032/968 64 23. 132-20875

A louer Place des Lilas, **APPARTEMENT 3 PIÈCES** + chambre indépendante, cuisine agencée. Fr. 900.- charges comprises. Tél. 032/913 34 83. 132-20909

A louer **STUDIO**, Les Geneveys-sur-Coffrane. Fr. 350.- charges comprises. Tél. 032/857 29 58. 132-020912

Cherche **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES** avec garage, région Val-de-Ruz. Tél. 079/417 94 76. 132-20928

**MAGNIFIQUE APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES AVEC CACHET**, quartier Neuf, Le Locle, cheminée, poutres apparentes, cuisine bois massif, cave, bûcher, cagibi. Fr. 1000.- charges comprises. Tél. 032/931 01 34 - 910 92 52. 132-20952

Rue du Locle 5a, **MAGNIFIQUE 3 1/2 PIÈCES**, grand balcon avec verrières. Fr. 980.-/mois charges comprises. Avec possibilité de garage. Tél. 032/926 94 01. 132-020953

A louer au Locle, pour 1er avril 1998, **JOLI 3 PIÈCES**, proche du centre, dans maison 3 appartements avec jardin. Fr. 690.- charges comprises. Tél. 032/931 61 22. 132-20965

A louer, Crêtets 139 à 143, **APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES** avec balcon. Libres de suite ou à convenir. Tél. 032/913 26 55. 132-19429

Le Locle, Jaluse, **APPARTEMENT 2 PIÈCES**, pour 1er avril. Tél. 032/931 10 79. 132-21105

A louer, Le Locle, **JOLI APPARTEMENT 2 PIÈCES**, avec grand balcon, situation très ensoleillée, libre de suite. Tél. 032/931 30 17. 132-21108

**STUDIO** à louer à La Chaux-de-Fonds, cuisine agencée, libre dès février. Tél. 032/926 03 38 entre 12 h et 13 h ou le soir ou au 032/484 94 80. 132-21123

A louer à La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, cuisine agencée. Fr. 900.- charges comprises. Rue du Commerce 93. Libre tout de suite. Tél. 032/926 06 34. 132-21006

A louer au Locle, **GRAND APPARTEMENT DE 5 PIÈCES**, 140 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, chauffage individuel. Tél. 032/931 36 16 ou tél. 032/931 68 31. 132-20978

A louer au Locle, rue D.-Jeanrichard 13, dans un immeuble avec ascenseur, **MAGNIFIQUE APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, poutres apparentes, cheminée. Tél. 032/931 28 83. 132-20046

A louer au Locle, rue du Progrès 37, **GRANDS APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES**, cuisines agencées habitables, jardin commun. Tél. 032/931 28 83. 132-20052

**OFFRE EXCEPTIONNELLE!** Reste à louer 1 x 3 pièces et 2 x 2 pièces, loyer très modéré, tout confort. Tél. 032/931 00 59. 132-20396

Famille **CERCHE MAISON INDIVIDUELLE OU ÉVENTUELLEMENT MITOYENNE**, de particulier, La Chaux-de-Fonds. Ecrire sous chiffre Y 132-20467 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-20467

A louer au Locle, **APPARTEMENT 4 PIÈCES**, joli, chaleureux et accueillant, cuisine agencée tout confort, avec cheminée de salon. Tél. 032/926 11 37 durant la soirée. 132-20511

A vendre: Franches-Montagnes, Fernet-Dessus, **ANCIENNE FERME JURASSIENNE** à rénover, avec terrain. Ecrire sous chiffre M 132-20981 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-20981

A louer La Chaux-de-Fonds, **3 1/2 RÉNOVÉ**, grande cuisine agencée. Libre de suite. Fr. 920.- c.c. Tél. 032/925 70 84. 132-20988

Recherche sur La Chaux-de-Fonds **APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, rénové ou dans immeuble neuf, agréable, pour le 1er février ou 1er mars. Tél. 032/486 06 06 demandez Sylvie. 132-20993

Jeune couple, **CERCHE À LOUER APPARTEMENT OU VILLA 4 PIÈCES MINIMUM**, spacieux, excellent état, cuisine agencée. Région: La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/968 97 85 (soir.). 132-21015

A louer **APPARTEMENT 5 PIÈCES**, 140 m<sup>2</sup>, cheminée de salon, poutres apparentes, cuisine agencée, environs La Brévine. Tél. 032/935 14 70. 132-21052

A louer, centre ville, **APPARTEMENT 1 1/2 PIÈCE**, WC, douche, cuisine aménageable, jouissance d'un grand jardin d'agrément. Fr. 400.- tout compris. Tél. 032/913 67 85. 132-21074

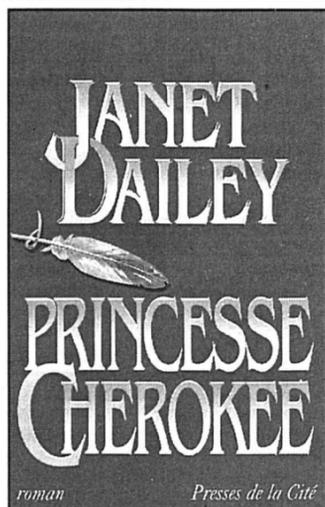
**STUDIO RÉNOVÉ** au centre ville. Tél. 032/968 28 32. 132-21084

Fritz-Courvoisier 58, **3 1/2 PIÈCES**, avec charges et garage individuel: Fr. 1'000.-. De suite. Tél. 032/926 23 69 midi ou soir. 132-21098

Le Locle, Jaluse, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, pour 1er avril, de préférence dame seule ou AVS. Tél. 032/931 10 79. 132-21103

Délai de réception des avis de naissance, mortuaires et avis urgent: la veille de parution à 20 heures

L'Impartial • Département photocopies  
Rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/911 23 30 • Fax 032/911 23 60



## Princesse Cherokee

ROMAN - Janet Dailey

Ses efforts pour assumer les responsabilités, qui incombait naguère à deux hommes, l'épuisèrent littéralement...

La deuxième semaine d'août, un chariot transportant une famille blanche avec armes et bagages s'arrêta devant la case en rondins. A l'arrière étaient enchaînés six Noirs, quatre hommes et deux femmes, tous jeunes et robustes. Temple, qui avait besoin d'une main-d'œuvre de bonne qualité pour les travaux agricoles, se demandait si l'homme accepterait de lui vendre certains d'entre eux, lorsque celui-ci lui adressa la parole.

- Mrs. Stuart, je suppose.

- C'est bien ça.

Sans lui laisser le temps d'en dire plus il lui tendit une lettre qu'il avait dans sa poche.

- Je m'appelle Harve Jacobs. Voici

ma femme, Maudie, et nos trois enfants.

Ayant reconnu l'écriture de Blade, Temple parcourut la lettre à la hâte en essayant de maîtriser le tremblement de ses mains. Blade y présentait Harve Jacobs, le nouveau contremaître qu'il avait engagé. Mais il n'y avait aucun message personnel.

- Mon mari... comment va-t-il? balbutia-t-elle. Savez-vous où il est?

- Pas la moindre idée, Mrs. Stuart. Il m'a embauché en Arkansas et il m'a dit de venir ici avec ma famille.

Ensuite, il m'a donné ces esclaves et une facture. C'est tout!

Malgré sa déception, elle s'efforça de faire bonne figure. Un message pour Lije, sinon pour elle-même, aurait pourtant été le bienvenu!

Depuis bientôt deux mois, elle n'avait plus de nouvelles de Blade: le martyr de leur première séparation recom-

mençait... Certes, elle allait être soulagée d'une partie de ses tâches, mais l'épreuve était dure - trop dure. Elle plia la lettre, et la glissa dans la poche de sa robe.

La semaine suivante, par un des jours les plus torrides du mois d'août, Phoebe ressentit les premières douleurs. Assise à côté de son lit de camp, Temple tenait sa main brune dans la sienne et épongeait la sueur qui ruisselait sur son visage. Au bout de huit heures de travail, Phoebe semblait en être toujours au même point. La sage-femme noire, installée dans un rocking-chair, tricottait tranquillement des chaussettes.



## Je suis votre meilleur vendeur

Je sais créer l'espace nécessaire au design, mettre en lumière les offres spéciales, soigner l'accueil au moment des soldes et parfois même réaliser l'impossible.

### L'annonce

Profitez du service complet de Publicitas: il vous conseille avec compétence, s'occupe de la création et de la réalisation et garantit que votre annonce touchera précisément vos futurs clients.



Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10, fax 032/968 48 63



### LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO - Tél. 916 13 77

#### BREAKDOWN

V.F. 20 h 30, 23 h  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
De Jonathan Mostow. Avec Kurt Russel, J. T. Walsh, Kathleen Quinlan.  
En plein désert de l'Ouest, un couple tombe en panne. En cherchant de l'aide, la femme disparaît bizarrement...

CORSO - Tél. 916 13 77

#### RIEN NE VA PLUS

V.F. 18 h 15  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine  
De Claude Chabrol. Avec Isabelle Huppert, Michel Serrault, François Cluzet  
Un couple vit d'escroquerie. Un accroc va les entraîner sur un terrain inconnu, celui du trafic des devises...

EDEN - Tél. 913 13 79

#### L'ASSOCIÉ DU DIABLE

V.F. 17 h 15, 20 h 15, 23 h 15  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
De Taylor Hackford. Avec Keanu Reeves, Al Pacino, Charlize Theron.  
Kevin est un avocat brillant, trop brillant. Lorsqu'un cabinet réputé veut le recruter, il accepte. Il n'aurait pas dû...

PLAZA - Tél. 916 13 55

#### TITANIC

V.F. 15 h, 20 h  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
De James Cameron. Avec Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Billy Zane.  
Quand la fiction fait renaître l'histoire, revivez l'épopée du Titanic comme si vous étiez à bord...



### LA CHAUX-DE-FONDS

SCALA - Tél. 916 13 66

#### DEMAIN NE MEURT JAMAIS

V.F. 20 h 45  
12 ans. 5<sup>e</sup> semaine.  
De Roger Spottiswoode. Avec Pierce Brosnan, Teri Hatcher, Jonathan Pryce.  
La nouvelle mission de James Bond: Châtier les responsables du torpillage d'un navire de la Royal Navy...  
DERNIERS JOURS

SCALA - Tél. 916 13 66

#### SEPT ANS AU TIBET

V.F. 18 h  
Pour tous. 8<sup>e</sup> semaine.  
De Jean-Jacques Annaud. Avec Brad Pitt, David Thewlis, Jamyang Wangchuck.  
En 1944, un alpiniste autrichien évadé d'un camp anglais termine son errance à Lhasa où il va s'ouvrir à un autre monde.  
DERNIERS JOURS

SCALA - Tél. 916 13 66

#### LE COLLECTIONNEUR

V.F. 23 h 15  
16 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
De Gary Fleder. Avec Morgan Freeman, Ashley Judd, Cary Elwes.  
Un détective enquête sur la disparition de sa nièce. C'est le début de l'enfer...  
DERNIERS JOURS

ABC - Tél. 913 72 22

#### L'HOMME QUI DORT

V.O. japonais st.-F/A. 20 h 30  
12 ans.  
De Kohji Oguri. Avec Sung-Ki Ahn, Koji Yakusho.  
Takuji est plongé dans le coma. Devenu «L'homme qui dort» il remet en question par sa présence absente la petite société du village où ses parents l'ont rapatrié...

«... moins de **92 centimes** par numéro, servi à domicile, c'est avantageux, alors je m'abonne à **L'Impartial!**»

**Et vous?**

Oui, je m'abonne pour

- 1 an Fr. 276.-  
(1er mois gratuit à tout nouvel abonné)
- 6 mois Fr. 147.-
- 3 mois Fr. 78.-
- 12 mois, en payant Fr. 24.- par mois  
(+ Fr. 12.- de frais administratifs sur l'année)

Je bénéficie des prestations complémentaires AVS (prix spécial). Je joins l'attestation de la caisse cantonale.

Je suis étudiant(e) ou apprenti(e), vivant hors du domicile familial (prix spécial). Je joins une copie de la carte établie par l'école que je fréquente.

Prénom \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
NPA/Localité \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_  
\*Date de naissance \_\_\_\_\_  
\*Téléphone \_\_\_\_\_

\*facultatif  
Je réglerai le montant de mon abonnement au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement.

Coupons à retourner au service des abonnements de «L'Impartial», rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds (tél. 032/911 23 11) ou à rendre à nos bureaux de réception de La Chaux-de-Fonds (même adresse) et du Locle, rue du Pont 8 (tél. 032/931 14 42)

# La neige de MAJORQUE, les amandiers en fleur

Perla - Frs 525.- les dimanches de fév. dép GVE, ZRH, BSL 1 sem DP, ch.double

Demandez notre catalogue 0800 810 112 au numéro gratuit 24h sur 24h



Lausanne 021 / 320 60 71 ou 075 / 231 11 88 ainsi qu'après de votre agence de voyage

## SKI + BAINS THERMAUX

**39.-** adulte  
**24.-** enfant

Après une super journée de ski, relaxez-vous dans nos piscines thermales intérieures et extérieures.



LA STATION QUI OFFRE PLUS! A 15 minutes sortie autoroute Riddes Informations gratuites 0-800-80-1911

**SOS DETTES**  
aide efficace  
GESTIFIN sa MÉZIÈRES  
021 903 24 45  
22-567482

## Feu 118

Solution du mot mystère  
EPHEDRA

### RADIOVENDREDI

**RTN**  
6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00  
Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.00-9.00 Matinale 6.15 Une toile à l'œil 7.15 Revue de presse 7.45 Une colle avant l'école (jeu) 7.50, 13.20 Reportage 8.45 Les points dans la poche 8.55, 11.50, 13.55 Petites annonces 9.00-11.00 Carrousel 9.40 Les pouces verts 10.20 La chanson traditionnelle 10.40 De choses et d'autres 11.03-14.00 Micro-ondes 11.15 A livre ouvert 11.45 La caverne d'Ali Baba 12.00 Les titres 12.30 Change 13.00 Naissances 13.10 Anniversaires 14.00-16.00 Musique avenue 16.03-18.00 No problemo. 17.03 Jeux divers 17.20 Les Mastodontes 17.30 Agenda concert 17.50 Cinéhebd 18.30, 19.00 Rappel des titres 18.40 Agenda sportif 19.02 Made in ici 19.30 Musique Avenue

jour 7.50 Revue de presse 8.45 Jeu musical 9.05 100% musique 11.05 Radiomania 11.50 Naissances 12.00 Les titres 12.50 A l'occasion 13.00 100% musique 16.05-17.30 Métro musique 16.15 CD de la semaine. Alain Bashung: Fantaisie militaire 16.30 Le mot qui manque 16.45 Chronique TV 17.30 Europarade 18.30, 19.00 Rappel des titres 19.02 100% musique

**FM** France Musique  
7.02 Musique matin 9.05 Mille et une notes 9.30 Le temps des musiciens. 12.00 Jazz midi 12.36 Déjeuner-concert. Dusapin, Martinu, Hersant, Bartok, Bacri, Stravinski. Quatuors 14.00 Les après-midi de France Musique. Figures libres: Les pièces brèves pour piano de Beethoven à Webern 16.30 Petit lexique de la musique baroque 17.00 Musique, on tourne 18.36 Scène ouverte 19.30 Prélude 20.00 Concert franco-allemand. Solistes et Orchestre symphonique de Radio de Sarrebruck: Stravinski, Haydn, Hindemith 22.30 Musique pluriel 23.07 Jazz-Club

**La Première**

5.00 Le 5-9 9.10 Le petit déjeuner 10.05 Comédie 11.05 Les dicodours 12.07 Chacun pour tous 12.09 Salut les p'tits loups 12.30 Le 12.30 13.00 Zapp'monde 14.05 Babelite 15.05 Premier service 15.30 Mille-feuilles 17.12 Zoom 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.20 Idée suisse 98 18.22 Réflexe 19.05 17 grammes de bonheur 20.05 Trafic 21.05 Les grands airs 21.30 Entr'acte 22.05 Jazz connexion 22.30 Journal de nuit) 0.05 Programme de nuit

Option musique: Ondes moyennes 765 m

**Espace 2**

6.10 Matinales 9.00 Feuillet musical. Charles Baudelaire: Richard Wagner et Tannhäuser à Paris 9.30 Les mémoires de la musique. Tradition - Modernité 10.30 Classique 11.30 Domaine parlé 12.05 Carnet de notes 13.00 Vocalises 15.30 Concert. Œuvres de Franz Schubert 17.05 Carré d'arts 18.00 Jazz 19.00 Empreintes musicales. Le Quatuor de Budapest: Schumann, Brahms 20.05 Da camera. Orchestre de Chambre de Lausanne et Simone Pedroni, piano: Britten, Mozart, Schubert 22.30 Journal de nuit 22.40 Lune de papier 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Programme de nuit

**Radio Jura bernois**

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00  
Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.10 Les matinales 6.15 Éphémérides 6.45 Réponse en question 7.15 L'invité 7.25, 11.45 Qui dit quoi 7.40 Téléphone du

**Radio della Svizzera Italiana**

6.00 Primo mattino 9.05 Mille voci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Mille voci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Il Radiogiornale/Sport 13.00 Musica e atmosfera 13.30 Quelli della uno 13.35 Dedicato a... 15.15 Gioco 16.03 L'erba del vicino 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali. 18.30 Radiogiornale 19.15 Il suono della luna. 19.30 Attenti a quei film 19.55 Buonotte bambini 20.05 Solo musica italiana 20.30 Guarda la radio. In diretta da Mesocco 22.30 Mille voci nella notte 0.05 Nottetempo

**TSR 8**

7.10 Minibus 9689245 **8.10** TSR-Dialogue 5790603 **8.15** Les craquantes 534332 **8.40** Top models 362897 **9.00** L'évanouie. Film de Jacqueline Veuve 8962177 **10.20** Drôles de dames 7145023 **10.35** Les feux de l'amour 6564264 **11.20** Dingue de toi 4645055 **11.45** Paradise Beach 5820210

12.10 **Vaud / Neuchâtel / Genève régions** 4337090

12.30 **TJ-Midi** 789005

12.50 **Zig Zag café** 5737974

13.40 **Arabesque** 3250413

14.25 **Odyssees** 2905239

Le Pacifique en radeau de bambou

15.15 **Les contes d'Avonlea** 5601516

Une longue convalescence

16.05 **Les craquantes** 6148968

16.35 **Inspecteur Derrick** 1540790

L'intrus

17.35 **Le caméléon** 1307626

18.25 **Top models** 9589239

18.50 **TJ-Titres** 1402500

18.55 **TJ-Régions** 191891

19.10 **Tout sport** 924855

19.20 **Le meilleur de la caméra cachée** Banco Jass 651177

19.30 **TJ-Soir/Météo** 230069

20.05 **Presidio** 4550622

(Base militaire de San Francisco)

Film de Peter Hyams, avec Sean Connery

Au cours d'une ronde à l'intérieur de la base, un policier est abattu par des cambrioleurs. L'enquête est menée conjointement par un inspecteur et un militaire qu'un conflit personnel oppose

21.45 **Les démons du passé** 6892910

Film de Stephen Gyllenhaal

23.20 **Les dessous de Palm Beach** 2391448

Père et impair

0.10 **Soir Dernière** 551369

0.30 **TSR-Dialogue** 6736982

**TSR 8**

7.00 Euronews 15856061 **8.00** Quel temps fait-il? 15867177 **9.00** Passe-moi les jumelles (R) 95509974 **9.50** L'autre télé (R) 16446332 **10.05** Passe-moi les jumelles (R) 78241887 **10.55** L'autre télé (R) 84389177 **11.10** Euronews 92619351 **11.45** Quel temps fait-il? 69956500 **12.15** Euronews 76567516

12.30 **Deutsch avec Victor** 19955535

Rolf sucht eine Arbeit

13.00 **Quel temps fait-il?** 19956264

13.30 **Euronews** 51126239

13.45 **L'autre télé (R)** Une émission de Daniel Pasche 63241500

14.00 **Passe-moi les jumelles (R)** 91717603

Les dents du lac

14.50 **L'autre télé (R)** 67074413

15.05 **Passe-moi les jumelles (R)** 72201158

16.00 **Animaniacs** 19947516

Dessin animé

16.30 **Bus et compagnie** Blacke et Mortimer Océane 13428264

17.30 **Minibus** 17429103

Une petite place

18.00 **Studio One** 98489516

Emission de Nathalie Nath

18.25 **Patinage artistique** 3382993

Championnats d'Europe

En direct de Milan

22.30 **Soir Dernière** 74721608

22.50 **Vaud / Neuchâtel / Genève régions** 81739697

23.25 **L'autre télé (R)** 63090055

23.40 **Zig Zag café** 82641185

0.25 **Studio One (R)** 34314456

0.35 **Le meilleur de la caméra cachée** 74437611

0.40 **Textvision** 45394036

**TF1** France 1

6.20 Premiers baisers 69650535

6.45 TF1 info 90962993 **7.00** Salut les toons 48552142 **9.05** Affaires étrangères 47065061 **9.35** Les garçons de la plage 27719806

10.05 **Le miracle de l'amour** 27709429 **10.35** Les nouvelles filles d'à côté 66192429 **11.05** Cas de divorce 87545968 **11.35** Une famille en or 22309784

12.10 **Cuisinez comme un grand chef** 30547351

12.15 **Le juste prix** 12953581

12.50 **A vrai dire** 22739245

13.00 **Journal/Météo** 29697326

13.45 **Les feux de l'amour** 39324871

14.35 **Arabesque** 32981448

17.20 **Pyramide** 12054264

17.50 **Hartley cœurs à vif** 67344697

18.45 **Qui est qui?** 55522264

19.20 **1000 enfants vers l'an 2000** 89972582

19.25 **C'est l'heure** 75404413

19.50 **Au nom du sport** 66585582

20.00 **Journal/A chèque/Météo/Point route** 84436018

20.55 **Nestor Burma** 12549622

La plus noble conquête de Nestor

Avec Guy Marchand

Un aristocrate champion d'équitation a reçu des menaces de mort. Son épouse fait appel à Nestor

22.35 **Bouillon de culture** Présenté par Bernard Pivot **Woody Allen et les écrivains** 45104697

23.40 **Journal** 68928516 **23.55** Paris-Dakar 88988871 **0.45** C'est l'heure. 31176982 **1.10** Envoyé spécial 55851272 **1.15** Cordée canine 27067524 **3.45** Michel Vaillant 32702727 **4.05** Pyramide 48321562 **4.35** L'île aux ours 21837456 **4.50** Crocodile ballon 83668678 **5.05** Eurocops. Amour et escroquerie 92692776

0.45 TF1 nuit 65080104 **1.00** Concert. Musiciens coréens à Paris 76332833 **3.45** TF1 nuit 82030889

4.00 Histoires naturelles 83556920

4.30 Histoires naturelles 86010253

4.55 Musique 50951340 **5.00** Histoires naturelles 11816746 **5.50** Méaventures 78658727

22.05 La baleine à bosse, géant des mers 53486090 **22.55** Les nouveaux explorateurs: médécins et rayons X 71525158 **23.55** Le tour de la planète drogue 12639055 **0.20** Trois portraits de printemps 76359833 **1.05** Les vacances du cinéaste 58989861 **1.45** Franz 93870659

8.00 **Wetterkanal** 9.00 **Unser Sonnensystem** 10.00 **Der Denver-Clan** 10.45 **Der Grosse Regen** 11.45 **Alle unter einem Dach** 12.10 **Blockbuster** 12.35 **Minigame-midiTAF** 13.00 **Tagesschau** 13.10 **MidiTAF-Puls** 13.30 **Lindenstrasse** 14.00 **Die Kommissarin** 14.50 **Dok** 15.45 **Dr. Quinn** 16.30 **Taffire** 17.15 **Rupert** 17.40 **Gutenacht-Geschichte** 17.50 **Tagesschau** 17.55 **Der Bergdoktor** 18.50 **Telesquad** 19.00 **Schweiz aktuell** 19.30 **Tagesschau-Météo** 20.00 **De grünen Tourne** 20.15 **Aktenzeichen: XY...** ungelöst **21.20** Lorient **21.50** 10 vor **22.20** Arena **23.45** Aktenzeichen: XY... ungelöst **23.55** Ein Fall für zwei **0.55** Nachtbulletin

7.00 Euronews **8.55** Textvision **9.00** Tradimento fatale. Film de Clichy 13209121 **11.20** Les ailes de la forêt 25091210 **11.50** Monsieur de Voltaire 73941719 **12.20** Raoni 47377644 **13.40** Lonely Planet 21021158 **14.25** Palestini, histoire d'une terre 79790326 **15.25** Rocamadour: les Montgolfiades 73858055 **15.55** Couture 78758784 **16.45** Histoire et passion 98631177 **17.40** Little Karim 77344784 **18.25** Jazz Collection 80965871 **19.25** Histoires de la mer 41643448 **19.55** Irak: images interdites 41527055 **20.05** L'Enlumineur au Moyen Age 99156622 **20.35** Le diable ne dort jamais. Société 67994103

7.00 ABC News 91652581 **7.25** Cyberflash 60107332 **7.35** Reboot III 62048581 **8.00** Les Superstars du catch 31612061 **8.45** Surprises 41744245 **9.00** Trop tard. Film 63457264 **10.10** Info 76492535 **10.45** Richard III. Film 30002719 **12.30** Tout va bien 94738806 **13.40** Mariage ou célibat? Film 72819784 **15.05** Surprises de l'an 2000 50354603 **15.25** Diabolique. Film 97242871 **17.10** Les gardiens du temps. Doc 14540413 **18.15** Cyberflash 62953559 **18.25** Robin 56091429 **18.30** Nulle part ailleurs 84330581 **20.00** Le futur en direct 27742622 **22.35** Supplément détachable 39455719 **22.40** L'an 2000 vu par les abonnés. Doc 65677142 **23.25** Info 66382339 **23.30** THX 1138. Film 30342697 **0.55** Surprises 52447746 **1.10** Coup de lune. Film 87958765 **2.35** Décroche les étoiles. Film 30492253 **4.20** Il était une fois l'Atlantique. Doc 38053340 **5.15** Passage à l'acte. Film 51389920

7.40 Paparazzi 16671719 **8.35** L'Age d'or? 17519887 **9.30** L'Histoire des porte-avions américains 91257158 **9.55** La conquête de Clichy 13209121 **11.20** Les ailes de la forêt 25091210 **11.50** Monsieur de Voltaire 73941719 **12.20** Raoni 47377644 **13.40** Lonely Planet 21021158 **14.25** Palestini, histoire d'une terre 79790326 **15.25** Rocamadour: les Montgolfiades 73858055 **15.55** Couture 78758784 **16.45** Histoire et passion 98631177 **17.40** Little Karim 77344784 **18.25** Jazz Collection 80965871 **19.25** Histoires de la mer 41643448 **19.55** Irak: images interdites 41527055 **20.05** L'Enlumineur au Moyen Age 99156622 **20.35** Le diable ne dort jamais. Société 67994103

7.00 Euronews **8.55** Textvision **9.00** Tradimento fatale. Film de Clichy 13209121 **11.20** Les ailes de la forêt 25091210 **11.50** Monsieur de Voltaire 73941719 **12.20** Raoni 47377644 **13.40** Lonely Planet 21021158 **14.25** Palestini, histoire d'une terre 79790326 **15.25** Rocamadour: les Montgolfiades 73858055 **15.55** Couture 78758784 **16.45** Histoire et passion 98631177 **17.40** Little Karim 77344784 **18.25** Jazz Collection 80965871 **19.25** Histoires de la mer 41643448 **19.55** Irak: images interdites 41527055 **20.05** L'Enlumineur au Moyen Age 99156622 **20.35** Le diable ne dort jamais. Société 67994103

7.00 Euronews **8.55** Textvision **9.00** Tradimento fatale. Film de Clichy 13209121 **11.20** Les ailes de la forêt 25091210 **11.50** Monsieur de Voltaire 73941719 **12.20** Raoni 47377644 **13.40** Lonely Planet 21021158 **14.25** Palestini, histoire d'une terre 79790326 **15.25** Rocamadour: les Montgolfiades 73858055 **15.55** Couture 78758784 **16.45** Histoire et passion 98631177 **17.40** Little Karim 77344784 **18.25** Jazz Collection 80965871 **19.25** Histoires de la mer 41643448 **19.55** Irak: images interdites 41527055 **20.05** L'Enlumineur au Moyen Age 99156622 **20.35** Le diable ne dort jamais. Société 67994103

7.00 Euronews **8.55** Textvision **9.00** Tradimento fatale. Film de Clichy 13209121 **11.20** Les ailes de la forêt 25091210 **11.50** Monsieur de Voltaire 73941719 **12.20** Raoni 47377644 **13.40** Lonely Planet 21021158 **14.25** Palestini, histoire d'une terre 79790326 **15.25** Rocamadour: les Montgolfiades 73858055 **15.55** Couture 78758784 **16.45** Histoire et passion 98631177 **17.40** Little Karim 77344784 **18.25** Jazz Collection 80965871 **19.25** Histoires de la mer 41643448 **19.55** Irak: images interdites 41527055 **20.05** L'Enlumineur au Moyen Age 99156622 **20.35** Le diable ne dort jamais. Société 67994103

7.00 Euronews **8.55** Textvision **9.00** Tradimento fatale. Film de Clichy 13209121 **11.20** Les ailes de la forêt 25091210 **11.50** Monsieur de Voltaire 73941719 **12.20** Raoni 47377644 **13.40** Lonely Planet 21021158 **14.25** Palestini, histoire d'une terre 79790326 **15.25** Rocamadour: les Montgolfiades 73858055 **15.55** Couture 78758784 **16.45** Histoire et passion 98631177 **17.40** Little Karim 77344784 **18.25** Jazz Collection 80965871 **19.25** Histoires de la mer 41643448 **19.55** Irak: images interdites 41527055 **20.05** L'Enlumineur au Moyen Age 99156622 **20.35** Le diable ne dort jamais. Société 67994103

7.00 Euronews **8.55** Textvision **9.00** Tradimento fatale. Film de Clichy 13209121 **11.20** Les ailes de la forêt 25091210 **11.50** Monsieur de Voltaire 73941719 **12.20** Raoni 47377644 **13.40** Lonely Planet 21021158 **14.25** Palestini, histoire d'une terre 79790326 **15.25** Rocamadour: les Montgolfiades 73858055 **15.55** Couture 78758784 **16.45** Histoire et passion 98631177 **17.40** Little Karim 77344784 **18.25** Jazz Collection 80965871 **19.25** Histoires de la mer 41643448 **19.55** Irak: images interdites 41527055 **20.05** L'Enlumineur au Moyen Age 99156622 **20.35** Le diable ne dort jamais. Société 67994103

7.00 Euronews **8.55** Textvision **9.00** Tradimento fatale. Film de Clichy 13209121 **11.20** Les ailes de la forêt 25091210 **11.50** Monsieur de Voltaire 73941719 **12.20** Raoni 47377644 **13.40** Lonely Planet 21021158 **14.25** Palestini, histoire d'une terre 79790326 **15.25** Rocamadour: les Montgolfiades 73858055 **15.55** Couture 78758784 **16.45** Histoire et passion 98631177 **17.40** Little Karim 77344784 **18.25** Jazz Collection 80965871 **19.25** Histoires de la mer 41643448 **19.55** Irak: images interdites 41527055 **20.05** L'Enlumineur au Moyen Age 99156622 **20.35** Le diable ne dort jamais. Société 67994103

7.00 Euronews **8.55** Textvision **9.00** Tradimento fatale. Film de Clichy 13209121 **11.20** Les ailes de la forêt 25091210 **11.50** Monsieur de Voltaire 73941719 **12.20** Raoni 47377644 **13.40** Lonely Planet 21021158 **14.25** Palestini, histoire d'une terre 79790326 **15.25** Rocamadour: les Montgolfiades 73858055 **15.55** Couture 78758784 **16.45** Histoire et passion 98631177 **17.40** Little Karim 77344784 **18.25** Jazz Collection 80965871 **19.25** Histoires de la mer 41643448 **19.55** Irak: images interdites 41527055 **20.05** L'Enlumineur au Moyen Age 99156622 **20.35** Le diable ne dort jamais. Société 67994103

7.00 Euronews **8.55** Textvision **9.00** Tradimento fatale. Film de Clichy 13209121 **11.20** Les ailes de la forêt 25091210 **11.50** Monsieur de Voltaire 73941719 **12.20** Raoni 47377644 **13.40** Lonely Planet 21021158 **14.25** Palestini, histoire d'une terre 79790326 **15.25** Rocamadour: les Montgolfiades 73858055 **15.55** Couture 78758784 **16.45** Histoire et passion 98631177 **17.40** Little Karim 77344784 **18.25** Jazz Collection 80965871 **19.25** Histoires de la mer 41643448 **19.55** Irak: images interdites 41527055 **20.05** L'Enlumineur au Moyen Age 99156622 **20.35** Le diable ne dort jamais. Société 67994103

7.00 Euronews **8.55** Textvision **9.00** Tradimento fatale. Film de Clichy 13209121 **11.20** Les ailes de la forêt 25091210 **11.50** Monsieur de Voltaire 73941719 **12.20** Raoni 47377644 **13.40** Lonely Planet 21021158 **14.25** Palestini, histoire d'une terre 79790326 **15.25** Rocamadour: les Montgolfiades 73858055 **15.55** Couture 78758784 **16.45** Histoire et passion 98631177 **17.40** Little Karim 77344784 **18.25** Jazz Collection 80965871 **19.25** Histoires de la mer 41643448 **19.55** Irak: images interdites 41527055 **20.05** L'Enlumineur au Moyen Age 99156622 **20.35** Le diable ne dort jamais. Société 67994103

**France 2**

6.30 **Télématin** 90670061 **8.35** Amoureux de votre 84976061 **9.05** Amour, gloire et beauté 47063603 **9.35** Les beaux matins 42946177 **10.50** Flash info 20195332 **11.00** Motus 71766177 **11.40** Les Z'amours 87629974 **12.10** Un livre, des livres 30545993 **12.15** 1000 enfants vers l'an 2000 30542806

12.20 **Pyramide** 12054264</

# URGENCES

**POLICE ET AMBULANCE:** 117.  
**FEU:** 118.  
**INTOXICATION:** 01 251 51 51.  
**LA MAIN TENDUE:** 143.  
**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).  
**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: des Forges, Charles-Naine 2a, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17.  
**LE LOCLE.** Pharmacie de service: Mariotti, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.  
**JURA BENOIS.**  
**CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.  
**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.  
**SAINT-IMIER.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.  
**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.  
**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.  
**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.  
**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.  
**SAIGNELÉGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.  
**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: Etienne, av. portes-Rouges, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigné au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.  
**DISTRICT DE BOUDRY.** Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le numéro de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera au 021 623 01 81. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.  
**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Médecin de garde en semaine: de 18h à 8h, Dr R. Péter-Contesse, Cernier 853 22 77. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.  
**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.  
**SUD DU LAC.**  
**HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.  
**AVENCHES.** Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.  
**VÉTÉRIINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigné.  
**Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).**

# AUJOUR-D'HUI

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 Galerie des Arbres: dès 19h, vernissage de l'exposition Jean-Marc, peintures de 1989-1996.  
**NEUCHÂTEL**  
 Maison du Prussien: dès 19h, Petit Nouvel-An décapant. Boris Vian, Francis Blanche avec Christine Milhaud et Daniel Perrier. Chansons, textes et poèmes choisis. Théâtre du Pommier: 20h30, «Saïdo Abatcha». Galerie du Pommier: dès 22h, vernissage public préparé par Léopold Rabus.  
**DOMBRESSON**  
 Collège: de 15h à 17h30, portes ouvertes à la bibliothèque communale.  
**PESEUX**  
 Temple: 20h15, Robert Märki, orgue, C. Gindraux, hautbois et M.-C. Clement, soprano.  
**SAINT-BLAISE**  
 Galerie André Rebetez: dès 18h, vernissage de l'exposition de peintures Michel Jeanneret.  
**VALANGIN**  
 Collège: 20h15, «Don Qui-chotte», pièce d'Yves Jamiaque d'après Cervantes, interprétée par la troupe théâtrale des Compagnons du Bourg.

# CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV

**NEUCHÂTEL**  
**APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)**  
**DEMAIN NE MEURT JAMAIS.** 15h-20h15 (ve/sa aussi noct. 23h15). 12 ans. 5me semaine. De Roger Spottiswoode, avec Pierce Brosnan, Teri Hatcher, Jonathan Pryce.  
**CRAZY FAMILY.** 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Cycle «Japon, version infernale». De Sogo Ishii, avec Katsuya Kobayashi, Mitsuko Baisho, Yoahiki Arizono.  
**HERCULE.** 15h. Pour tous. 8me semaine. De John Musker. Le nouveau Walt Disney de Noël!  
**U TURN - ICI COMMENCE L'ENFER.** 17h45-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h15). Première semaine. D'Oliver Stone, avec Sean Penn, Jennifer Lopez, Nick Nolte.  
**MAMAN, JE M'OCCUPE DES MÉCHANTS!** 15h. Pour tous. 5me semaine. De Raja Gosnell, avec Alex D. Linz, Haviland Morris, Olek Krupa.  
**LE GOÛT DE LA CERISE.** 18h15-20h45. 12 ans. Première suisse. De Abbas Kiarostami, avec Homayoun Ershadi, Ahdolhossein Bagheri, Afshin Khorshidbakhtari.  
**POUR UNE NUIT.** Ve/sa noct. 23h15. 12 ans. 2me semaine. De Mike Figgis, avec Wesley Snipes, Nastassja Kinski, Ming-na Wen.  
**ARCADES (710 10 44)**  
**TITANIC.** 15h-20h. 12 ans. 2me semaine. De James Cameron, avec Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Billy Zane.  
**BIO (710 10 55)**  
**SPICE WORLD - THE MOVIE.** 15h. Pour tous. 4me semaine. De Bob Spiers, avec les Spice Girls.  
**THE FULL MONTY.** 18h. 12 ans. 17me semaine. De Peter Cattaneo, avec Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy.  
**SEPT ANS AU TIBET.** 20h15. Pour tous. 8me semaine. De Jean-Jacques Annaud, avec Brad Pitt, David Thewlis, Jamyang Wangchuck.  
**PALACE (710 10 66)**  
**L'ASSOCIÉ DU DIABLE.** 14h15 - (17h15 VO st. fr/all.) - 20h15 - ve/sa aussi noct. 23h15. 16 ans. Première suisse. De Taylor Hackford, avec Keanu Reeves, al Pacino, Charlize Theron.  
**REX (710 10 77)**  
**BREAKDOWN.** 15h-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 16 ans. Première suisse. De Jonathan Mostow, avec Kurt Russel, J. T. Walsh, Kathleen Quinlan.

**MARIUS ET JEANNETTE.** 18h. 12 ans. 8me semaine. De Robert Guediguian, avec Ariane Ascaride, Gérard Meylan, Pascale Roberts.  
**STUDIO (710 10 88)**  
**UN GRAND CRI D'AMOUR.** 15h-20h30. 12 ans. 2me semaine. De Josiane Balasko, avec Josiane Balasko, Richard Berry, Daniel Prevost.  
**ON CONNAÎT LA CHANSON.** 18h. Pour tous. 9me semaine. D'Alain Resnais, avec Pierre Arditi, Sabine Azéma, Jean-Pierre Bacri.  
**LES BREULEUX**  
**LUX**  
**JAMES BOND - DEMAIN NE MEURT JAMAIS.** Ve/sa 20h30, di 16h-20h. De Roger Spottiswood, avec Pierce Brosnan, Teri Hatcher, Jonathan Pryce.  
**COUVET**  
**COLISÉE (863 16 66)**  
**MARIUS ET JEANNETTE.** Di 17h30-20h30. Pour tous.  
**MAMAN JE M'OCCUPE DES MÉCHANTS!** Ve/sa 20h30, di 15h. Pour tous.  
**LE NOIRMONT**  
**CINÉLUCARNE (953 11 84)**  
**MARIUS ET JEANNETTE.** Ve 20h30, sa 20h45, di 20h30. De Robert Guediguian, avec Ariane Ascaride, Gérard Meylan.  
**SAINT-IMIER**  
**ESPACE NOIR (941 35 35)**  
**UNHOOK THE STARS.** Ve 21h, sa 18h30, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De Nick Cassavetes, avec Gena Rowlands, Marissa Tomei, G. Depardieu.  
**TRAMELAN**  
**CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)**  
**LE BOSSU.** Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 10 ans. De Philippe de Brocca, avec Daniel Auteuil.  
**NETTOYAGE À SEC.** Sa 18h, di 20h. 16 ans. D'Anne Fontaine, avec Miou-Miou.  
**Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.**

# EXPOS/DIVERS

**BOUDRY**  
**Pavillon d'information A5,** cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Bois du Petit-Château.** Tous les jours 6h30-17h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-17h; fermé mercredi matin.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE**  
**Le Louverain.** Tapisseries patchwork de Daniel de Coulon. Lu-sa 14-18h. Exposition jusqu'au 28 février.  
**LE LOCLE**  
**Moulins souterrains du Col-des-Roches.** Du 1er novembre au 30 avril, réservation pour les groupes dès 10 personnes au 931 89 89, fax 931 89 15.  
**MARIN**  
**Papillorama et Nocturama.** Tous les jours 10-17h.  
**NEUCHÂTEL**  
**Bibliothèque publique et universitaire.** "Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau" me/sa 14-17h.  
**Bio-Source.** « Mandalas », de Laurent Perrenoud. Ma-ve 7h30-18h30, sa 7h30-17h. Jusqu'au 28 février.  
**Club des chiffres et des lettres (Hôtel City).** Chaque jeudi 16-18h. Renseignements Mme Hitschler, tél. 753 11 07.  
**École-Club Migros.** Jacqueline De Dardel, peinture. Lu-je 8-20h30, ve 8-17h. Jusqu'au 20 février.  
**Home de Clos-Brochet.** Collection de modèles réduits de camions suisses «Saurer», réunis par Pierre Morel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 8 février.  
**La Maison du Prussien.** Ariane de Nyzankowsky, huiles - pigments - icônes. Jusqu'au 28 février.  
**Passage sous-voie place Pury.** Panneaux peints par Laurent Bürki. Jusqu'au 28 février.

**Villa Lardy/salle Aimé Montandon.** Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.  
**LES PONTS-DE-MARTEL Fromagerie.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.  
**SAINT-AUBIN**  
**Pavillon d'information A5,** rue de la Poste, me 14h45-18h30 et les 1er et 3me samedis du mois 9-12h.  
**SAINT-SULPICE**  
**Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.  
**TRAVERS**  
**Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: le dimanche à 14h et 16h.

# MUSÉES

**BOUDRY**  
**Musée de l'Areuse.** Collections permanentes. Ouverture sur demande 846 19 16.  
**Musée de la vigne et du vin.** Château. «L'or du vin». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 14 juin.  
**CERNIER**  
**Musée des sapeurs-pompiers.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Musée des beaux-arts.** Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier - collections Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - École de Paris, contemporains suisses). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.  
**Musée d'histoire.** Intérieures et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Ma-ve 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.  
**\*Musée d'histoire naturelle\*.** "La chèvre", exposition trilingue du Museo di Valmaggia, Cevio (TI). Jusqu'au 19 avril. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillot. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.  
**Musée international d'horlogerie.** "L'homme et le temps" histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.  
**Musée paysan et artisanal.** "Le Jura peint mis en scènes". Exposition jusqu'au 1er mars. Intérieur paysan typique. Me/sa/di 14h-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.  
**LES GENEVEZ**  
**Musée rural jurassien.** Tous les samedis/dimanches 14h-17h30.  
**LE LANDERON**  
**Musée de l'Hôtel de Ville.** Poteries de l'âge du bronze. Armure milanaise et arbalètes du XVe s., armes anciennes. Rosace armoriée. Orfèvrerie et objets de culte dès le XVIe s. Salles, mobilier et fresques dès le XVe s. Gravures anciennes. Expositions temporaires. Diaporama: "Le Landeron au coin du feu" (fr/all), Ville 35, 1er sa et di du mois 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 752 35 70).  
**LE LOCLE**  
**Musée des beaux-arts.** Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Ma-di 10-12h/14-17h.  
**Musée d'horlogerie. Château des Monts.** Fermé pour cause de transformations jusqu'au mois de mars.  
**Musée Industriel du Val-de-Travers - Site de la Presta.** Collections industrielles: horlogerie, machines à tricoter. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez-vous. Renseignements et réservation au 863 30 10 et 866 13 54.  
**Musée régional.** Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rendez-vous au 861 35 51.

**Musée Jean-Jacques Rousseau.** Ouvert toute l'année sur rendez-vous.  
**MURIAUX**  
**Musée de l'automobile.** Du 15 novembre au 28 février: sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h.  
**NEUCHÂTEL**  
**Musée d'art et d'histoire.** Ma-di 10-17h, "Une campagne de restauration", jusqu'au 1er mars. Et les collections du musée.  
**\*Musée d'ethnographie\*.** «Biscôme et chocolat», exposition ponctuelle jusqu'à fin février. "Pom pom pom pom". Une invitation à voir la musique. Exposition jusqu'au 18 janvier. Collections permanentes. Ma-di 10-17h.  
**Musée d'histoire naturelle.** Collections permanentes. Ma-di 10-17h.  
**\*Musée cantonal d'archéologie\*.** Ma-di 14-17h. Collections permanentes.  
**LE NOIRMONT**  
**Musée de l'uniforme.** Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.  
**LA SAGNE**  
**Musée régional.** Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.  
**SAINT-IMIER**  
**Musée de minéraux (Passage Central 6).** Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.  
**VALANGIN**  
**Château.** Fermeture hivernale.  
**VILLERS-LE-LAC**  
**Musée de la montre.** (Fermeture annuelle pendant tout le mois de janvier). Cinq siècles d'histoire de la montre, machines, outillage et ateliers, visites commentées. Ouverture le dimanche de 14h à 18h. Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 816 808 00 ou 03 816 800 06).  
**\*Musées affiliés au passage port musées suisses\*.**

# ART/GALERIES

**BEVAIX**  
**Galerie du Moulin.** Steve Dey, huiles. Me-ve 15-19h, sa/di 11-16h, ainsi que sur rendez-vous (079 225 84 52). Jusqu'au 25 janvier.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Galerie des Arbres.** Jean-Marc, peintures de 1989-1996. Tous les jours 14-17h. Jusqu'au 28 février.  
**Galerie Art-Cité.** Jean-Michel Jaquet, œuvres sur papier. Prolongation jusqu'au 6 février. Lu-ve 14-18h30, sa 10-12h30 et sur rendez-vous 968 12 08.  
**Galerie du Manoir.** Cécile Yerro-Straumann. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 14 février.  
**Villa Turque.** Hans Jörg Glattfelder. Visites sur rendez-vous, 912 31 47. Le samedi 17 janvier 1998, ouverture au public de 11h à 16h. Exposition jusqu'au 17 janvier.  
**Sonia Wirth-Genzoni.** De L. Schwob à Chs. L'Eplattenier.  
**FONTAINEMELON**  
**Aux ateliers d'arts Haïnard et Lanz.** Peinture - architecture - antiquités. Exposition permanente. Tél. au 853 70 44 ou 079 446 23 40.  
**FRESENS/ST-AUBIN (NE)**  
**Home de Chantevent.** Sylvie Ruegg, aquarelles. Tous les jours 14-17h. Jusqu'au 20 mars.  
**LE LANDERON**  
**Galerie-Atelier Cumulus.** "L'expression silencieuse" de Sylvie Iseli. Lu-ve 8h45-11h30 ou sur rendez-vous 751 14 80. Exposition permanente.  
**NEUCHÂTEL**  
**Galerie-Atelier Aletha.** Peintures et sérigraphies. Sur rendez-vous 724 68 36. Exposition permanente.  
**Galerie des Amis des Arts.** Aloys Perregaux, aquarelles. Ma-ve 14-18h, sa/di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 8 février.  
**CAN (Centre d'art).** Noritoshi Hirakawa et Dina Scagnetti. Jusqu'au 18 janvier.  
**Galerie Devaud.** Expo permanente Devaud, céramique, ve/sa 15-18h.

**Galerie de l'Orangerie.** Huiles-dessins de Gérard Trezzini. Ma-ve 14h30-18h30, sa/di 14h30-18h. Jusqu'au 1er février.  
**Galerie du Pommier.** Léopold Rabus. Lu-ve 10-12h/14-18h. Jusqu'au 28 février.  
**SAIGNELÉGIÉ**  
**Café du Soleil.** Jo Milne. Ma-di 9-23h. Jusqu'au 25 janvier.  
**SAINT-BLAISE**  
**Galerie André Rebetez.** Michel Jeanneret, peintures. Ma-di 15-19h. Jusqu'au 28 janvier.



**VAUMARCUS**  
**Galerie du Château.** «Cités et rivages du Littoral neuchâtelois», aquarelles, encre de chine, couleurs, huiles, de Humbert Martinet. Tous les jours de 8h à 22h (fermeture hebdomadaire du dimanche soir 18h au mardi 8h). Jusqu'au 31 janvier.

# BIBLIOTHÈQUES

**JURA - LES BOIS**  
**Ludothèque,** halle de gymnastique, premier lundi du mois, 14h30-17h30.  
**LES BREULEUX**  
**Ludothèque,** ancienne école primaire, 4me mercredi du mois, 13h30-16h30.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Bibliothèque de la Ville:** lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h.  
**Bibliothèque des jeunes:** (rue de la Ronde et rue Président-Wilson) lu-ve 13h45-18h.  
**Ludothèque:** lu-je 15h30-18h, ma 15h30-19h.  
**COURTELARY**  
**Bibliothèque communale et jeunesse,** lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h (pour classes ou étudiants sur demande).  
**LE LOCLE**  
**Bibliothèque de la Ville:** lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des Jeunes, lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.  
**Ludothèque:** lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9-11h.  
**NEUCHÂTEL**  
**Bibliothèque publique et universitaire,** (lecture publique ma-ve 10-20h, sa 9-17h), (fonds d'étude lu-ve 10-12h/14-18h, je jusqu'à 20h, sa 9-12h), (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs, lu-ve 14-17h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque: lu/je 15-18h. Bibliothèque, livres en langues étrangères, ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 9-12h. Le Discobole, prêt de disques, ma-ve 14-18h30, me 14-19h15, je 9-12h/14-18h30, sa 9-11h30.  
**LE NOIRMONT**  
**Ludothèque,** nouveau collège, tous les mardis de 15h à 17h.  
**LA SAGNE**  
**Chouette-Ludothèque,** ve 15-17h30.  
**SAIGNELÉGIÉ**  
**Ludothèque,** ma 15-16h30, je 16-17h30.  
**SAINT-IMIER**  
**Ludothèque + BJ,** me/ve 15-18h. Bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h, section adultes: me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h.  
**TRAMELAN**  
**Médiathèque du CIP,** lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, vendredi et veilles de jours fériés 14-17h.  
**VILLERET**  
**Bibliothèque communale,** lu/ma/ve 9-10h, me 9-10h/16h30-18h, je 9-10h/18-19h.

CHAUFFAGE

Contrôle continu des installations de chauffage

(Température extérieure moyenne et degrés-jours) valeurs hebdomadaires

Semaine No 2

Semaine du lundi 5 janvier 1998 au dimanche 11 janvier 1998

Température Degrés-jours

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Neuchâtel (ville): | 5,5° C 101,8 DJ |
| Littoral ouest:    | 5,0° C 105,3 DJ |
| Littoral est:      | 4,2° C 110,8 DJ |
| Val-de-Ruz:        | 3,0° C 118,7 DJ |
| Val-de-Travers:    | 1,9° C 126,9 DJ |
| La Brévine: 1      | 5° C 129,8 DJ   |
| Le Locle:          | 3,7° C 114,3 DJ |
| La Chaux-de-Fonds: | 2,2° C 124,8 DJ |
| La Vue-des-Alpes:  | 0,8° C 134,6 DJ |

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments.

La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Vous pouvez demander au Service cantonal de l'énergie (tél 032/ 889.67.20) un formulaire simple et des explications nécessaires au calcul de la «Signature énergétique» d'un bâtiment.

ACCIDENTS

Chaux-de-Fonds Appel aux témoins

Le conducteur de la voiture Opel Kadett grise qui, mercredi, vers 17h30, avenue Léopold-Robert, à La Chaux-de-Fonds, a heurté par l'arrière une voiture Renault Safrane de couleur noire, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

Passagère blessée

Mercredi, vers 18h, une voiture conduite par un Chaux-de-Fonnier, circulait rue du Modulor, à La Chaux-de-Fonds, en direction nord. A l'intersection avec la rue du Doubs, une collision se pro-

duisit avec la voiture conduite par un second habitant de La Chaux-de-Fonds, lequel circulait sur cette dernière rue en direction ouest. Blessée, la passagère du second véhicule, S. Z., de La Chaux-de-Fonds, a été transportée en ambulance à l'hôpital de la ville. /comm

Neuchâtel Témoins, svp!

Le conducteur du véhicule qui, hier entre 9h30 et 9h45, a heurté la portière gauche d'une Porsche 944 rouge, stationnée sur le parc devant la poste de Vauseyon, à Neuchâtel, ainsi que les témoins de cet incident, sont priés de prendre contact avec la police de la circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

COMMUNIQUÉ

Annuaire officiel 1998

L'annuaire officiel 1998 de la République et Canton de Neuchâtel vient de sortir de presse. Comme les années précédentes, il contient notamment la liste des autorités cantonales, des magistrats et fonctionnaires de l'administration, des commissions et des personnes pratiquant une profession autorisée par l'Etat. Il contient également la liste des ambassades et consulats étrangers intéressant le canton

de Neuchâtel ainsi que des représentations diplomatiques et consulaires de la Suisse.

Cet annuaire sera certainement apprécié de tous ceux qui ont à traiter avec les autorités ou leurs représentants.

Au prix de 21 francs (TVA comprise), l'annuaire officiel peut être obtenu à l'économat, rue des Tunnels 1, case postale 120, 2006 Neuchâtel, tél. (032) 889 60 30, fax (032) 889 62 94. /comm

NÉCROLOGIE

Savagnier Une brusque disparition

Le 26 décembre dernier, l'annonce du décès subit de Denis Walther, emporté par un infarctus à la veille de ses 52 ans, alors qu'il était en vacances dans sa maison de Marsillargues, dans le sud de la France, a consterné tous ses nombreux amis et connaissances.

Né à Bevaix, il avait appris bûcheron au Val-de-Travers et, après différents stages, avait été nommé garde-forestier des communes de Savagnier, (364 ha de forêts) et d'Engollon au début de 1978.

Il aurait été prochainement fêté pour ses 20 ans d'activité. Membre de l'Association neuchâteloise des gardes-forestiers, il travaillait également pour les services de l'Etat.

C'était une figure marquante du village: serviable et de bonne humeur, il avait été l'âme de maintes réalisations: les arrêts des bus, les emplacements pour pique-niques et jeux, la journée de la forêt du 31 août 1996, etc.

Homme des bois, adorant son métier, il avait bâti sa de-

meure à Chaumont, à deux pas de la forêt, son royaume, dont il connaissait les secrets, les contours et les détours.

Il était également aimée et apprécié au Canada, la patrie de son épouse, comme à Marsillargues. Le temple de Savagnier n'a pu contenir tous ceux qui désiraient lui rendre un dernier hommage et nombre d'entre eux ont dû suivre le service funèbre à l'extérieur, par haut-parleur.

MWA

ÉTATS CIVILS

LES BRENETS

NAISSANCES - 22.10. Reichen, Océane Pamela, fille de Reichen, Magali. - 24.11. Fiorellino, Paul Henri Adrien, fils de Fiorellino, Yves et de Kohler Fiorellino née Kohler, Marie Thérèse.

COLOMBIER

NAISSANCES. - 5.12.97. Schorpp, Emilie, fille de Schorpp, Daniel et de Schorpp née Guerenska, Albena Gueorguieva. 8.12. Belmonti, Jason, fils de Lévy, Bruno Jacques et de Belmonti, Marlyse. 14.12. Patkovic, Anela, fille de Paktovic, Fikret et de Paktovic née Muminovic, Jurija. 21.12. Dal Sasso, Elisa, fille de Dal Sasso, Valter et de Dal Sasso née Antelmi, Assunta. 31.12. Vega, Nathan, fils de Vega, Luis Manuel et de Vega née Combremont, Anne-Claude.

MARIAGES. - 5.12.97. Mavroidis, Petros et Rishikesh, Suja.

DÉCÈS. - 2.12. Vallino, Pierre Frédéric, né le 31 août 1952, époux de Vallino née Jannecka, Jarmila Anna Bozena. 6.12. Cavina née Soldini, Viktoria Lina, née le 9 février 1925, épouse de Cavina, Giacomo. 9.12. Gianoli, Benito

Luciano, né le 2 décembre 1932, époux de Gianoli née Zbinden, Anna Marie. 31.12. Poirier, Roger, né le 5 janvier 1906, veuf de Poirier née Kramer, Jeanne Suzanne, dès le 27 juillet 1956.

LA CHAUX-DE-FONDS

NAISSANCES - 9.1. Othenin-Girard, William, fils de Othenin-Girard, Patrick et de Othenin-Girard née Chavanne, Emmanuelle Marie-Claire Roberte; Danzinelli, Madisson Pamela, fille de Danzinelli, Gianni et de Danzinelli née Sanjosé, Tatijana; Finger, Robin Mathieu, fils de Finger, Hervé Walter et de Etter Finger née Etter, Françoise Danielle; Narcisi, Julia, fille de Narcisi, Camillo et de Narcisi née Guillaume-Gentil, Magali; Cretenet, Quentin, fils de Cretenet, Laurent et de Cretenet née Rust, Jasmine Josiane; Mathey-Prévôt, Maxime, fils de Mathey-Prévôt, Jean-Bernard Marcel et de Cossa Mathey-Prévôt née Cossa, Josée; Dällenbach, Sidney, fils de Dällenbach, Nicolas et de Dällenbach née Hild, Marjorie Juliette Nicole; Rickenbach, Oscar Pierre, fils de Rickenbach née Paratte, Carole Colette; Gregori, Dany, fils de Gregori, Laurent et de Gregori née Ba-

ristiano, Stefanina; Magnanelli, Eve, fille de Magnanelli, Luc Claude et de Magnanelli née Moret, Claire Fabienne.

PROMESSE DE MARIAGE - 9.1. Lüthi, Pascal Eric et Haldimann, Julie.

MARIAGES CIVILS - 9.1. Mascarin, Hermes Marino et Lecomte, Cécile Colette Marie-Pierre; Monnerat, Yves Samuel et Bähni, Florence Joséphine; Gashi, Zenun et Renaud, Monique Agnès.

DÉCÈS

Porrentruy  
Mme Trudy Hauert, 1926

Delle-Courtemaiche  
M. Bernard Bonnefoy, 1947

Courtételle  
Mme Marthe Prince, 1906

Delémont  
M. Arnold Friedli, 1928

Depuis 1928  
POMPES  
FUNÈBRES  
132-9517  
R. J.-F. GUNTERT  
Chasseral 79 - Tél. 032/968 38 33



*Le Seigneur remplira ton âme de splendeurs... et tu deviendras comme un jardin arrosé et comme une fontaine dont les eaux ne tarissent pas.*

Madame Yvonne Freitag-Zeltner

Michel et Aloyse Freitag-Dupasquier, à Montréal  
Nathalie Freitag et Phuoc Nguyen et leur fille Garance  
Manuel Freitag

Josette et André Bilat-Freitag  
Yves et Adriana Bilat-Giorgis et leurs enfants Aïlen et Sacha, à Mar Del Plata, Argentine  
Frédérique et Grégoire Bilat et leur fils Loïs, à Chailly-sur-Montreux

Christiane et Georges Byrde-Freitag, à Lausanne  
Luc Torregrossa,  
Florence Torregrossa, à Montreux

Luc et Denise Freitag-Torregrossa, à Corconne, France  
Ivan Freitag, à Corconne, France

Pierre et Monika Freitag-Meck  
Anne Freitag, à Lausanne  
Marc Freitag, à Genève

Maryvonne et Jean Berberat-Freitag  
Clotilde Berberat  
Estelle Berberat

Dominique Lièvre-Freitag  
Alia Lièvre et Serge De Francisco et leur fille Nadège  
Rashim Lièvre

Mary-Claire Freitag-Baehler, à Courlans, France

Madame Claire Gubeli-Freitag, à Trevurvas, Angleterre  
Annette Nye-Gubeli et ses enfants, Angleterre  
Yamina Belayachi

Les descendants de feu Arnold Zeltner-Boillat

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Jean FREITAG

leur cher et bien-aimé époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami que Dieu a accueilli jeudi, dans sa 92e année.

*Pour rejoindre aux aurores  
Le berceau de douceur d'un monde meilleur  
Ta flamme de vie s'est éteinte d'un souffle  
Mais continue de vibrer et d'illuminer nos cœurs.*

Clotilde

LA CHAUX-DE-FONDS, le 15 janvier 1998.

La messe de sépulture sera célébrée au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, lundi 19 janvier, à 8 h 30, suivie de l'inhumation.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille XXII-Cantons 17

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

*La lumière se lève dans les ténèbres pour les hommes droits, pour celui qui est miséricordieux, compatissant et juste.*

Ps 112 vu

Monsieur et Madame Francis et Nicole Weber-Liengme et leurs enfants Micaël et Natasha

Madame et Monsieur Claire et Philippe Meyer-Weber et leurs enfants Nadia et Raphaël

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Betty PETREMAND

leur bien chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, sœur, tante, cousine, parente et amie enlevée à leur tendre affection après quelques jours de maladie, dans sa 63e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 15 janvier 1998.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire, lundi 19 janvier 1998 à 10 heures.

Betty repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Monsieur et Madame Meyer Charles-Naine 45

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-21160

Très touchée par les témoignages de sympathie reçus après le décès de

Monsieur Gérard FIECHTER

sa famille vous exprime toute sa gratitude.

Elle vous remercie de vos messages, de vos fleurs, des dons faits à «Hébron», de vos gestes d'amitié.

Merci pour tout.

VILLERET, janvier 1998.

6-185166

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 20 heures

# Aujourd'hui La neige sur la bonne pente

Situation générale: un couloir dépressionnaire s'étend du sud de la France à la mer de Norvège et se déplace lentement vers l'est. Deux perturbations lui sont associées et traversent notre région à la queue leu leu, entraînant de l'air polaire dans leur sillage. Le temps morose et agité qui nous attend aujourd'hui et demain matin voit la limite de la neige s'abaisser progressivement.

Prévisions pour la journée: la zone d'intempéries a profité de l'obscurité pour s'installer avec force sur notre contrée et les précipitations nous tiennent compagnie tout au long du jour. Les flocons redonnent espoir aux skieurs et entrent dans la danse au-dessus de 1300 mètres le matin avant de descendre peu à peu et d'atteindre pratiquement la plaine en fin de nuit prochaine. Le mercure est au diapason et marque, au mieux, 6 degrés sur le Plateau. **Jean-François Rumley**

Fête à souhaiter **Marcel**

Températures **Aujourd'hui à 14 heures**

- Neuchâtel: 6°
- Boudry: 6°
- Cernier: 4°
- Fleurier: 4°
- La Chaux-de-Fonds: 3°
- Le Locle: 3°
- La Vue-des-Alpes: 1°
- Saignelégier: 3°
- St-Imier: 4°

Hier à 14 heures

En Suisse...

- Bâle: très nuageux, 7°
- Berne: peu nuageux, 5°
- Genève: très nuageux, 5°
- Locarno: très nuageux, 7°
- Sion: très nuageux, 8°
- Zurich: très nuageux, 6°

... en Europe

- Athènes: très nuageux, 16°
- Berlin: très nuageux, 7°
- Istanbul: beau, 13°
- Lisbonne: très nuageux, 12°
- Londres: peu nuageux, 11°
- Moscou: beau, -6°
- Palma: beau, 15°
- Paris: pluie, 8°
- Rome: très nuageux, 14°

... et dans le monde

- Bangkok: beau, 34°
- Le Caire: nuageux, 20°
- Johannesburg: beau, 20°
- Miami: nuageux, 26°
- New Delhi: nuageux, 20°
- New York: neigeux, 1°
- Pékin: nuageux, -4°
- Rio de Janeiro: nuageux, 31°
- San Francisco: pluvieux, 14°
- Sydney: nuageux, 35°
- Tokyo: neigeux, 6°

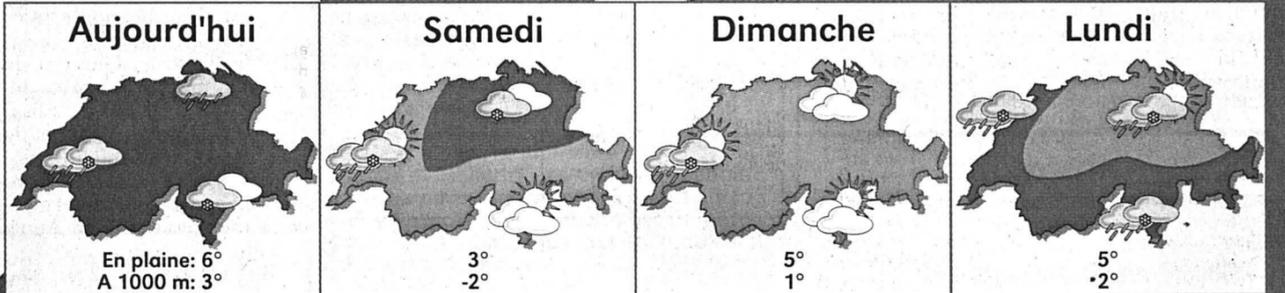
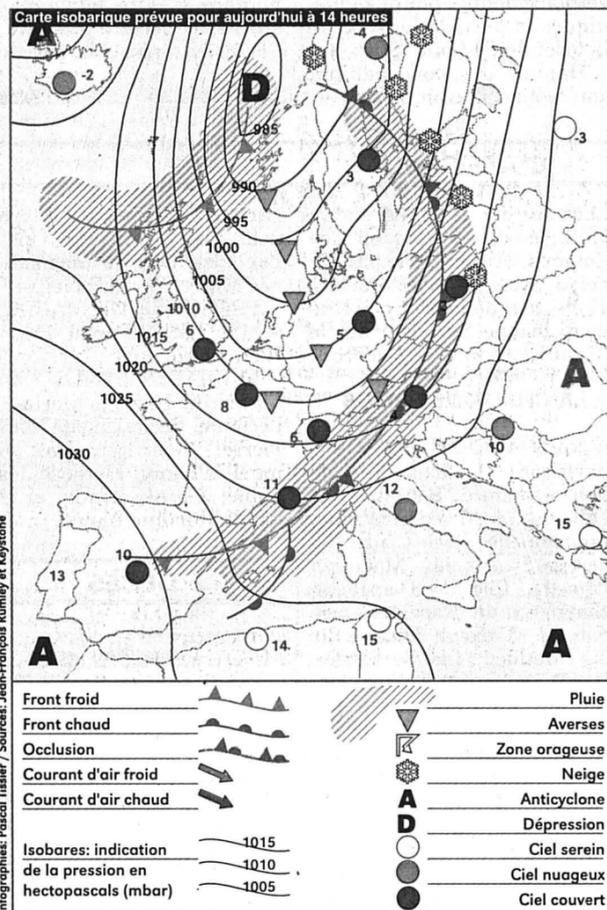
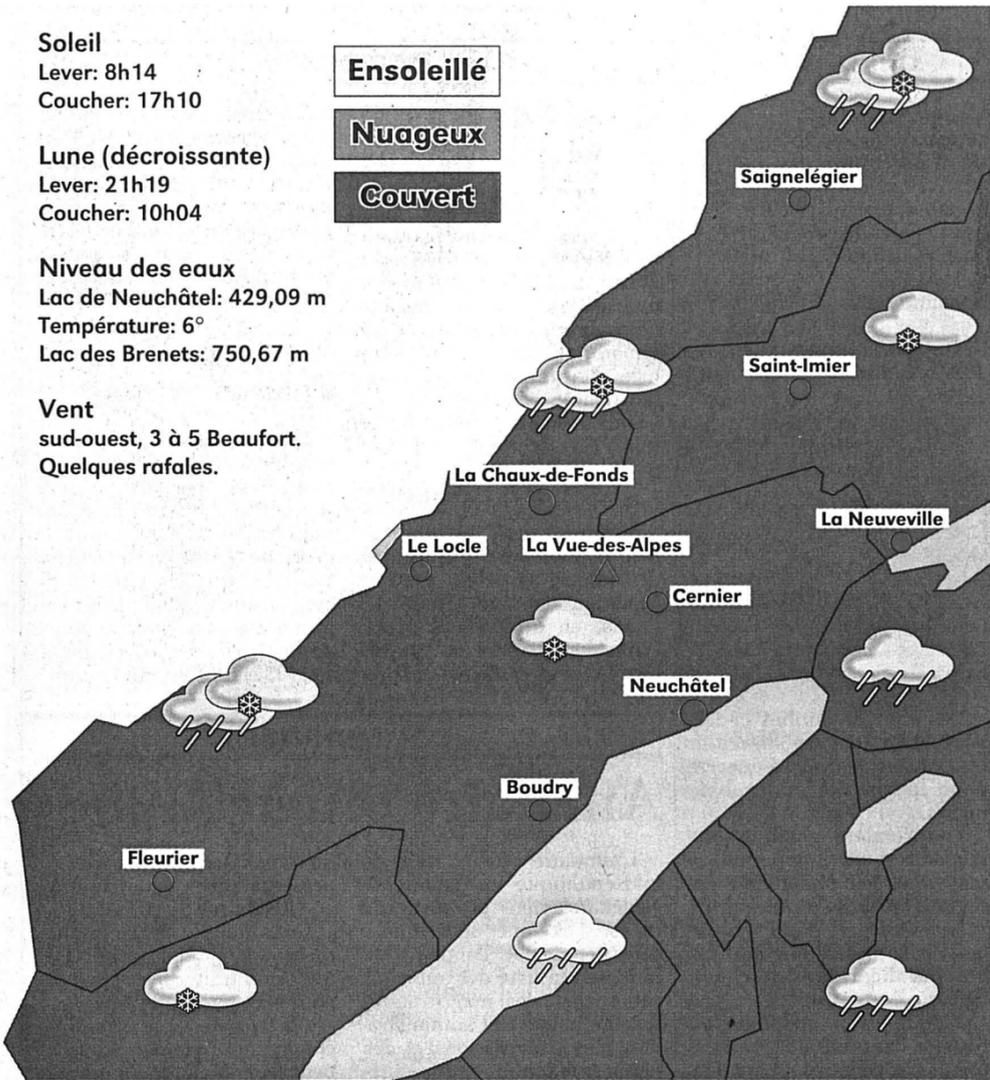
Soleil  
 Lever: 8h14  
 Coucher: 17h10

Lune (décroissante)  
 Lever: 21h19  
 Coucher: 10h04

Niveau des eaux  
 Lac de Neuchâtel: 429,09 m  
 Température: 6°  
 Lac des Brenets: 750,67 m

Vent  
 sud-ouest, 3 à 5 Beaufort.  
 Quelques rafales.

Ensoleillé  
 Nuageux  
 Couvert



# Cuisine La recette du jour

Entrée: Salade piémontaise.

Plat principal: DARNES DE MERLU À LA CIBOULETTE.

Dessert: Tarte Tatin.

Préparation: 30mn. Cuisson: 20mn. Ingrédients pour 6 personnes: 1kg de merlu, 500g de beurre doux, 500g de crème fraîche, 8 jaunes d'œufs, 1 citron, ciboulette fraîche, 1 c. à soupe de farine.

Préparation: mettez le beurre et la crème fraîche à fondre dans une casserole. Fouettez les œufs avec le jus de citron dans une jatte. Incorporez progressivement et en fouettant les œufs à la première préparation. Ajoutez la ciboulette. Assaisonnez. Faites épaisser le tout en chauffant à feu doux. Coupez le merlu en darnes d'environ 3cm d'épaisseur. Salez et poivrez les darnes. Roulez-les dans la farine. Faites griller pendant 10mn de chaque côté. Servez les darnes avec une julienne de légumes ou des pommes vapeur. Servez la sauce en saucière.

# MOTS CROISÉS No 286

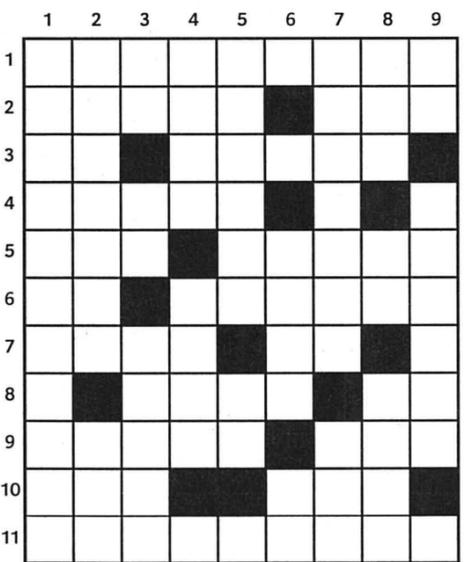
**Horizontalement** : 1. L'art de faire en petit ce qu'on voit en grand. 2. Rien de bizarre, s'il se met au vert! - Question de chance. 3. Groupement toujours intéressé aux bénéfiques - Joyeux, par définition. 4. La défaite n'est pas son ambition. 5. Indication de parcours - Cité française. 6. Pour spécifier la matière - Les facteurs de vache folle. 7. Fruit de ketmie - Valeur variable. 8. On y regarde à bonne distance - Pronom personnel. 9. Lieu de turbin - Loup de mer. 10. Ancrage solide - Défilé montagneux. 11. A faire avec les derniers honneurs.

**Verticalement** : 1. C'est parfois un véritable pépin. 2. Petit instrument à vent - Pâtée de lapin. 3. Note - Possessif - Pandores. 4. La moitié d'un lui - Paysan du sud. 5. S'il prête, ce n'est pas gratis... - Bloc de pierre. 6. Cité romande - Démonstratif. 7. Appelez-le parrain! - Portion alimentaire. 8. Possessif - Indicateur de lieu ou de matière - Maculé. 9. Agent de liaison - Ancienne province irlandaise.

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 285

**Horizontalement** : 1. Acrimonie. 2. Pain - Io. 3. Pré - Es - As. 4. Eruption. 5. Lire - Vrac. 6. Le - Nues. 7. Argent - Cr. 8. Te - Sierre. 9. Iso - Ain. 10. Précise. 11. NE - Asiles. **Verticalement** : 1. Appellation. 2. Carrières. 3. Rieur - Op. 4. In - Pênes - Ra. 5. Et - Unités. 6. Oisiveté - Ci. 7. No - Ors - Rail. 8. Ana - Crise. 9. Ers - Carènes. ROC 1160



La radio et la télévision ont naturellement fait leurs choux gras de la tempête qui a meurtri cinq jours durant l'ouest de l'Europe. Presque chaque fois, on a montré l'événement mais on l'a très peu expliqué. Ce sont donc bien là des médias de surface; ils ne creusent rien, ne servent que le fait sur l'assiette. Le 5 janvier, alors que des désertes maritimes dont celle de Belle-Ile n'avaient pu encore être rétablies, une radio française a interviewé une touriste parisienne prénommée Chantal qui a gloussé qu'elle était heureuse d'avoir vécu «ce cataclysme, cette sorte de fin du monde». L'orgasme, quoi!

# Billet ...en emporte le vent!

Mais le direct est ainsi fait: il peut trahir celui à qui il s'adresse comme ceux qui le servent. Placé dans la même situation, un journaliste de la presse écrite aurait tempéré le clavecin, pris des gants, fait préciser sa pensée à la personne qu'il interrogeait. La radio et la télévision, elles, avalent tout tout rond. On sait que cette façon de manger est peu nutritive.

Claude-Pierre Chambet

